ALMANAQUE GALLEGO. EDICIÓN ***CÉLTIGA***
BUENOS AIRES

I. PRESENTACIÓN

O 30 de Setembro do 1924, nace en Bos Aires a revista *Céltiga* co obxectivo, segundo palabras dun dos seus directores e inspiradores, Eduardo Blanco Amor, con motivo da celebración do seu quinto aniversario, "de ser unha revista de ideas novas que cobizaba interesar, en grande escola, a unha colectividade de ideas vellas e neutras, senón de esas ideas vellas aitivas, rencorosas que nos repudiaban por intuición apriorística; por xenreira sistemática e irracional". A propia publicación, no seu primeiro número, anunciaba: "*Céltiga*, en las actividades que inicia, llega al campo periodístico, dispuesta a volcar todas sus energías en el crisol de la mayor y más perfecta compenetración entre los gallegos de aquende y allende el mar, entre las comunidades hispanas radicadas, y entre todos con los pueblos sudamericanos. Del conocimiento de Galicia por la Argentina, y de ésta por Galicia, haremos el mejor y más grato postulado."

Foron os seus fundadores e iniciadores Domingo Rial Seijo, contador xeral dunha das empresas alemás máis grandes do país e creador do Hogar Gallego despois da escisión da Casa de Galicia, e o debuxante pontevedrés Ramón Peña, fundador e director da revista pontevedresa *Sonata Gallega.* Ocuparon a dirección Eduardo Blanco Amor, Eliseo Pulpeiro e Ramón Suárez Picallo*,* figurando entre os seus colaboradores "se puede decir[1] que todos los intelectuales gallegos de entonces desfilaron por sus páginas, así

[1] Alberto Vilanova Rodríguez; *Los gallegos en la Argentina*, 1966: T. II, 1417 s.

como sus mejores artistas, tales como Castelao, Maside, Cebreiro, Suárez Couto y el argentino Saúl Borovio".

A publicación remataría a súa andaina en xullo do 1932. Segundo o *Diccionario da literatura galega* -Dolores Vilavedra (coord..), 1997- "puido contar cunha breve etapa previa en 1920", da que nada sabemos.

A partir do 1927 a editorial *Céltiga* saca á luz, anualmente, os seus "almanaques gallegos" -dende o segundo número co título de *Calendario gallego*- de carácter e obxectivos moi semellantes aos da revista, ben que, como imos ver a continuación, de moi diferente formato e contido. Deterémonos brevemente na anotación das peculiaridades de cada un dos tres primeiros números publicados.

ALMANAQUE GALLEGO. EDICIÓN CÉLTIGA. BUENOS AIRES, 1927.

No mesmo "Umbral" do primeiro número -*Almanaque Gallego.* Edición Céltiga. Buenos Aires, 1927, os editores manifestan abertamente o carácter e obxectivos da nova publicación. As súas palabras non deixan lugar a ningunha dúbida. Literalmente escriben:

"Al iniciar la publicación del *Almanaque Gallego,* que aparecerá en lo sucesivo en fechas periódicas anuales, la Empresa Editora de *Céltiga* cree innecesario advertir al culto lector que regirán para el mismo idénticas orientaciones y bases ideológicas que las que caracaterizan aquella publicación quincenal: 'Todo por Galicia y para Galicia'; tal el lema y penacho que desde hace tres años, fecha del nacimiento de *Céltiga*, caracteriza, invariablemente, todos sus actos y opiniones."

No mesmo limiar adiántase igualmente a estrutura da publicación. "En el *Almanaque Gallego* –escriben– se tratarán anualmente y con la

necesaria extensión, por plumas autorizadas y especializadas en las materias respectivas, los diferentes acontecimientos –artísticos , literarios, científicos, filosóficos y sociales– ocurridos en Galicia o sus colonias por el mundo, y que sean dignos por su grandeza, magnitud o transcendencia, de pasar a ocupar un lugar en las efemérides patrias." Así, por exemplo, dende o primeiro apartado –no calendario anual– resáltanse xa, en cada día do mes, aqueles feitos e acontecementos máis relevantes da historia de Galicia.

O volume, dunhas corenta e sete páxinas de texto, unha vez descontadas as dedicadas ao citado calendario e á publicidade, contén un artigo de C. Barcia Trelles, "A Misa do Galo", outro de Manuel Oliveira Viqueira, "A panxoliña", e outro de Filgueira Valverde, "O galego é falado por cuarenta e cinco millóns de persoas", e catro, sen sinatura, "Las actividades de la Colectividad El Centro Gallego de Buenos Aires", "Federación de Sociedades Gallegas Agrarias y Culturales", "El Centro Gallego de Avellaneda" e "Ditos e refráns", xunto con tres breves reportaxes, sen sinatura, sobre os "Poetas gallegos", "Comentarios al año económico", "El año artístico y literario en Galicia" e "Tres embajadas gallegas". Unha visión, como se pode deducir facilmente, abondo completa do ano 1927 galego, con atención exclusiva a Galicia de aquén e de alén mar, e ata, se se ten en conta o repertorio histórico do almanaque anual con que se abre a publicación, de onte e de hoxe.

A lingua galega atopa o seu espazo nalgúns rótulos, nos exemplos dos poetas estudados en "Poetas gallegos" e nos dous traballos, "O galego falado por cuarenta e cinco millóns de persoas", de Filgueira Valverde, en prosa, e en "Ditos e refráns", sen sinatura. Se cadra pouco, cuantitativamente, pero moi significativa a súa presenza na prosa, aínda que só se trate dun artigo.

De certo, como anuncian no nº 146 (25-I-1931) da revista *Céltiga,* podían presumir perfectamente de ofreceren en cada unha destas publicacións "el más amplio resumen de la vida de Galicia, en todas sus manifestaciones y aspectos más interesantes."

CALENDARIO GALLEGO. EDICIÓN CÉLTIGA. BUENOS AIRES, 1928.

A partir deste número, o segundo, cambia o título de "Almanaque" por "Calendario", mantendo, en xeral, o mesmo esquema do primeiro, coas observacións que os propios editores nos adiantan no limiar "Notas editoriales". A súa explicación é moi sinxela: "A objeto –escriben alí– de que nuestra publicación no pueda ser confundida con ninguna otra similar, en la que, huelga decirlo, somos nosotros los más interesados, hemos resuelto sustituir el título de *Almanaque Gallego*, que dimos a nuestro primer número, por el de *Calendario Gallego*, que adoptamos para este y para los sucesivos. Fundamentalmente distintos en el contenido, queremos serlo también en el título."

No citado limiar poucas máis novidades, en relación coas posibles modificacións do novo número da publicación, agás as "Noticias sobre a Historia de Galicia", nas que se anuncia:

"Hemos publicado en nuestro primer número, debajo de cada fecha, después del santoral, las noticias más importantes de la Historia de Galicia. Por no repetirlas, no las publicamos en este número. Cada cinco años publicaremos las que en ese período se hayan producido, repitiendo, además, las más importantes ya publicadas."

Tal como efectivamente proceden, ofrecéndonos como entrada o calendario anual, limitado na súa información só a sinalización dos días de

cada mes e de cada semana co correspondente santoral, substituíndo o dito ou refrán que aparecía no primeiro número ao pé de cada mes por unha serie de tres a seis, relacionados co mes corresondente. Outros cambios, sen dúbida significativos, fan referencia sobre todo ao número de colaboradores (neste número son moitos máis ca no primeiro os artigos asinados por autores coñecidos) e a presenza de colaboracións literarias en verso, en galego.

Podemos, así, salientar o poema en galego, "Noiturnio IX", asinado por E. Blanco Amor; o titulado "Muiñeira, tamén en galego, de Eliseo Pulpeiro; "Un heroi", de A. Zapata García, "Martiño", de Xavier Prado 'Lameiro', "Refugallo", en galego, de Eladio Rodríguez González, "O Taluco", de Avelino Díaz, e "Sonata de vrau", de A. Gómez Ledo. Sen dúbida, unha sección que lle outorga á nosa lingua non só unha maior presenza, senón tamén un maior relevo. Presenza e relevo que se acentúa co fermoso relato "Trasnada", en prosa, de Leandro Carré. Non podemos, neste sentido, esquecer a resistencia desta última forma, a prosa, a manifestarse literariamente, ben que, neste caso, ao contrario do que acontecía co artigo citado de Filgueira Valverde no primeiro número desta publicación, de claro carácter popular.

Non faltan tampouco neste número artigos de variado contido, como "Estampas de Villa Gris", de Julio Sigüenza; "Los chalanes", de Santiago Gómez Tato ou "Perspectivas para una nueva industria gallega", de Isidro Parga Pondal, alternando, xunto coas colaboracións literarias anteriores, cos artigos-reportaxe (repaso de distintos aspectos, culturais, económicos e sociais do mundo galego) como "El año intelectual y artístico: Letras, Artes plásticas, Música, Arqueología, Arquitectura, Conferencias, Informaciones varias", "El año económico: Ganadería, Agricultura, Arboricultura, Piscicultura, Minería, Industria, Transportes, Finanzas, Aranceles, Cultura

industrial y agrícola", ou "El año deportivo: Foot-ball, Atletismo, Deportes náuticos, Box, Ciclismo", asinado este por Plongeón.

A riqueza das ilustracións, moito máis variadas e con diferentes sinaturas de recoñecidos artistas, contribúen igualmente a facer deste novo número do *Calendario Gallego* de Céltiga unha publicación de moito maior empeño que o primeiro número.

CALENDARIO GALLEGO EDITADO POR CÉLTIGA. BUENOS AIRES, 1929.

Coma o número anterior, mantén o cambio de *Almanaque* por *Calendario* e a mesma estrutura xeral dos dous primeiros. A publicidade de publicacións galegas substitúe neste número o refraneiro que, como pé de cada mes do ano do calendario, coma nos números anteriores, abre a publicación. Pode que esta pequena modificación, xunto coa supresión por primeira de vez do limiar introdutorio, constitúa a variante formal máis acusada deste número en relación cos anteriores.

Deste xeito podemos advertir a presenza en galego de poemas como "O chasco e o pimpín", de A. Zapata García; "Caste milagreira", de Xavier Prado 'Lameiro'; "Verbas a un cruceiro", de Avelino Díaz, e o estudo, "O idioma galego na nosa vida e na nosa cultura", en prosa, de Vicente Risco. Os artigos-reportaxe, como "El año intelectual y artístico: Letras, Artes plásticas, Música, Arqueología, Arquitectura, Conferencias", sen sinatura, e "El Año Deportivo: Foot-ball, Atletismo, Boxeo, Náutica, ciclismo", de Plongeón, completan a panorámica do ano cos artigos "Galicia y su red ferroviaria", de Ramón Parrondo; "El cincuentenario del 'Centro Gallego' de Montevideo", sen sinatura; "Del patrimonio artístico de Galicia", de Ángel del Castillo; "Galicia pecuaria: La ganadería en la región y sus

industrias derivadas", de Juan Rof Codina, e "La escultura de las peregrinaciones", de Enrique de Gandía.

As ilustracións, coma no número anterior, ocupan igualmente un posto de relevancia.

ALMANAQUE GALLEGO. EDICIÓN ***CÉLTIGA***

BUENOS AIRES, **1927**

(AÑO I)

II. FICHA TÉCNICA:

-TÍTULO: *Almanaque gallego*

-LUGAR: Buenos Aires

-ANO DE COMEZO: 1927

-REMATA: 1927

-DURACIÓN: Un ano (este número). A colección mantense durante cinco anos (1927-1931)

-TOTAL DE NÚMEROS PUBLICADOS: 5

-DATACIÓN: 1927. Año I.

-NÚMEROS QUE REPRODUCIMOS: 3, os datados en 1927, 1928 e 1929.

-DIRECCIÓN E ADMINISTRACIÓN: Editorial Céltiga. Garay 2563. U. T. Corrales 0830. Buenos Aires

-PREZO: Non se indica

-Nº DE PÁXINAS: 132 (sen paxinar)

-PERIODICIDADE: Anual

-PUBLICIDADE: Ademais da páxina interior da cuberta e da exterior e interior da contracuberta, intercálanse 27 páxinas completas e dous cuartos de páxina ao longo da publicación.

-ILUSTRACIÓNS: Predominan as fotos de paisaxes urbanas e rurais, demonumentos galegos e americanos, sempre sen asinar agás a de G. Díaz, xunto con tres cadros de Llorens, “Paisaje” de

Fernández Gómez, un debuxo de A. Suárez Couto e unha caricatura de C. Barcia Trelles realizada por A. Suárez Picallo, por iso non se adxunta o índice de ilustradores.

-ILUSTRADORES: As fotos, como se adiantou, van sempre sen asinar, agás unha, "Sigrás. Paisaje gallego", de G. Díaz, merecendo destacarse a presenza dos pintores Llorens e Fernández Gómez e do debuxante A. Suárez Couto.

-FORMATO: 25,5 x 17 ctms.

-COLABORADORES LITERARIOS: Camilo Barcia Trelles, autor do traballo "A Misa do Galo", Filgueira Valverde co artigo "O Galego é falado por cuarenta e cinco millóns de persoas" e Manuel Oliveira Viqueira, "A panxoliña", relato costumista en castelán.

-LINGUA: A lingua galega ademais de aparecer no resumo mensual, figura nalgúns refráns correspondentes ao mes e fai a súa presenza nas referencias en verso na síntese sobre os "poetas gallegos": Antonio Noriega Varela, Gonzalo López Abente, Victoriano Taibo, Eladio Rodríguez González, Manuel Antonio, Ramón Cabanillas e Manuel Lugrís Freire, e nas súas achegas, en galego, que pechan este número, "O galego é falado por cuarenta e cinco millóns de persoas", de Filgueira Valverde, e o anónimo "Ditos e refráns".

III. ÍNDICE DE COLABORADORES:

- BARCIA TRELLES, Camilo: "A Misa do Galo".
- FILGUEIRA VALVERDE, J.: "O galego é falado por cuarenta e cinco millóns de persoas".
- OLIVEIRA VIQUEIRA, Manuel: "A panxoliña".
- S/S:
    - "Almanaque Gallego".
    - "Comentarios al año económico: La pesca. La agricultura". Arboricultura y ganadería. Las otras industrias".
    - "Ditos e refráns".
    - "El año artístico y literario en Galicia: Literatura, Pintura, Escultura, Arquitectura, Música".
    - "El Centro Gallego de Avellaneda".
    - "Federación de Sociedades Gallegas Agrarias y Culturales".
    - "Las actividades de la Colectividad. El Centro Gallego de Buenos Aires".
    - "Poetas gallegos: Antonio Noriega Varela, Gonzalo López Abente, Victoriano Taibo, Eladio Rodríguez González, Manuel Antonio, Ramón Cabanillas, Manuel Lugrís Freire".
    - "Tres Embajadas Gallegas: Ramón Franco, Manuel Linares Rivas, Manolo Quiroga".
    - "Umbral".

IV. ÍNDICE DE COLABORACIÓNS:

- “A Misa do Galo”, por Camilo Barcia Trelles.
- “A panxoliña”, por Manuel Oliveira Viqueira.
- “Almanaque gallego”, s/s.
- “Comentarios al año económico: La pesca. La agricultura. Arboricultura y ganadería. Las otras industrias”, s/s.
- “Ditos e refráns”, s/s.
- “El año artístico y literario en Galicia: Literatura, Pintura, Escultura, Arquitectura, Música”, s/s.
- “El Centro Gallego de Avellaneda”, s/s.
- “Federación de Sociedades Gallegas Agrarias y Culturales”, s/s.
- “Las actividades de la Colectividad. El Centro Gallego de Buenos Aires”, s/s.
- “O Galego é falado por cuarenta e cinco millóns de persoas”, por Filgueira Valverde.
- “Poetas gallegos: Antonio Noriega Varela, Gonzalo López Abente, Victoriano Taibo, Eladio Rodríguez González, Manuel Antonio, Ramón Cabanillas, Manuel Lugrís Freire”, s/s.
- “Tres Embajadas Gallegas: Ramón Franco, Manuel Linares Rivas, Manolo Quiroga”, s/s.
- “Umbral”, s/s.

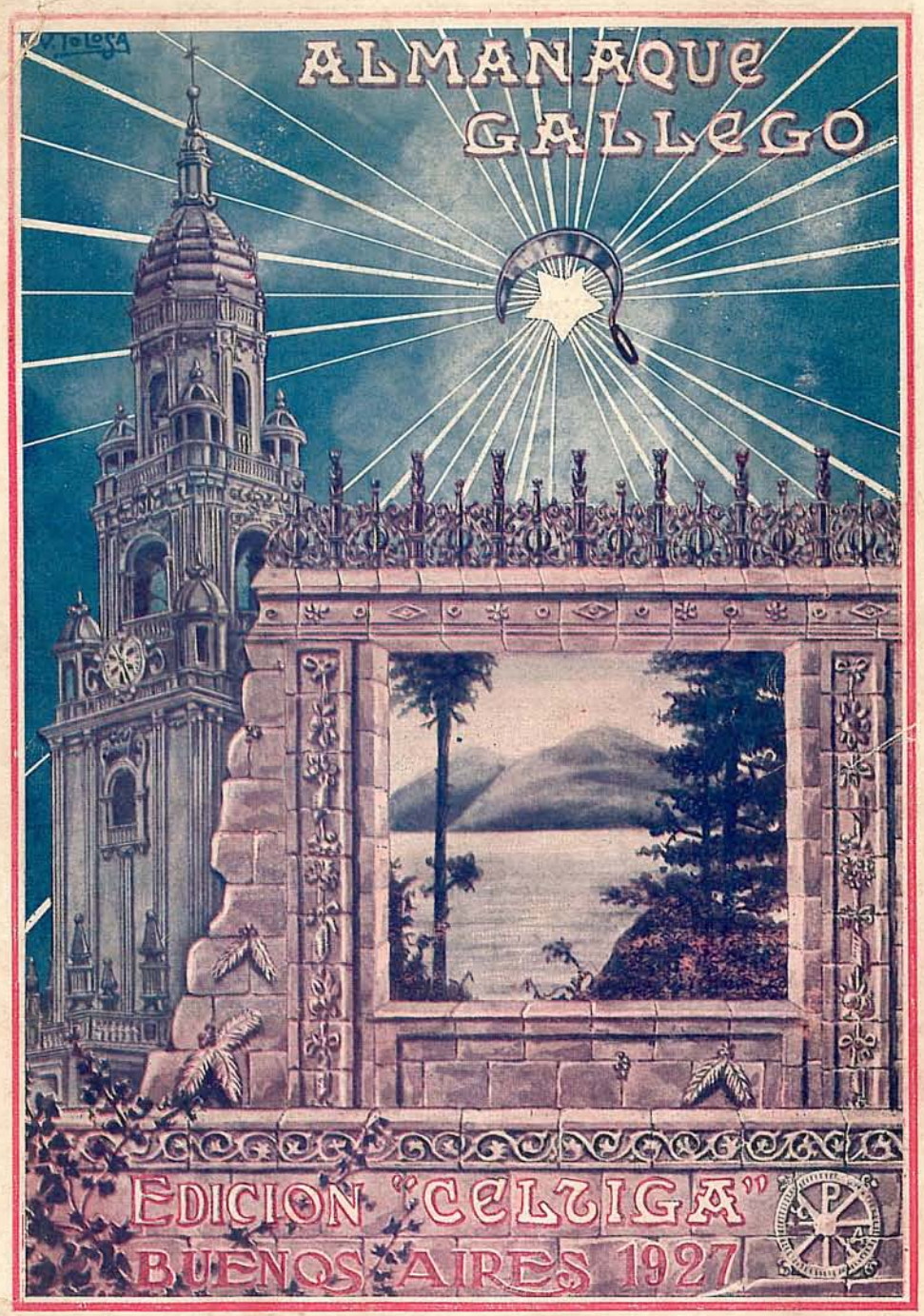
V. ÍNDICE DE ILUSTRACIÓNS:

- " «A malla» n´unha eira de Lalín «Pontevedra» ", foto, s/s.
- "Asociación Pro-Escuelas en el Ayuntamiento de Rivadumia: Comisión directiva", foto, s/s.
- "C. Barcia Trelles", caricatura de A. Suárez Couto[1].
- "Costas gallegas", cadro de Llorens.
- [Cuberta e reverso], debuxo, s/s.
- "Cume do Pico Sagro (Compostela)", s/s.
- "Dos aspectos del monumento que perpetúa la memoria de los Mártires de Carral, erigido por la Liga Gallega de La Coruña", foto, s/s.
- "El castaño", cadro de Llorens.
- "Frente del edificio social [del Centro Gallego de Avellaneda]", foto, s/s.
- "Frente del edificio social [del Centro Gallego de Buenos Aires]", foto, s/s.
- "Galería de Presidentes: Don Florentino López, Don Manuel Costa", retratos, s/s.
- "Galería de Presidentes: Don Máximo Musi, Don José Rodríguez Lozada", retratos, s/s.
- "Galicia monumental: La histórica catedral de Santiago de Compostela (Fachada del Obradoiro)", foto, s/s. ("Hermida de San Sebastián no Pico Sagro (Compostela)", foto, s/s.
- "Hórreos gallegos", foto, s/s.
- "La barra del paisaje en la ría del Burgo (Coruña)", foto, s/s.

[1] Para este número non adxuntamos nota de ilustradores por seren moi escasos na publicación.

- “La Frouseira (Valle de Oro) Lugo”, foto, s/s.
- “Las comisiones del «Centro Gallego de Buenos Aires» y de la ‘Federación de Sociedades Gallegas agrarias y culturales’ reunidas en fraternal camaradería con motivo de la visita hecha al local del ‘Centro’ en uno de los días de la «Semana Gallega» ”, foto, s/s.
- “Nubes”, cadro de Llorens.
- “Paisaje”, cadro de Fernández Gómez.
- “Poblaciones Gallegas: Sada (Coruña) - Vista general”, foto, s/s.
- “Proyecto del futuro edificio del «Centro» [Gallego de Buenos Aires], cuya primera sección empezará a construirse próximamente”, foto, s/s.
- “Sada - Barrios de la Chaburra y Rióbao”, foto, s/s.
- “Sada (Coruña) - El Barrio de la Chaburra”, foto, s/s.
- “Sada (Coruña) - Escenas agrícolas”, foto, s/s.
- “Sada (Coruña) - La Calle Mayor”,foto, s/s.
- “Sada - Efectos la luz en el Río Grande”, foto, s/s.
- “Sada - Preparando el pescado para la exportación”, foto, s/s.
- “Sigrás - Paisaje gallego”, foto de G. Díaz.
- “Tres Embajadas Gallegas: Ramón Franco, Manuel Linares Rivas, Manolo Quiroga”, retratos, s/s.
- “Una vista de Santiago de Compostela”, foto, s/s.
- “Unha ademiradora dos fentos gallegos. (Paisaxe de Lalín)”, foto, s/s.
- “Villagarcía - El histórico Monte Lobeira”, foto, s/s.
- “Villagarcía - Obras del puerto en construcción”, foto, s/s.
- “Villagarcía - Palacio y puentes de Vista Alegre”, foto, s/s.

- “Villagarcía - Vista parcial (Al fondo el Monte Xiabre)”, foto, s/s.


ALMANAQUE
GALLEGO
EDICION "CELTIGA"
BUENOS AIRES 1927

BIBLIOTECA "CELTIGA"

¡NOVISIMA LITERATURA GALLEGA!

LIBROS EN VENTA

De Ramón Cabanillas

"Vento Mareiro"	$	2.—
"Na Noite Estrelecida"	„	1.50
"O Bendito San Amaro"	„	1.—
"No Desterro"	„	1.—
"Da Terra Asoballada"	„	1.—

De Alfonso R. Castelao

"Cousas"	$	2.—

De R. Otero Pedrayo

"Síntese Xeográfica de Galicia"	$	1.50

De Victoriano Taibo

"Abrente"	$	1.50
"Da vella roseira"	$	1.50

De Vicente Risco

"Teoría do Nazonalismo"	$	0.70

De Ramón Villar Ponte

"Doctrina Nazonalista"	$	1.—

De J. Filgueira Valverde

"Os Nenos"	$	0.80

De Gonzalo López Abente

"Alento da raza"	$	1.—
"Escumas da ribeira"	„	1.—

De Leanndro Carré

"O corazón d'un pedáneo"	„	0.50

De Avelino Gómez Ledo

"Romanceiro Compostelán"	$	1.—

De Augusto Mª. Casas

"Alma Triste" (sonetos)	$	0.80

De José Costa Figueiras

"Los Agros de Sureda" (novela)	$	2.—

"Céltiga"

Tomo I. Nos. 1|24 (encuadernado)	$	15.—

Música

"O Consolo", E. Paz Hermo ...	$	0.60

De Ramón Cabanillas y Antón Vilar Ponte

"O MARISCAL", traxédia histórica ..... $ 1.80

Pedidos a nuestra administración: **GARAY 2563**

Los del interior deben acompañar al precio veinte centavos más para el franqueo

LOCALES AUXILIARES DE VENTA:

"Federación de Sociedades Gallegas", Salta 1185; Librería "Monserrat", Belgrano 1275; Librería "Same", Av. de Mayo 1244; Quioscos: Av. de Mayo y Perú — Caseros y Rioja — Av. de Mayo y Pacuarí — Plaza Constitución (Quiosco "43") — "Librería del Colegio", Bolívar esq. Alsina — "J. Menéndez", B. de Irigoyen 186

Revista "NOS"

BOLETIN MENSUAL DE LA CULTURA GALLEGA

Directores:

Vicente Risco y A. R. Castelao

ORENSE - LA CORUÑA

Suscripción anual (12 números).	$	6.—
Número suelto	„	0.60

Revista "LAR"

PUBLICACION MENSUAL DE NOVELAS CORTAS

Director: Leandro Carré

Administrador: Angel Casal

LA CORUÑA

Suscripción anual (12 números).	$	2.—
Número suelto	„	0.20

En "Céltiga" se aceptan suscripciones para toda la América del Sud

NOVELITAS YA PUBLICADAS:

A Miña Muller, por W. Fernández Flores. — *O Anarquista*, por L. Pita Romero. — *O Pastor de Dª. Silvia*, por Aurelio Ribalta. — *Naiciña*, por Leandro Carré Alvarellos. — *Os Probes de Deus*, por L. Amado Carballo. — *Martes d'Antroido*, por Francisca Herrera. — *Antón Piruleiro*, por Xesús F. González. — *Puntelas, Home Libre*, por R. Otero Pedrayo. — *A Terra Chama*, por Uxío Carré Allao. — *O Lobo da Xente*, por Vicente Risco. — *Buserana*, por Gonzalo López Abente. — *A Dona das Torres*, por Anxel del Castillo. — *Ana María*, por Xuan Xesús González. — *A propia vida*, por Leandro Carré Alvarellos. — *Cabalgaduras en Salnés*, por F. Bouza Brey. — *Anxélica*, por Florencio Vaamonde. — *Manecho o da Rua*, por Xosé Lesta Meis. — *O Caliveira Trinta H. P.*, por X. Magariños. — *O Consentimento*, por Luis G. Vicencio. — *Desengano*, por Xan Plá Zubirí. — *O home que deu vida a un morto*, por L. Carré. — *A Coutada*, por Vicente Risco. — *Xelo, o salvaxe*, por Felipe F. Armesto. — *O karma de Farruco Filgueira*, por A. Romero. — *A filla da patrona*, por Xuán Xesús González. — *Fuxidos...*, por Gonzalo López Abente. — *O Filósofo de Tamarica*, por M. Magariños Negreira.

TENEMOS DE TODAS EJEMPLARES EN EXISTENCIA

1927

ALMANAQUE GALLEGO

DE LA

Editorial CELTIGA

AÑO I

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
GARAY 2563
U.T. CORRALES 0830
BUENOS AIRES

BANCO PASTOR

antes Sobrinos de JOSE PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

LA CORUÑA

Vigo, Lugo, Orense, Ferrol, Vivero, Sarria y Monforte

Capital: Ptas. 17.000.000

Cuentas corrientes en Pesetas, abonándo intereses:

A la Vista	*2 1/2 o/o*	*6 meses*	*3 1/2 o/o*
3 Meses	*3 o/o*	*1 año*	*4 o/o*

Abrimos también cuentas en moneda extranjera

UMBRAL

Desde el umbral del ALMANAQUE GALLEGO — *su hijo bienamado* —, *la Revista «Céltiga» quiere saludar a sus lectores y amigos, dándoles, a la par, la explicación de este acontecimiento de hoy.*

Al iniciar la publicación del ALMANAQUE GALLEGO, *que aparecerá en lo sucesivo en fechas periódicas anuales, la Empresa Editora de «Céltiga» cree innecesario advertir al culto lector que regirán para el mismo idénticas orientaciones y bases ideológicas que las que caracterizan aquella publicación quincenal: «Todo por Galicia y para Galicia»; tal el lema y penacho que desde hace tres años, fecha del nacimiento de «Céltiga», caracteriza, invariablemente, todos sus actos y opiniones.*

Los editores de la Revista «Céltiga», creen, además, que el ALMANAQUE GALLEGO *que hoy sacan a luz por primera vez, es el complemento indispensable y adecuado de aquella publicación. En el* ALMANAQUE GALLEGO *se tratarán anualmente y con la necesaria extensión, por plumas autorizadas y especializadas en las materias respectivas, los diferentes acontecimientos — artísticos, literarios, científicos, filosóficos y sociales — ocurridos en Galicia o sus colonias por el mundo, y que sean dignos por su grandeza, magnitud o transcendencia, de pasar a ocupar un lugar en las efemérides patrias.*

Sale hoy nuestro AMANAQUE GALLEGO *con las deficiencias que acompañan siempre a toda iniciativa; deficiencias que iremos corrigiendo en números sucesivos, de acuerdo con la experiencia, hasta llegar a la perfección máxima a que puede y debe aspirar este género de publicaciones.*

Creemos, también, que los compatriotas cultos que integran la totalidad de nuestros lectores, no han de negarnos su ayuda eficaz en la árdua tarea que nos hemos impuesto en su honor, y que harán llegar nuestras publicaciones a sus amigos, y a las redacciones de la Revista «Céltiga» o del ALMANAQUE GALLEGO *indistintamente, todas aquellas noticias que ellos reputen dignas de interés para los fines perseguidos por nuestro Almanaque: formar un índice de consulta y anual, en el que se registren todas las manifestaciones vitales de la potencialidad artística, cultural o científica de la raza gallega.*

Tal el fin que persigue nuestro ALMANAQUE GALLEGO, *y al que pensamos llegar si el patriotismo de todos contribuye con su grano de arena.*

Con nuestro saludo obligado de aparición del ALMANAQUE GALLEGO *y de nacimiento del año 1927, que deseamos próspero y venturoso a todos los lectores, colaboradores, anunciantes y amigos, hacemos punto final. No sin antes asegurar de nuevo que nuestra obra de hoy irá siendo más perfecta y acabada en números sucesivos.*

CAMEL
CAMEL
CAMEL
CAMEL
CAMEL
CAMEL
CIGARETTES
ACT OF AUG 5. 1900
CAMEL
TURKISH & DOMESTIC
BLEND
CIGARETTES
CHOICE QUALITY

ALMANAQUE GALLEGO

ENERO

1	Sáb.	Sral.	LA CIRCUNCISION DE N. S. J. Fulgencio y Justino.
		H. de G.	1896. **Muere en Vigo el General Hipólito Llorente y Rey, natural de Compostela.**
2	Dom.	Sral.	El S. Nombre de Jesús. Isidoro, Martiniano y Emma.
		H. de G.	1809. **La guardia imperial de Napoleón hace prisionero en Fuencebadón al regimiento provincial de Tuy que se dirigía a Castilla. — 1872. Muere en Cádiz el Almirante gallego D. Casimiro Vigodet.**
3	Lun.	Sral.	Florencio, Atanasio, Daniel y Genoveva.
		H. de G.	1749. **Doña Josefa de Zúñiga y Castro, Condesa de Lemos, funda en Madrid la "Academia del Buen gusto".**
4	Mar.	Sral.	Gregorio, Aquilino y Eugenio.
		H. de G.	1863. **Muere el pintor gallego D. Juan Pérez Villamil.**
5	Miér.	Sral.	Telesforo, Rogerio, Apolinaria y Emiliana.
		H. de G.	950. **D. Ramiro II de Galicia, abdica en su hijo Ordoño, retirándose a un convento.**
6	Juev.	Sral.	FIESTA DE LA EPIFANIA O LA ADORACION DE LOS REYES. Baltasar, Gaspar y Melchor.
		H. de G.	1622. **El Alcalde Mayor de los Estados de Andrade dicta un auto por el cual se concede voto al Procurador de Ferrol en los asuntos de dichos estados.**
7	Vier.	Sral.	Crispín, Félix, Julián, Raimundo y Teodoro.
		H. de G.	1762. **En las excavaciones que se practican en el foso que circunda el Arsenal de Ferrol desmorónase el frontispicio de la iglesia de San Julián, reputada una reliquia artística.**
8	Sáb.	Sral.	Luciano, Teófilo, Eladio, Máximo y Severino.
		H. de G.	1655. **El ayuntamiento de Mondoñedo, manda hacer inventario de las mozas de la ciudad y comarcas, que vivían juntas y no querían servir, a objeto de obligarlas a trabajar y apartarlas del mal vivir.**

Advertencia sobre abreviaturas

Sral. Santoral Santos del dia.
H. de G. Historia de Galicia. Suceso histórico ocurrido en el dia, del año que se indica.
Los textos en letras **mayúsculas** indican fiestas de guardar, o fechas de gran importancia para Galicia.

9 Dom. Sral. Fortunato, Anastasio, Marcelino, Adrián, Basilia y Marciana.

H. de G. **925. El Papa Juan X, enterado de las virtudes del Obispo de Compostela, Sismando II, mándale unas cartas pidiéndole ruegue por él ante la tumba del Apóstol.**

1441. El rey D. Juan II concede a D. Rodrigo de Villandrando, Conde de Ribadeo, el privilegio de comer con los reyes el día de la Epifanía y vestir las ropas que ellos hubiesen usado en tal solemnidad.

10 Lun. Sral. Nicanor, Gonzalo y Marciano.

H. de G. **1486. Pedro Alvarez de Soto Mayor, Conde de Camiña, célebre en Galicia en el siglo XV, con el álias "Pedro Madruga", hace testamento en Portugal disponiendo se le enterrase en Pontevedra. — 1528. Celébrase en Tuy un Concilio presidido por el obispo de aquella diócesis, Diego de Avellaneda.**

11 Mar. Sral. Higinio, Alejandro, Teodosio, Eufrasia y Honorata

H. de G. **381. Teodosio el Grande, Emperador Romano, nacido en Coca, provincia de Lugo, recibe como a un igual al rey godo Atanarico en Constantinopla, donde el godo murió pocos días después a raíz de los desórdenes habidos en las fiestas celebradas en su honor. — 1819. Nace en Vigo D. Manuel Martí, afamado pianista y compositor.**

12 Miér. Sral. Benito, Victoriano, Probo y Arcadio.

H. de G. **1165. El Papa Alejandro III ordena en un Breve que sólo en Santiago puedan venderse las conchas y veneras relacionadas con el Apóstol, lo que dió a la ciudad gallega mucha riqueza.**

13 Juev. Sral. Gumersindo, Leoncio, Verónica.

H. de G. **1071. Doña Urraca hace donación de sus tierras, rentas y monasterios a la Iglesia de San Bartolomé de Tuy, entonces catedral.**

14 Vier. Sral. Hilario, Dacio y Eufrasio.

H. de G. **1887. Se declara por ley, ser de servicio público el Ferrocarril de Santiago a Cambre. — 1897. Producese un gran movimiento sísmico y desprendimiento de tierras en El Carañés, parroquia de Grandal.**

15 Sáb. Sral. Pablo (ermitaño), Mauro, Secundina.

H. de G. **1506. Celébrase un Concilio gallego en Compostela, el que toma disposiciones muy importantes. — 1659. El escritor padronés, obispo de Quito, Don Alonso de la Peña, hace una importante donación en dinero a la Universidad de Santiago.**

16 Dom. Sral. Marcelo y Fulgencio.

H. de G. **1213. El rey Alonso II, encontrándose en el Monasterio de Santa María de Oya, expide una cédula excluyéndolo, con sus comarcas, de todo portazgo.**

17 Lun. Sral. Sulpicio, Rosalía y Leonila.

H. de G. **395. Muere en Milán Teodosio el Grande, Emperador de Roma, nacido en Galicia. — 977. San Rosendo, Señor de Ortigueira, dona todos sus bienes a la Iglesia. — 1737. Felipe V declara a Ferrol exento de pagar contribución, en vista de la escasez de pesca. — 1795. El marino galle-**

go D. Juan de Lángara realiza su último hecho de armas apresando las naves "Reina Luisa" y "Efigenia", ésta con 32 cañones.

18 Mar. Sral. Cátedra de S. Pedro en Roma, Liberata.
H. de G. 1432. En nombre del municipio de Ferrol, Pedro de Padrón presenta una enérgica protesta ante el Rey Juan II contra las tiranías de Nuño Feire de Andrade ("O Mao"). El rey no atendió la protesta del ferrolano, a raíz de lo cual inicióse la célebre guerra irmandina contra los señores feudales en Galicia.

19 Mier. Sral. Canuto, Julio, Mario y Marta.
H. de G. 914. Reunidos en León los obispos y magnates del reino de Galicia, proclaman rey a D. Ordoño. — 1799. Bravo combate en el Estrecho de Gibraltar netre una escuadrilla inglesa y una española al mando del gallego Mourelle, del que el inglés salió derrotado.

20 Juev. Sral. Sebastián, Fabian y Mauro.
H. de G. 1201. Hallándose en Tuy Alfonso IX, concede privilegios al monasterio de Oya. — 1833. Declárase en Vigo el cólera morbus asiático, llevado por un ejército que acompañaba a don Pedro del Brasil.—1861. Nómbrase comandante de las fuerzas del Sur de Visayas a D. Casto Méndez Núñez.

21 Vier. Sral. Fructuoso y Eulogio.
H. de G. 1809. Un ejército francés al mando del mariscal Boult, bloquea El Ferrol.

22 Sáb. Sral. Vicente, Víctor y Anastasio.
H. de G. 1283. Sancho IV el Bravo, confirma los privilegios hechos al Ferrol, por los cuales se autoriza a su Concejo a poder defenderse del mismo rey en caso de contrafuero.

23 Dom. Sral. Ildefonso, Bernardo, Clemente, Eusebio y Margarita.
H. de G. 1812. Muere en Madrid el gran pintor gallego Juan Gómez, natural de Lamas, Orense. — 1898. Inaugúrase en Vigo el Hospital "Eldnayen".

24 Lun. Sral. Ntra. Sra. de La Paz. Timoteo y Feliciano.
H. de G. 1663. Descúbrese en Allariz el sepulcro del rey sueno Witiza, que tuviera su corte en Tuy. — 1809. El pueblo de Vigo nombra comandante general de las fuerzas patriotas de Vigo, Tuy, Pontevedra y Santiago a D. Juan V. Puga.

25 Mar. Sral. Enrique, Donato y Elvira.
H. de G. 1320. La reina Dª. María de Molina, llama a su corte al Obispo de Compostela D. Berenguel. — 1898. Muere en Orizaba (Veracruz) D. Juan Roy, quien legó al E. Hospital de Santiago la suma de 105.800 pesos.

26 Miér. Sral. Policarpo, Servando y Paula.
H. de G. 1809. Ríndese la plaza de Ferrol a un ejército francés. — 1812. Muere en un combate habido este día en Murcia contra los franceses, el general gallego La Carrera.

27 Juev. Sral. Juan Crisóstomo y Angel.
H. de G. 1471. Hácensele mercedes al conde de Lemos por defender Orense contra el de Benavente. —

1600. **Felipe III nombra embajador ante el Vaticano a D. Fernando Ruiz de Castro, conde de Lemos y virrey de Nápoles.**

28 Vier. Sral. Flavio, Cirilo y Margarita de Hungría.
H. de G. **1327. Es consagrada la iglesia parroquial de Noya, reputada una joya artística.**

29 Sáb. Sral. Ntra. Sra. de Belén. Francisco de Sales, Sabiniano.
H. de G. **1295. Sancho IV, concede al Obispo de Lugo el Señorío de aquella ciudad.**

30 Dom. Sral. Hipólito, Félix, Matías, Martina, Sabina.
H. de G. **915. El rey de Galicia D. Ordoño II, ordena a los prelados de Tuy y Lamego que se hallaban en Iria, huyendo a los Sarracenos y Normandos, que regresen a sus diócesis.** — 1829. NACE EN FERROL LA EXIMIA PENSADORA GALLEGA CONCEPCION ARENAL.

31 Lun. Sral. Pedro Nolasco, Saturnino y Marcela.
H. de G. **1809. Fírmase en Vigo la capitulación de la ciudad al primero de Húsares, de Napoleón.**

Refrán popular:

A SARDIÑA NO XANEIRO VAL CARNEIRO

FEBRERO

1	Mar.	Sral.	Severo, Ignacio, Cecilio y Brígida.
		H. de G.	1149. Muere en León doña Berrenguela, esposa de Alfonso VII el Emperador, compostelano.—1798. El marino gallego D. Francisco Mourelle de la Rúa, ataca a un corsario inglés, haciéndolo prisionero frente a Algeciras. — 1848. Nace en La Coruña el crítico y compositor musical José M. Varela Silvari, recientemente fallecido en Madrid.
2	Mier.	Sral.	La Purificación de Ntra. Señora, que se celebra solemnemente en Galicia con el nombre de "La Candelaria". Cornelio, Fortunato y Cándida.
		H. de G.	1898. El pueblo y las instituciones liberales de La Coruña, elevan al gobierno una protesta por los malos tratamientos de que son objeto los presos a raíz del atentado a Martínez Campos.
3	Juev.	Sral.	Blas, Félix, Laurentino y Margarita.
		H. de G.	1494. D. Diego de Acevedo, Conde de Monterrey, trajo la primera imprenta a Galicia, haciéndose el primer libro titulado "Misale". — 1809. Las tropas francesas al mando de Francisquini, entran en Tuy.
4	Vier.	Sral.	Andrés Corsino, Donato, Gilberto y Pascualina.
		H. de G.	1534. Muere en Alcalá de Henares D. Alonso de Fonseca, fundador del célebre Colegio Compostelano. — 1893. Muere en Vigo Concepción Arenal, la inmortal criminalista gallega.
5	Sáb.	Sral.	Albino, Leonardo, Isaac y Agueda.
		H. de G.	1809. El general invasor Soult, manda un destacamento a la villa de la Guardia ordenándole, sin éxito, reuniese barcos para cruzar el Miño.
6	Dom.	Sral.	Silvano, Teófilo y Saturnino.
		H. de G.	1794. Declárase en Ferrol un voraz incendio en la fábrica de jarcias, en el que murieron 19 hombres y hubo muchos daños materiales.
7	Lun.	Sral.	Romualdo, Ricardo, Teodoro y Juliana.
		H. de G.	1659. Ríndese la Plaza de Monzón al ejército gallego al mando de don Rodrigo Pimentel.
8	Mar.	Sral.	Juan de la Mata, Lucio y Ciriaco.
		H. de G.	1850. Isabel II sanciona un reglamento relativo a las iglesias de la diócesis de Tuy.
9	Mier.	Sral.	Cirilo, Rómulo, Alejandro y Donato.
		H. de G.	1641. Por encargo de Felipe VI, D. Juan Hurtado de Mendoza pide a la ciudad de Orense suministre los mayores recursos posibles para sostener la guerra con Portugal.
10	Juev.	Sral.	Ireneo, Amancio y Escolástica.
		H. de G.	1452. D. Juan II dicta una ley señalando a Bayona y La Coruña como puertos para carga y descarga de mercancías en el Reino de Galicia. — 1896. Muere en Madrid el Teniente General

D. Pedro de Cuenca y Rábago. — 1926. Piloteando el avión "Plus Ultra" llega a Buenos Aires el Comandante Ramón Franco, en vuelo desde Palos de Moguer. El raid duró 60 horas de vuelo efectivo. Franco es ferrolano.

11	Vier.	Sral.	Saturnino, Félix, Lázaro y Lucio.
		H. de G.	1443. Juan II designa a Juan de Torquemada para obispo de Orense.
12	Sáb.	Sral.	Damián, Modesto y Eulalia.
		H. de G.	1840. Es ascendido a Brigadier el ferrolano don Juan de Dios Sotelo.
13	Dom.	Sral.	SEPTUAGESIMA. Benigno, Esteban, Rogerio y Catalina.
		H. de G.	1853. Toda Galicia cúbrese de nieve de varios centímetros de espesor.
14	Lun.	Sral.	Valentín, Zenón y Dionisio.
		H. de G.	1895. Es aprobado definitivamente el proyecto de Ferrocarril Vigo-Bayona.
15	Mar.	Sral.	Faustino, Cástulo, Magno, Lucio y Severo.
		H. de G.	937. Salomón, obispo de Astorga, dona la iglesia y lugar de Santa Coloma al monasterio de Santiago de Penalva.
16	Mier.	Sral.	Gregorio, Elías, Onésimo.
		H. de G.	1776. Es nombrado alférez de fragata el ilustre marino gallego Mourelle de la Rúa.
17	Juev.	Sral.	Alejo, Faustino, Donato y Beatriz.
		H. de G.	1066. D. García II, rey de la Galicia Lucense y Bracarense jura amistad al obispo de Lugo Vistrario y a los Condes D. Mido y D. Sancho. — 1232. D. Fernando III, el Santo, firma escritura confirmando las franquicias que Alfonso XI concediérale a Bayona.
18	Vier.	Sral.	Simeón, Eladio, Claudio y Máximo.
		H. deG.	1162. Muere San Theotonio, natural de Tuy.
19	Sáb.	Sral.	Gabino, Marcelo y Publio.
		H. de G.	1809. El mariscal Soult que ocupaba Tuy con 22.000 franceses evacúa la ciudad para hacer la invasión por Orense. — 1888. Inaugúrase en Santiago la Escuela de Artes y Oficios. bres y hubo muchos daños matehiales.
20	Dom.	Sral.	SEXAGESIMA. Eleuterio, Nemesio, León y Silvano.
		H. de G.	1853. Muere en Madrid D. José Ramón Rodil, general de los ejércitos en la lucha de la Independencia. Perteneciera al batallón literario de Santiago y poseía inmensas condecoraciones.
21	Lun.	Sral.	Félix, Severiano y Fortunato.
		H. de G.	1891. Inaugúrase en Lugo la "Sociedad de Escritores y Artistas" con una gran velada literaria.
22	Mar.	Sral.	Pascasio y Eleonor.
		H. de G.	1120. El Papa Calixto II erige la catedral de Compostela en Metropolitana, nombrando su primer Arzobispo al célebre D. Diego Gelmírez. — 1803. Muere en Madrid el célebre escritor coruñés don José Cornide Saavedra. — 1813. El Jefe Político del Reino de Galicia toma posesión en Santiago de los bienes que pertenecieran al tribunal de la Inquisición.

23	Miér.	Sral.	Sabino, Policarpo, Florencia y Lázaro.
		H. de G.	1837. NACE EN SANTIAGO DE COMPOSTELA NUESTRA INCOMPORABLE, NUESTRA SANTA ROSALIA CASTRO.
24	Juev.	Sral.	**Matías Apóstol**, Félix, Sergio y Modesto.
		H. de G.	**1525. Alonso Pita da Veiga, hijo de Puentedeume, toma prisionero en Pavía al rey Francisco I de Francia.**
25	Vier.	Sral.	Sebastián de Aparicio, Donato, Víctor y Victoriano.
		H. de G.	**1812. Celébranse en Murcia solemnes funerales por el célebre general gallego Martín de la Carrera, muerto en las calles de aquella ciudad combatiendo a los franceses.**
26	Sáb.	Sral.	Fortunato, Néstor, Porfirio y Margarita de Cretona.
		H. de G.	**1781. El marino gallego Mounrelle de la Rúa descubre la ''Isla de la Amargura'', Oceanía.**
27	Dom.	Sral.	QUINCUAGESIMA O CARNAVAL. Leandro, Baldomero y Basilio.
		H. de G.	**380. Teodosio el Grande, Emperador de Roma, hijo de Galicia, proclama en Constantinopla la intolerancia religiosa. — 1405. D. Enrique III confirma un privilegio de Alfonso el Sabio, concediendo a Santa Marta de Ortigueira privilegio de la sal, ''para los acrecentar y los levar adelante''.**
28	Lun.	Sral.	Osvaldo, Justo, Macario, Rufino y Primitiva.
		H. de G.	**1078. Alfonso VI dicta autos mandando se restituyan a la iglesia de Lugo los condados y bienes que le usurparan los famosos condes Vela y Rodrigo Ovequez. — 1483. Muere D. Pedro Alvarez y Osorio, Conde de Castro y Lemos, después de haber estado en cien batallas y haber derrotado las milicias irmandinas. — 1758. Son trasladados a Puentedeume los restos de D. Fernando de Andrade, Conde de Villalba, Puentedeume y Ferrol, héroe de Seminara y Pavía.**

Refrán popular:

TANTO DURE A MIÑA MALA VECIÑA

COMO DURA A NEVE FREBEIRIÑA

IMPORTACION

DE

TEJIDOS

MERCERIA

Y NOVEDADES

POR MAYOR

GARCIA - YAÑEZ Hnos.

1182 - ALSINA - 1186

U. T. 37 Rivadavia 3430

BUENOS AIRES

MARZO

1 Mar. Sral. Rudesindo, León, Adrián y Antonina.
poblar la ciudad de Zamora, despoblada desde el 748. — 1658. Felipe IV nombra Capitán General de Galicia al ilustre gallego D. Rodrigo Pimentel, marqués de Viana. — 1691. Carlos II dicta un privilegio eximiendo a Ferrol de la contribución de marinería y levas de soldados.

2 Miér. Sral. Miércoles de Ceniza. Heraclio, Simplicio y Genara.
H. de G. 1112. Doña Urraca dona al obispo de Mondoñedo sus villas de Aurio, Pedrossa y Vivero (hoy San Pedro de Vivero). — 1506. Es publicada en Compostela una bula de Julio II, aprobando las ordenanzas del "Estudio Viejo", origen de la Universidad Gallega.

3 Juev. Sral. Emeterio, Celedonio y Anselmo.
H. de G. 1795. Por no serles pagados los salarios desde hacía mucho tiempo, los obreros de maestranza de Ferrol se amotinan contra las autoridades. — 1809. El mariscal Soult escribe al obispo de Orense, D. Pedro de Quevedo y Quintana, que se hallaba en Portugal, ordenándole se haga cargo la diócesis, a lo que se negó el sacerdote.

4 Vier. Sral. Casimiro, Lucio, Néstor y Cirilo.
H. de G. 1525. Francisco I, emperador de Francia, escribe constancia de que quien lo hizo prisionero frente a Pavía fué Alonso Pita da Veiga, de Puentedeume, declarando además que "de su ayuda y poder nos ayudó a salvar la vida".

5 Sáb. Sral. Adrián, Eusebio y Teófilo.
H. de G. 1475. Los reyes católicos mandan a Lope Sánchez de Moscoso devuelva la villa de Padrón, cuyo castillo e iglesia tenía sitiados, al Arzobispo, y se le da un plazo de 30 días para que comparezca ante la corte a contestar de los cargos que le fueran formulados.

6 Dom. Sral. Olegario, Basilio y Coleta.
H. de G. 1158. Fray Menéndez Peláez, concede al monasterio de Oya varias heredades y parte de la iglesia de San Cipriano.

7 Lun. Sral. Perpetua y Felicitas.
H. de G. 1149. Alfonso VII, el Emperador, entrega al obispo de Santiago el cadáver de su esposa doña Berenguela, fallecida en León. — 1907. Muere en la Habana nuestro inmenso poeta Curros Enríquez, que con Rosalía y Pondal formaron la trilogía de los precursores.

8 Mar. Sral. Juan de Dios, Apolonio y Urbano.
H. de G. 1108. Alfonso VI, natural de Compostela, manda
H. de G. 883. Alfonso III, el Magno, compostelano, manda

deshechar en todo España el latín en todos los documentos públicos, ordenando en cambio se use el idioma que habla el rey. Este no es otro que el gallego, como consta en las lamentaciones por su hijo D. Sancho, muerto en la batalla de Uclés: ''¡Ay meu fillo, lume dos meus ollos, solaz da miña vellez...'', etc. — 1126. Muere en Saldaña la reina Dª. Urraca, madre de Alfonso VII, después de cruentas luchas civiles, especialmente en Galicia, cuyo reino regenteó durante la minoridad. — 1209. Alfonso IX dicta privilegio concediendo al obispo de Mondoñedo, D. Pelayo II, todos los molinos harineros que se construyesen en ''Ripaeure'' (Ribadeo). — 1333. Alfonso XI confirma ''ad vitan'' todos los privilegios que le fueran concedidos a Santa Marta de Ortigueira.

9 Miér. Sral. Cirilo, Gregorio Niceno y Catalina.
H. de G. 1809. El general francés Chalot lanza una proclama a los habitantes de Vigo, cuya ciudad ocupaba, prometiéndoles respetar sus vidas y propiedades si mantenían buena armonía con las tropas invasoras.

10 Juev. Sral. Melitón, Cipriano y Macario.
H. de G. La carabela ''Pinta'' de la inmortal escuadra de Colón, separada de la nave almirante por un temporal, arriba a las ''Islas Cies'' de regreso de la gran Hazaña. — 1504. Real cédula, aprobando la creación de la cofradía llamada del ''Hospital de Santiago''.

11 Vier. Sral. Eulogio, Fermín y Benito obispo.
H. de G. 1369. Privilegio de Enrique II declarando hidalgos y por ende eximidos de impuestos, a todos los moradores de Ortigueira.

12 Sáb. Sral. Gregorio y Bernardo, confesor.
H. de G. 1809. El paisanaje de los valles Miñor, Rosal Fragoso, Bouzas, Cangas y Morrazo, sublevado contra los franceses por los caudillos Limia y Gago, establecen su cuartel general en Santa Cristina de Lavadores para bloquear a Vigo.

13 Dom. Sral. Nicéforo, Pablo obispo, Eufrasia y Teodora.
H. de G. 1063. Llegan a Santiago el rey Fernando I el Magno, su esposa Dª. Sancha y sus hijos, acompañados por varias personas de su corte, entre ellos D. Rodrigo de Vivar (El Cid Campeador), armándose caballero ante el altar del Apóstol.

14 Lun. Sral. Florentina y Matilde.
H. de G. 1809. En los alrededores de Vigo concéntranse numerosas cuadrillas de paisanos sublevados y estrechan el bloqueo a la ciudad ocupada por los franceses. — 1895. Comienza a publicarse en La Coruña la ''Revista Gallega'', bajo la dirección de Galo Salinas, sosteniendo el principio de la nacionalidad gallega.

15 Mar. Sral. Raimundo y Aristóbulo.
H. de G. 1782. El Consejo Real concede a los vecinos de Ribadeo licencia para cobrar un real por cada fanega de sal que se consuma en la villa por espacio de cuatro años, para con este dinero reedificar la colegiata de Santa María.

16 Miér. Sral. Hilario, Román y Agapito.
H. de G. **1775. El célebre marino gallego Mourelle de la Rúa, sale del Puerto de San Blas en la goleta ''Sonora'' con el propósito de descubrir la costa noroeste de las Californias hasta la mayor latitud posible. Llegó hasta los 62°.**

17 Juev. Sral. Patricio, Teodoro mártir y Gertrudis.
H. de G. **1662. La Junta General del Reino de Galicia, que le ofreciera al rey cien mil ducados para que se concediera a nuestro país voto en Cortes (del que estaba privada hacía 200 años), recibe en este día un comunicado anunciando que, mediante el ofrecimiento susodicho, el rey se había inclinado favorablemente al pedido.**

18 Vier. Sral. Alejandro y Faustina.
H. de G. **1170. Fernando II concede en privilegio el castillo de Cedofeita a la iglesia de Compostela.**

19 Sáb. Sral. PATRIARCA SAN JOSE. Amancio y Leoncio.
H. de G. **967. El rey Sancho I de Galicia envía embajadores al rey moro de Córdoba, Abderrhamán III, solicitando los restos de San Pelayo — hijo de Tuy, — muerto cautivo en un calabozo. — 1809. El cura de Valladares, Juan Rosendo Arias y el alférez D. Pablo Morillo, exigen la rendición de Vigo ocupada por 1.300 franceses.**

20 Dom. Sral. Ambrosio, Sebastián, Eufemia y Ciriaca.
H. de G. **1771. Ocupa el obispado de Tuy Fray Lucas Ramírez Galán, arzobispo de Santa Fe de Bogotá.**

23 Miér. Sral. Victoriano, Fidel y Teodosia.
H. de G. **1369. El bastardo de Trastamara, Enrique II, a ta de guerrilleros gallegos presidida por José J. Márquez y el obispo de Orense D. Pedro Quevedo Quintana, acordándose correr en ayuda de los paisanos que bloqueaban a Tuy.**

22 Mar. Sral. Saturnino, Octaviano y Catalina de Suecia.
H. de G. **1090. En el castillo de Luna, donde era prisionero de su hermano Alfonso VI, muere el rey D. García, II de Galicia y I de Portugal.**

23 Miér. Sral. Victoriano, Fidel y Teodosia.
H. de G. **1369. El bastardo de Trastamaña, Enrique II, a raíz de la batalla de Montiel, toma prisioneros a D. Fernando Ruiz de Castro Xeriz, conde de Lemos, y al célebre Men Rodríguez de Sanabria, quienes habían luchado en favor del rey D. Pedro I. — 1865. Muere en Mondoñedo, su ciudad natal, el notable compositor, maestro de capilla, D. José Pacheco.**

24 Juev. Sral. Gabriel Arcángel, Agapito y Dionisio.
H. de G. **1494. Es elevada a la categoría de abacial la colegiata de Santa María del Campo de Coruña, una reliquia de arte antiguo.**

25 Vier. Sral. LA ENCARNACION DE N. S. J. Ireno y Desiderio.
H. de G. **1879. Muere en Madrid el famoso estadista gallego D. Augusto Ulloa y Castañón.**

26 Sáb. Sral. Braulio, Marciano, Eugenia, Máxima y Tecla.
H. de G. **1525. En el Arco Sepulcral del Evangelio de la Iglesia de San Lorenzo, en Compostela, se coloca la estatua orante de D. Francisco de Zúñiga y**

de Guzmán, obra de muy alto valor artístico. — 1569. Felipe II expide cédula prohibiendo el embarque y desembarque de mercancías extranjeras en Vigo.

27 Dom. Sral. Ruperto y Lidia.
H. de G. 1809. El corcnel Pablo Morillo, emplaza al general francés Chalot a entregar Vigo a los patriotas so pena de pasar a cuchillo toda la guarnición.

28 Lun. Sral. Sixto, Fortunato y Doroteo.
H. de G. 1809. Después de un sitio de 17 días, Chalot rinde Vigo a los guerrilleros gallegos.

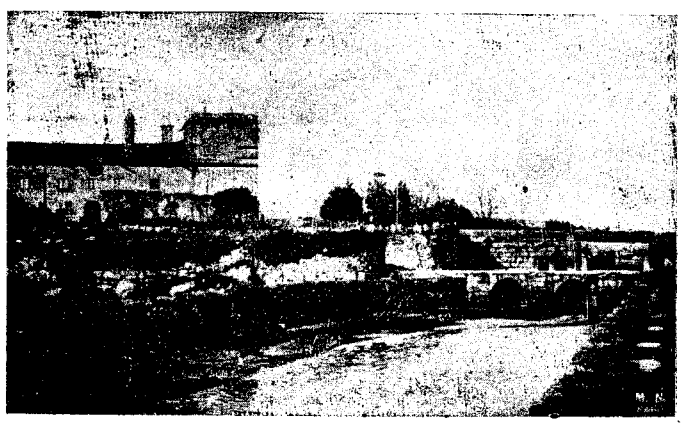
29 Mar. Sral. Cirilo, Pastor y Marcos.
H. de G. 970. El obispo de Santiago, Sisnando II, muere de un saetazo peleando en Fornelos contra los normandos.

30 Miér. Sral. Juan Clímaco y Margarita, monja.
H. de G. 1412. Juan II confirma a Ortigueira el privilegio de no pagar diezmos ni primicias.

31 Juev. Sral. Benjamín, Amadeo, Guido y Cornelia.
H. de G. 1761. Siéntese en Tuy un formidable terremoto.— 1824. Nace en Lugo el eminente músico D. Isidoro Blanco Fernández. — 1896. Siendo Ministro de Fomento D. Aureliano Linares Rivas, se concede una subvención de 270.000 pesetas para la construcción de la Escuela de Artes y Oficios de Pontevedra.

Refrán popular:

O SOL DE MARZO DA CON MAZO.
SE AS PASCUAS SON MARZALES
OU FAMES OU MORTALES



VILLAGARCIA - PALACIO Y PUENTES DE VISTA ALEGRE

ABRIL

1 Vier. Sral. Venancio, Esteban, Ireneo y Teodora.
H. de G. 1169. El rey de Portugal Alfonso I, concede al obispo de Tuy el señorío de Benavides y otros privilegios. — 1188. Descúbrese a la admiración pública el maravilloso "Pórtico de la Gloria" de la Catedral de Compostela, obra genial e incomparable del maestro Mateo. — 1520. El emperador Carlos I abre unas cortes en Compostela. En la primera sesión hicieron irrupción en el local numerosos caballeros de Galicia, encabezados por Hernando de Andrade y el obispo de Compostela D. Alonso de Fonseca, reclamando para Galicia el derecho a estar representada en esas cortes que se hacían en su propia tierra y cuya representación ostentaba la ciudad de Zamora. — 1824. El gobernador político y militar de Ferrol produce un bando mandando recoger los libros y periódicos que no fueran "fernandistas" e igualmente las actas de los ayuntamientos constitucionales.

2 Sáb. Sral. Urbano, y Francisco de Paula.
H. de G. 1880. Muere en Orense el ilustre escritor y sabio Dr. Gaite y Núñez. — 1892. Muere el escritor D. Antonio de la Iglesia González, autor de obras valiosas, entre ellas "El Idioma Gallego, su antigüedad y su vida".

3 Dom. Sral. DE PASION. Benito de Palermo, Benigno y Ricardo.
H. de G. 1367. Tiene lugar la batalla de Nájera entre las fuerzas de D. Pedro I y el bastardo de Trastamara. En esta acción toma parte heroica en favor de D. Pedro, D. Fernando de Castro y Lemos. — 1767. En cumplimiento de la real pragmática de expulsión de los jesuítas, es clausurado el colegio que tenían establecido en Pontevedra.

4 Lun. Sral. Isidro, obispo.
H. de G. 1340. El almirante gallego Jofré Tenorio, al mando de 27 galeras, libra rudo combate en aguas de Algeciras con una escuadra africana compuesta de 250 veleros. — 1846. Estallada en Galicia una revolución contra Narváez, pronúnciase en Santiago el provincial de Zamora y el de Villaviciosa; constitúyese una junta popular revolucionaria y se reorganiza el famoso "batallón literario".

5 Mar. Sral. Florencio, Vicente Ferrer y Juliana.
H. de G. 1168. Escritura de Fernando II mandando trasla-

dar a donde hoy se halla la villa de ''Noela'', ''Noviun'' (hoy Noya), debido a que fuera destruída por los árabes y normandos. — 1897. Muere en Coruña el poeta D. Francisco Ma. de la Iglesia y González, autor de numerosos poemas y del primer ensayo de teatro gallego estrenado en 1882, titulado ''A Fonte do Xuramento''.

6 Miér. Sral. Sixto, Celestino, Celso y Catalina de Palencia.
H. de G. 1312. Fernando IV dicta privilegios en favor de Ferrol, por los cuales la dicha Villa se gobernará de por sí, confirmando además los privilegios que anteriormente le fueran otorgados. — 1574. El papa Gregorio XIII dicta una bula autorizando para ''desmembrar, apartar o vender, cualesquiera villas, lugares, vasallos, etc., ya de pertenencia de la Iglesia, monasterios, hospitales u otros lugares pios''. A raíz de tal documento Felipe II se anexa Villagarcía, que pertenecía al obispo de Santiago.

7 Jues. Sral. Epifanio y Rufino.
H. de G. 1445. Real carta de Juan II declarando a Compostela ciudad de señorío realengo, es decir, que no era más propiedad del obispo. — 1796. Nace en Santiago el gran publicista D. Benito Angel Sotelo y Rivas.

8 Vier. Sral. Nuestra Señora de los Dolores. Dionisio, Alberto
H. de G. 1492. Inocencio VIII, papa, expide un breve nombrando Colegiata la iglesia de Erizana.

9 Sáb. Sral. Marcelo, Demetrio y Casilda.
H. de G. 1492. Diego de Muros, obispo de Compostela es autorizado por el papa a objeto de deslindar las parroquias de Erizana, Bayona y Ramallosa.

10 Dom. Sral. DOMINGO DE RAMOS. Ezequiel, Pompeyo, y Miguel de los Santos. INICIASE LA SEMANA SANTA.
H. de G. 1810. El Supremo Tribunal de Cádiz, expide oficio concediendo a la ciudad de Vigo los títulos de ''Fiel, Leal y Valerosa'', por los servicios prestados en la guerra de la Independencia y la exime de impuestos. — 1814. El militar gallego D. Ramón Romay, rinde con L. Weellington la plaza francesa de Tolosa.

11 Lun. Sral. Leon, Felipe y Florencia.
H. de G. 1201. Encontrándose en Tuy el rey Alfonso IX, hace donación al monasterio de Oya del realengo de la villa de Saa.

12 Mar. Sral. Víctor, Zenón, David y Constantino.
H. de G. 1311. Fernando IV hace donación al obispo de Lugo de la tierra de Pallares, entre los cotos del hospital de los Freires, de San Juan y de San Fiz del Iermo.

13 Miér. Sral. Hermenegildo, Justino y Máximo.
H. de G. 1184. Los vecinos de Lugo firman escritura reconociendo por señor al obispo a quien prometen guardar respeto.

14 Juev. Sral. JUEVES SANTO. Pedro Telmo, Tiburcio y Lamberto.

		H. de G.	1765. **Es nombrado académico de mérito de la Real de San Fernando, el arquitecto gallego, Domingo Lois Monteagudo, autor de la fachada llamada de la ''Azabachería'' de la catedral compostelana. — 1809. Real cédula dando gracias a la ciudad de Vigo por sus heroicos hechos de armas. — 1866. Después de bombardear Valparaíso, leva anclas la escuadra comandada por D. Casto Méndez Núñez.**
15	Vier.	Sral.	VIERNES SANTO. Máximo, Victorino y Anastasia.
		H. de G.	1218. **Alfonso II de Portugal, concede al obispo de Tuy la décima parte de los reales derechos que le pertenecían por la parte de aquella diócesis perteneciente a Portugal. — 1520. Continúase en Coruña, en el monasterio de S. Francisco, las cortes comenzadas en Compostela días días antes. Se nombra regente del Reino de Galicia durante la ausencia del Emperador — que se ausentaba a Alemania — al cardenal Adriano de Virech, obispo de Tortosa.**
16	Sáb.	Sral.	Toribio, Calixto y Julia.
		H. de G.	1810. **El Capitán General de Galicia en nombre de Fernando VII concede a varios vecinos de Vigo y Tuy honores especiales, por su actuación en la lucha contra los franceses.**
17	Dom.	Sral.	PASCUA DE RESURRECCION. Aniceto, Inocencio y María Ana de Jesús.
		H. de G.	1898. **En el teatro Tamberlik de Vigo, celébrase una velada imponente con objeto de recaudar fondos para las víctimas de la guerra de Cuba y Filipinas.**
18	Lun.	Sral.	Eleuterio, Perfecto, Amadeo y Clara.
		H. de G.	1848. **Hace su entrada triunfal en Orense su famoso obispo D. Pedro Zarandia y Endara.**
19	Mar.	Sral.	Jorge, Expédito y Vicente, mr.
		H. de G.	1895. **Zarpa de La Coruña para la Habana el vapor Antonio López, conduciendo 1.000 soldados gallegos y 500.000 duros en plata, destinados a la guerra.**
20	Miér.	Sral.	Marciano, Sulpicio e Inés.
		H. de G.	1878. **Muere en el Hospital de la Princesa de Madrid, en la máxima pobreza, el insigne poeta gallego Francisco Añón.**
21	Juev.	Sral.	Anselmo, Simeón y Alejandra.
		H. de G.	1503. **El conde de Andrade, jefe de las tropas española en Italia, derrota en Seminara al ejército francés haciendo prisionero a su jefe el condestable D'Aubigny. — 1503. Hace su entrada en la Catedral de Lugo la reina Ana María de Baviera.**
22	Vier.	Sral.	Teodoro, Sotero y Cayo.
		H. de G.	1524. **Escritura de concordia dando por terminado un ruidoso pleito entre la Colegiata de Sta. María del Campo, de La Coruña y Fernán de Andrade, sobre sinecuras antes poseídas por él.**
23	Sáb.	Sral.	Gerardo, Jorge, Fortunato y Victoria, v. y m.
		H. de G.	1833. **Nace en Santiago el poeta Aureliano Aguirre Galarraga.**

24 Dom. Sral. Honorio, Fidel, Eusebio y Leoncio.
H. de G. **1382. Escritura de concordia entre el obispo de Orense, D. Pascual y los vecinos de aquella ciudad.**

25 Lun. Sral. Marcos evangelista y Esteban.
H. de G. **1202. Alfonso IX da a los vecinos de Ribadeo gran número de heredades que recibiera del obispo de Lugo, a cambio del castillo de Portela y del Coto de Villarente. — 1734. Nace en La Coruña el escritor y erudito notable, D. José Cornide Saavedra.**

26 Mar. Sral. N. Sra. del Buen Consejo, Cleto y Marcelino.
H. de G. **1846. En Carral son ejecutados por orden del general Concha, los jefes de la revolución que en Galicia estallara contra la dictadura de Narvaez. Las víctimas, cuya memoria perpetúa un monumento, fueron: Solís, Velasco, Ferrer, Dabán, Mariño, Llorens, Sánchez, Infanta, Lavalle, Márquez y Velero.**

27 Miér. Sral. Toribio y Pedro Armengol.
H. de G. **1859. Sucede en Lugo una colisión entre el 2°. batallón del Regimiento del Príncipe y la población sublevada por la exhorbitancia del impuesto territorial.**

28 Juev. Sral. Prudencio, Valeria y Teodora.
H. de G. **1145. Los presbíteros Juan García y Npño Méndez, donan a la iglesia de Tuy la de Morgadanes.**

29 Vier. Sral. Paulino, Roberto, Antonia.
H. de G. **1846. El infeliz D. José Martínez, jefe político de La Coruña, publica en el "Boletín Oficial", una alocución en la que escarnece a Galicia y a los mártires de Carral.**

30 Sáb. Sral. Catalina del Valle, Severo y Sofía.
H. de G. **1493. De Gran Canaria sale con dirección a Tenerife una escuadra al mando del marino gallego Alonso Fernández, de Lugo rumbo a Tenerife, la que conquistó.**

Refrán popular:

CUANDO CHOVE NO ABRIL
CADA GRELO BOTA MIL.

Dos aspectos del monumento que perpetúa la memoria de los Mártires de Carral, erigido por la Liga Gallega de La Coruña.

Unha ademiradora dos fentos gallegos

(Paisaxe de Lalín)

JABON de SALES
NATURALES de

LA TOJA

El más barato de todos los jabones finos y posiblemente el más fino de todos los jabones de tocador.

Uselo en agua dulce, en agua salada, en aguas termales. Siempre le dará rendimiento. No hay otro que tenga la propiedad de no cortarse nunca.

GINEBRA BOLS

LA MEJOR DEL MUNDO

Su color ambar pálido

comprueba su vejez

IMPORTADORES:

MOSS Cía. Lda.

BUENOS AIRES

MAYO

1 Dom. Sral. Felipe, Amador y Segismundo.
H. de G. 561. El rey Teodomiro autoriza la celebración del primer concilio gallego, que tiene lugar en Braga. Este concilio sancionó 17 anatemas contra el famoso heresiarca gallego, Prisciliano. — 1106. Nace en Santiago de Compostela el emperador Alfonso VII. — 1898. El famoso combate de Cavite, comandando la escuadra española el gallego Montojo.

2 Lun. Sral. Atanasio, Germán, Félix y Mafalda.
H. de G. 1866. D. Casto Méndez Núñez comanda el famoso combate y toma del Callao.

3 mar. Sral. Alejandro, papa; Timoteo y Maura.
H. de G. 1211. Después de hermosearse con numerosas obras arquitectósicas, conságrase por 3ª. vez la catedral compostelana. — 1248. — El bravo marino pontevedrés, Payo Gómez, Charino, rompe la cadena y puente de barcas que unía la ciudad de Sevilla y el barrio de Triana, suceso de mucha importancia para la reconquista de la famosa ciudad. — 1499. Lleva esta fecha la cédula de fundación de nuestro gran Hospital de Santiago, firmada por los reyes católicos.

4 Miér. Sral. Silvano, Paulino y Mónica.
H. de G. 1112. Encontrándose la reina doña Urraca en Compostela, hace importantes donaciones a la iglesia de Tuy. — 1494. El general gallego Alonso Fernández de Lugo, realiza una batalla en Centejo (Tenerife), derrota a los guanchés y hace prisionero a su rey Bencomo. — 1895. El Senado vota el proyecto de ferrocarril Porriño - Mondariz.

5 Juev. Sral. Pío, papa; Eulogio e Hilaria.
H. de G. 1687. Bajo la dirección del arquitecto Amaro Antúnez, se realizan obras de reconstrucción de la famosa "Torre de Hércules".

6 Vier. Sral. S. Juan Evangelista, Lucio, Benedicta.
H. de G. 1584. Nace en Santa Marta de Ortigueira el famoso escritor Diego Saavedra Fajardo. — 1880. En la ciudad de Monforte cayó una tormenta de pedrisco que destruyó totalmente las cosechas.

7 Sáb. Sral. Benedicto, Estanislao.
H. de G. 1201. Carta Puebla de Alfonso IX concediendo fueros y derechos especiales a los habitantes de Bayona, además de declararlos a todos libres de condición servil.

8 Dom. Sral. Dionisio y Eladio.
H. de G. 1589. Los vecinos de La Coruña hacen votos de casar quince doncellas pobres para librarse del sitio de los ingleses.

9	Lun.	Sral.	Gregorio Nacianceno y Beatriz.
		H. de G.	1898. **Leoncio de la Portilla, gobernador militar de Pontevedra declara la provincia en estado de guerra.**
10	Mar.	Sral.	Antonio, Obispo, Beato, conf.
		H. de G.	1866. **Sale del Callao para Ohaití la fragata "Numancia", al mando de Méndez Núñez.**
11	Miér.	Sral.	Mamerot y Gabio.
		H. de G.	688. **Adolfio, obispo de Tuy, participa en nombre del clero gallego, en el décimo quinto concilio de Toledo, proponiendo numerosas cuestiones al debate.**
12	Juev.	Sral.	Germán, Domingo de la Calzada y Pancracio.
		H. de G.	1441. **Se conceden a los habitantes de "Arealonga", privilegios especiales, y se le cambia a la villa el nombre por el de Villagarcía.**
13	Vier.	Sral.	Corentino y Pedro Regalado.
		H. de G.	1803. **Nace en Ferrol el famoso general Mac-Crohom y Blake.**
14	Sáb.	Sral.	NUESTRA SEÑORA DE LUJAN. Daniel, Bonifacio y Justina.
		H. de G.	1589. **Las tropas inglesas al mando de Enrique Norris, de la escuadra de Dracke, vista la imposibilidad de rendir la ciudad de La Coruña, deciden tomarla por asalto. A las seis de la tarde llegaron a las murallas de la ciudad, donde se hizo inmortal el nombre de Mario Pita, que comandaba a los coruñeses.**
15	Dom.	Sral.	Isidro labrador, Toreuato e Indalecio.
		H. de G.	747. **Odoario, obispo de Lugo, hace escritura de donación de numerosos bienes a la iglesia de Sta. María de Lugo.**
16	Lun.	Sral.	Ubaldo, Juan Nepomuceno y Máxima.
		H. de G.	927. **Sancho I de Galicia concede a los condes D. Gutierre Méndez y D^{a}. Ildara, padres de San Rosendo, el villar de Villanueva de los Infantes, donde más tarde el santo gallego fundó el monasterio de Celanova.**
17	Mar.	Sral.	Pascual, Aquilino y Restituta.
		H. de G.	1467. **Enrique IV concede privilegios a Pontevedra, mandando la celebración de una feria anual de treinta días de duración, durante los cuales la ciudad estará absolutamente libre de toda alcabala u otro cualesquiera impuesto. — 1611. El concejo de Ferrol comienza a dictar sus propias leyes y a reunirse al son de campana tañida. — 1809. Llegaron a Orense las tropas francesas al mando de Soult, perseguidas por Wellington.**
18	Miér.	Sral.	Venancio, Eufrasia y Máxima.
		H. de G.	**Al pie de las murallas de Lugo se libra un reñido combate entre tropas españolas y francesas.**
19	Juev.	Sral.	Pedro Celestino, Ivón, Prudencia y Ciriaca.
		H. de G.	1589. **Por la mañana, después de haber sido su gente rechazada por los coruñeses, dirígese a Portugal la escuadra inglesa al mando de Dracke.**
20	Vier.	Sral.	Bernardino de Sena, Teodoro ob.
		H. de G.	1898 **Procedente de Cienfuegos llega a La Coruña el vapor "Monserrat", comandado por Deschamps, después que el bravo marino gallego**

hubo burlado el bloqueo yanqui con 300 tripulantes, tres millones de pesos y 15.000 fusiles.

21 Sáb. Sral. Timoteo, Donato y Segundo.
H. de G. 1520. **Zarpa de La Coruña rumbo a Alemania la escuadra que conduce al Emperador Carlos I, después de las famosas cortes en que, una vez más se le negó a Galicia el derecho de voto.**
H. de G. 1622. **Muere en Villalpando D. Juan Beltrán de Guevara, obispo de Compostela, a cuyo cabildo donara 600 ducados.**

23 Lun. Sral. Desiderio y Florencio.
H. de G. 57. **En Plasencia, donde se hallaba predicando el Evangelio, sufre martirio, San Epitafio, primer obispo de Tuy. — 1809. En los alrededores de Padrón líbrase una formidable batalla entre las tropas francesas y los guerrilleros gallegos.**

26 Mar. Sral. Vicente, Robustiano, Silvano y Susana.
H. de G. 1820. **Muere el célebre marino gallego Mourelle de la Rúa, natural de Corme. — 1898. Concédensele honores oficiales al capitán Deschamps por su acción en Cuba.**

25 Miér. Sral. FIESTA NACIONAL ARGENTINA EN CONMEMORACION DE LA REVOLUCION EMANCIPADORA DE 1810. Dionisio, Urbano y Magdalena.
H. de G. 1085. **Alfonso VI, natural de Compostela, entra triunfante en Toledo, ciudad que los moros ocupaban desde 711. — 1891. Los restos venerados de Rosalía la Santa, son trasladados del cementerio de la Adina al Templo de Santo Domingo de Compostela, donde descansan en la actualidad. — 1898. Inaugúrase en Orense el monumento que perpetúa la memoria de la egregia Concepción Arenal.**

26 Juev. Sral. 1135. **En cortes celebradas en Leon, proclámase emperador de España al compostelano Alfonso VII. — 1137. El emperador, dicta privilegio de fundación al famoso Monasterio de Osera.**

27 Vier. Sral. Juan Papa y Restituta, mártir.
H. de G. 1809. **La división del Miño al mando del coronel Morillo, después de derrotar a las fuerzas francesas en las alturas del Faramello, hace retirar al enemigo por el camino de La Coruña.**

28 Sáb. Sral. Justo, Germán y Emilio.
H. de G. 1506. **De Coruña para Orense sale el rey Felipe el Hermoso y su esposa Dª. Juana, con dos mil alemanes de séquito.**

29 Dom. Sral. Gaudencio, Máximo y Maximino.
H. de G. 1847. **Nómbrase obispo de Orense al dean de aquella catedral, D. Juan Manuel Bedoya.**

30 Lun. Sral. Fernando Rey (natural de Tuy), Félix, Anastasio y Gabino.
H. de G. 1775. **Posesiónase del obispado de Tuy el sabio sacerdote Domingo Fernández Angulo.**

31 Mar. Sral. Pascasio y Petronila.
H. de G. 1580. **La comunidad de monjas benedictinas de San Martín de Santiago, entabla pleito por el señorío de Villagarcía y del Coto de San Cristóbal.**

CREDITOS EN 10 MESES

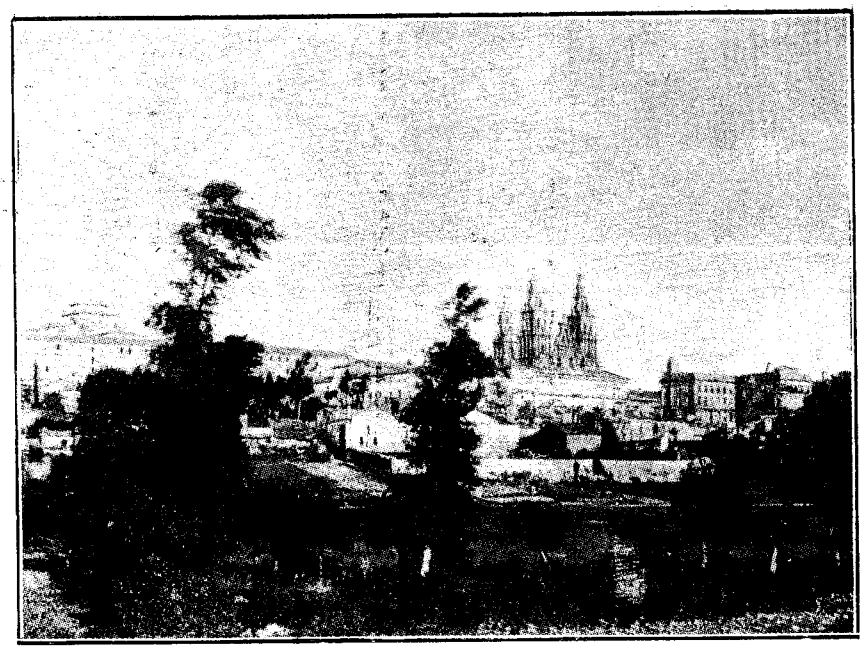
LOS MAS LIBERALES
LOS MAS CONVENIENTES

SASTRERIA, SOMBREROS, CAMISERIA CORBATAS, BONETERIA,
PERFUMES Y ARTICULOS EN GENERAL
PARA HOMBRES

"LOS ASES"
Lozano y Cía

CREDITOS

Chacabuco AVENIDA U.T. 6040 Esq. Victoria



UNA VISTA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

VILLAGARCIA - EL HISTÓRICO MONTE LOBEIRA

PIDA

PINOT

TINTO Y BLANCO

"LA SUPERIORA"

Reyes de los Vinos Nacionales

LA SUPERIORA Viñedos, Bodegas y Expendio S. A.

ADMINISTRACION GODOY CRUZ 2200 ESQ. SOLER

CAPITAL REALIZADO

$ 4.000.000

RESERVAS

$ 1.856.076.96

SEGUROS GENERALES CONTRA INCENDIOS

Y

ESPECIALES sobre EDIFICIOS y MOBILIARIOS

CONVIENE A SUS INTERESES CONOCER LAS VENTAJAS DE LAS PÓLIZAS DE SEGUROS QUE EMITE "LA IBERO PLATENSE".

Maipú 431 — *Soliciten informes*

DIRECTORIO

Presidente
F. GARCIA OLANO
Vice-Presidente 1.o
HORACIO BECCAR VARELA
Vice-Presidente 2.o
VICENTE GUTIERREZ
Secretario
MANUEL MURIAS
Vice-Secretario
JOSE REGO RUIZ
Tesorero
PIO ARMESTO
Vice-Tesorero
BENITO SANCHEZ
Vocales
ANTONIO ROO
JOSE BALLESTER
Marcelino Fernández
ANTONIO POLLEDO
Sindicos
TIMOLEON MENTA
PEDRO CORRAL
Sindico Suplente
CARLOS MENDY

JUNIO

1	Miér.	Sral.	Fortunato, Juvencio y Segundo.
		H. de G.	**1824. Nace en Vigo el célebre marino D. Casto Méndez Núñez.**
2	Juev.	Sral.	Marcelino, Erasmo, Eugenio y Balbino.
		H. de G.	**1874. Muere en Caldas de Reyes el notable médico y escritor, natural de Ribadeo, Agustín María Acevedo.**
3	Vier.	Sral.	Isaac, Claudio, Paula y Clotilde.
		H. de G.	**1258. Es consagrada la iglesia del Monasterio de Meyra, fundación de 1142.**
4	Sáb.	Sral.	Francisco Caracciolo, Alejandro y Saturnina.
		H. de G.	**1250. Fernando III resuelve en favor del Concilio de Tuy el pleito que sostenía con el municipio.** — 1285. **Sancho IV dicta especiales mercedes en favor de Ortigueira.** — 1808. **Créase en Ferrol la Junta de Defensa, procediéndose en el acto a reclutar batallones patrióticos contra los franceses.**
5	Dom.	Sral.	PASCUA DE PENTECOSTES. Marciano, Doroteo y Nicanor.
		H. de G.	**1854. Muere el notable pintor ferrolano, Genaro Pérez Villamil.** — 1900. **En Santiago fallece el ilustre sabio D. Maximino Teijeiro.**
6	Lun.	Sral.	Norberto, Claudina y Cándido.
		H. de G.	**1809. La Academia de Nobles Artes de San Fernando, nombra miembro de mérito a D^a. Josefina Miranda, marquesa de Bóveda de Limia.**
7	Mar.	Sral.	Roberto y Sabino.
		H. de G.	**1809. Tiene lugar la famosa batalla de Puente Sampayo, una de las decisivas en la guerra de la Independencia.**
8	Miér.	Sral.	Salustiano, Maximino y Severino.
		H. de G.	**1037. Muere Bermudo III rey de Galicia, último de la cronología de los reyese de la Reconquista.**
9	Juev.	Sral.	Ricardo, Feliciano y Vicente.
		H. de G.	**1359. Fernando de Castro y Lemos, al servicio de D. Pedro I de Castilla, dirige el combate naval de Barcelona contra las escuadras de Pedro III de Aragón.**
10	Vier.	Sral.	Zacarías, Timoteo y Margarita.
		H. de G.	**1886. Conságrase obispo de Mondoñedo D. José M. Cos y Macho.**
11	Sáb.	Sral.	Bernabé y Fortunato.
		H. de G.	**1078. Iníciase la reedificación de la Basílica de Compostela.**
12	Dom.	Sral.	Olimpio, Onofre y Nazario.
		H. de G.	**1839. Dimite el ministerio de Marina D. Casimiro Vigodet, ilustre nauta gallego.**

13	Lun.	Sral.	San Antonio de Pádua. (Los labradores gallegos celebran este día muy pintorescas fiestas en honor de S. Antonio, a quien nombraron su patrono).
		H. de G.	**1847. Nace en Vigo el ilustre músico y escritor gallego Teodoro Vesteiro Torres, quien enriqueció de manera extraordinaria, nuestra literatura y nuestra música.**
14	Mar.	Sral.	Basilio, Eliseo y Rufino.
		H. de G.	**1274. El Cabildo de Tuy firma la escritura de elección de su obispo Nuño Pérez de Andrade.**
15	Miér.	Sral.	Modesto, Julio y Crescencia.
		H. de G.	**1591. Carta de pago de Felipe II a favor de D. Rodrigo Sotomayor por 3.116.430 maravedises, costo de la Villagarcía con sus vasallos, jurisdicción civil y criminal, etc....''**
16	Juev.	Sral.	CORPUS CRISTI. Aureliano, Juan Francisco, Julieta, Justina.
		H. de G.	**1639. Una escuadra francesa, compuesta de sesenta naves, al mando del obispo de Bordeaux, intenta en vano apoderarse de La Coruña.**
17	Vier.	Sral.	Ramerio, Nicandro y Marciano.
		H. de G.	**1088. Alfonso VI concede muchos bienes a la iglesia de Lugo en recompensa de los muchos daños que le hiciera el conde Ovequez.**
18	Sáb.	Sral.	Ciriaco, Marcelino y Efren.
		H. de G.	**1778. Colócase la primera piedra de la hermosa iglesia de La Peregrina de Pontevedra. — 1856. En San Fernando muere el famoso marino y astrónomo gallego Montojo y Díaz.**
19	Dom.	Sral.	Gervasio, Bonifacio, Gaudencio y Juliana.
		H. de G.	**1588. Leva anclas en Lisboa la famosa ''Escuadra Invencible'', de la que era vicealmirante el gallego Martín Recalde.**
20	Lun.	Sral.	Silverio e Inocencio.
		H. de G.	**1880. Refórmanse los estatutos de comercio de los ferrocarriles de Galicia, Asturias y León.**
21	Mar.	Sral.	Luis Gonzaga, Raimundo, Demetria.
		H. de G.	**1893. Es entregado al servicio público el nuevo puerto de Vigo, después de la construcción de las rampas, etc.**
22	Miér.	Sral.	Nuestra Señora del Socorro, Paulino, Albano y Flavio.
		H. de G.	**1037. Servando, obispo de Lugo, consagra en aquella ciudad, a Fernando I por rey de Galicia y de León y de Castilla. — 1778. El ayuntamiento de Ferrol abre el timbre heráldico de la villa, consistente en ''una torre con farol, cañones, baterías y anclas''. — 1809. El ejército francés al mando del mariscal Ney, después de la derrota de Puente Sampayo, se retira de La Coruña replegándose hacia Castilla.**
23	Juev.	Sral.	Zenón y Agripina.
		H. de G.	**1823. Por decreto de la Regencia son condenados a muerte los diputados por Galicia, Domingo Somoza, José Moure, Pablo Montesinos, Santiago Muro, José Pumarejo y Manuel Llorente, por haber votado la destitución del rey.**
24	Vier.	Sral.	SAN JUAN BAUTISTA. (Esta es una de las más bellas fiestas en Galicia. Las ''lumaradas'', las

apariciones encantadas, las milagrosas yerbas y las mil leyendas populares que sobre esta noche circulan en Galicia, la llenan de encanto y de saudade).

H. de G. **1891. En Tuy celébranse los primerios juegos florales que tienen lugar en Galicia, inaugurados con un discurso en gallego pronunciado por D. Manuel Murguía, de muy altos tonos nacionalistas.**

25 Sáb. Sral. Guillermo, Próspero y Lucía.

H. de G. **925. San Pelayo, natural de Tuy, es descuartizado por orden de Adderramán III.**

26 Dom. Sral. David y Pablo, conf.

H. de G. **1379. Juan I nombra adelantado del reino de Murcia a Yáñez Fajardo, natural de Ortigueira.**

27 Lun. Sral. Zoilo, Ladislao, Martín.

H. de G. **1892. Por real decreto se autoriza a D. Aureliano Linares Rivas, ministro de Fomento, a presentar en cortes un proyecto declarando de servicio general el ferrocarril de Santiago a Cambre.**

28 Mar. Sral. Ireneo, Benigno y Parcela.

H. de G. **1818. Entra en Cádiz D. Juan de Dios Sotelo, bravo marino gallego, después de haber defendido un convoy en el Cabo Santa María contra dos goletas argentinas.**

29 Miér. Sral. SAN PEDRO Y SAN PABLO. (Fiesta tradicional de los pescadores gallegos).

H. de G. **1366. D. Suero, obispo de Santiago es asesinado por Pérez Churruchao y Gonzalo Gallinato, dícese que por mandato de D. Pedro I, que a la sazón hallábase en la ciudad. Sobre este suceso escribiéronse numerosas leyendas y el lugar donde ocurrió el hecho, está aun vedado al público.**

30 Juev. Sral. Marcial, Emiliana y Lucila.

H. de G. **1109. Muere en Toledo, a los 79 años de edad, Alfonso el Emperador, natural de Compostela.**

Cantar popular:

SE QUERÉS SABER NENIÑA
O QUE O TEU AMOR SERÁ;
PREGÚNTALLO A FLOR DO CARDO
A NOITIÑA DE SAN XUAN.

DEPOSITE SUS ECONOMIAS EN LA

Caja de Ahorros

del BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES, al interés de 5 OIO capitalizable cada tres meses y el Banco ayudará a Vd. a formar su porvenir haciendo producir SU PEQUEÑO CAPITAL.

CASA MATRIZ:

CANGALLO 415-39

SUCURSALES:

RIVADAVIA 2828
SAN JUAN 3101
CORRIENTES 3220
ENTRE RIOS 200
RIVADAVIA 3860
SARMIENTO 1500
MITRE 300 (Avellaneda)

El Banco vende giros al cambio más favorable sobre todos los pueblos de España, los que son pagados a presentación.

JULIO

1 Vier. Sral. Julio, Secundino y Casto.
H. de G. **1186. D. Sancho de Portugal dona a la Iglesia de Tuy, San Salvador de Macedo y otras. — 1397. Fernán Pérez de Andrade dona al convento de Sta. María de Montefaro el puerto, la villa y jurisdicción de Mugardos.**

2 Sáb. Sral. Ntra. Sra. DE LOS DESAMPARADOS. Martiniano y Sinforosa.
H. de G. **1658. D. Rodrigo Pimentel, marqués de Viana, Gobernador de Galicia, recibe cartas de Felipe IV, ordenándole reunir el ejército e invadir el reino de Portugal.**

3 Dom. Sral. León, Eleodoro, Ireneo, Jacinto y Raimundo.
H. de G. **1889. Real decreto concediendo una subvención destinada a las obras complementarias del muelle de hierro en el puerto de Vigo.**

4 Lun. Sral. N. S. DE LOS MILAGROS. Laureano, Elías y Berta.
H. de G. **1223. Alonso IX resuelve una desavenencia entre el obispo de Mondoñedo y los vecinos de Vivero. — 1250. El rey San Fernando, condena a los vecinos de Tuy en un pleito que sostenían con la mitra.**

5 Mar. Sral. Miguel de los Santos y Filomena.
H. de G. **1175. Bula de Alejandro III fundando la orden de Caballeros de Santiago.**

6 Miér. Sral. Rómulo, Isaías y Dominga.
H. de G. **1263. Desde Sevilla Alfonso X resuelve un entredicho entre los vecinos de Orense y su cabildo.**

7 Juev. Sral. Fermín, Claudio y Sinforiano.
H. de G. **1620. Arriban al puerto de Sanlúcar de Barrameda los marinos gallegos, García de Nodal (Bartolomé y Gonzalo), después de una expedición de 18 meses, llegando hasta los 63 grados por el Estrecho de Magallanes, abriendo varios pasos y levantando cartas náuticas sobre vientos, mareas etc.**

8 Viér. Sral. Teobaldo e Isabel.
H. de G. **1892. Real Orden aprobando el proyecto de muelle embarcadero en el puerto de Erizana.**

9 Sáb. Sral. FIESTA NACIONAL ARGENTINA EN CONMEMORACION DE LA JURA DE LA INDEPENDENCIA. Cirilo y Anatolia.
H. de G. **1387. Juan I hace a Yáñez Fajardo, natural de Ortigueira, señor de la villa de Alhama.**

10 Dom. Sral. Cristóbal, Daniel, Amalia.
H. de G. **1857. Muere D. José Puente y Brañas, poeta y escritor coruñés. — 1897. En el monasterio de Lerez, colócase una placa conmemorativa del sabio P. Sarmiento, grande amigo de Galicia.**

11 Lun. Sral. Pio, Cipriano y Sabino.
H. de G. **1497. Es erigida a la categoría de colegiata la iglesia de Sta. María de Vigo.**

12 Mar. Sral. Juan, Gualdaberto, Félix y Epifanía.
H. de G. **1801. Por una estratagema de los ingleses, son volados los buques de la armada española ''Real Carlos'' y ''San Hermenegildo'', tripulados en su casi totalidad por ferrolanos.**

13 Miér. Sral. Anacleto, Eugenio e Inés.
H. de G. **1472. El prior del monasterio de Jubia vende a D. Diego de Andrade el derecho de patronato y representación sobre las villas y lugares de Serantes, Brión, Domiños, Esmelle, Mariña, Cobas, Villar, Cerdido, Barbos, Moeche, Ferreira, Sillobre, Mariños, Grandal, Pieves, Narón, Franza y S. Mateo.**

14 Juev. Sral. Buenaventura, Marcelino y Adela.
H. de G. **1785. Carlos III envía a Santiago, para que sean colocadas en la capilla del Apóstol, cuatro banderas capturadas a los ingleses en Panzacola.**

15 Vier. Sral. Enrique, Atanasio y Justa.
H. de G. **1885. MUERE EN PADRON, DESPUES DE UNA VIDA DE ENTERA CONSAGRACION A CANTAR CON VOCES SUBLIMES LOS DOLORES DE GALICIA, ROSALIA DE CASTRO, NUESTRA POETISA SANTA, CUYOS LIBROS SON EL DEVOCIONARIO EMOCIONAL DE GALICIA.**

16 Sáb. Sral. NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, patrona de navegantes y caminantes. En este día los marinos gallegos, celebran grandes fiestas en su honor y sus barquillas descansan en los puertos.
H. de G. **1890. Colócase en Vivero la primera piedra del monumento que perpetúa la memoria del gran poeta Nicomedes Pastor Díaz.**

17 Dom. Sral. Alejo, Jacinto y Donato.
H. de G. **1643. Real Cédula de Enrique IV mandando que los reinos de Castilla envíen como ofrenda al Apóstol Santiago, la suma de mil escudos de oro por año. — 1772. Muere el Arzobispo de Compostela, D. Bartolomé Rajoy Losada, fundador del magnífico edificio que hoy ocupa el municipio de Compostela.**

18 Lun. Sral. Federico, Nemesio y Sinforosa.
H. de G. **1889. Por Real decreto es declarado sanatorio nacional el famoso Lazareto de Oza.**

19 Mar. Sral. Vicente de Paul, Arsenio y Rufina.
H. de G. **1068. La batalla de Llantada (Pisuerga) entre el rey de Galicia, Alfonso VII y el de Castilla, D. Sancho, su hermano. — 1808. La famosa batalla de Bailén, donde actuó valerosamente el regimiento de Galicia.**

20 Miér. Sral. Gerónimo, Elías, Liberato y Margarita.
H. de G. **1529. El Emperador Carlos I dicta notables privilegios en favor de Alonso Pita da Veiga, natural de Puentedeume por sus notables hazañas.**

21 Juev. Sral. Daniel, Víctor y Feliciano.
H. de G. **1739. En las torres de la Catedral de Compostela es colocado el famoso reloj que le da su nombre.**

22 Vier. Sral. Teófilo y María Magdalena.
H. de G. **1805. Gran combate naval en la costa de Finisterre, entre las escuadras inglesa y española.**

23	Sáb.	Sral.	Apolinario, Liborio y Primitiva.
		H. de G.	1890. **En Vigo es colocada la primera piedra del monumento a Méndez Núñez.**
24	Dom.	Sral.	Francisco Solano, Víctor y Cristina.
		H. de G.	1805. **Iníciase la construcción de la carretera que une a Ferrol con el camino de Castilla.**
25	Lun.	Sral.	SANTIAGO APOSTOL. FIESTA NACIONAL GALLEGA EN CONMEMORACION DEL DESCUBRIMIENTO HECHO POR TEODOMIRO DE LAS CENIZAS DEL APOSTOL, EN IRIA FLAVIA. AQUEL HECHO DIO A LA HOY CIUDAD DE COMPOSTELA, EL CARACTER DE JERUSALEM DE OCCIDENTE, COMO AFLUENTE DE TODAS LAS CORRIENTES DE CULTURA. POR DECISION DE UN CONGRESO DE INSTITUCIONES GALLEGUISTAS ESTE DIA ES CONMEMORADO COMO "DIA DE GALICIA".
		H. de G.	1397. **Juan I de Portugal se posesiona de la ciudad de Tuy que defendía Pedro Fernández de Andrade. — 1544. Avistada una armada francesa en aguas de Muros, D. Alvaro de Bazán le da batalla haciéndola prisionera después de perecer dos mil franceses.**
26	Mar.	Sral.	Jacinto y Ana.
		A. de G.	1386. **Siendo gobernador de La Coruña Fernando de Andrade, pone sitio a la ciudad una escuadra inglesa al mando de Ricardo II y de su hermano el Duque de Lancaster, que por estar casado con Constanza de Portugal, aspiraba a la corona de Castilla. El sitio fué vigorosamente rechazado por el pueblo coruñés con el gobernador al frente.**
27	Mié.	Sral.	Jorge, Pantaleón, Sergio y Amelio.
		H. de G.	1311. **Fernando VII dicta sentencia obligando a los vecinos de Santiago a que reconozcan por amo y señor a su obispo Rodríguez del Padrón.**
28	Juev.	Sral.	Inocencio y Víctor.
		H. de G.	1827. **Nace en Lugo el poeta Ubaldo Pasaron y Lastra.**
29	Vier.	Sral.	Próspero, Marta y Serafina.
		H. de G.	1332. **Alfonso XI hace donación del señorío de la villa de Monforte al conde D. Pedro Fernández Castro.**
30	Sáb.	Sral.	Casto y Valeriano.
		H. de G.	728. **D. Pelayo — según todos los indicios, nacido en Tuy — inicia en las montañas de Covadonga la Epopeya de la Reconquista.**
31	Dom.	Sral.	Ignacio de Loyola.
		H. de G.	711. **La batalla de Guadalete, punto inicial de la invasión árabe. En ella actúa Pelayo hijo de Tuy.**

Cantiza popular:

XA CHE DIXEN MIÑA NENA
QUE NON FORAS A SANTIAGO;
QUE CHE IBA DAR MOITO MEDO
O VEL O SANTO A CABALO

Agentes generales: MAURA & COLL

25 DE MAYO 158 BUENOS AIRES

Servicio rápido con los lujosos vapores

"Reina Victoria Eugenia"

"Infanta Isabel de Borbón"

Para Rio de Janeiro - Las Palmas
Tenerife - Cadiz - Almeria - Barcelona
Vigo - Coruña - Gijón
Santander - Bilbao

Comedores y Camarotes para

TERCERA CLASE

AGOSTO

1	Lun.	Sral.	Félix, Justino, Dominiciano y Rufo.
		H. de G.	1794. **Retirada de ''Oyarzun'' por el ejército español impelido por el francés, en cuya acción participó el regimiento provincial de Tuy y el de granaderos de Pontevedra.**
2	Mar.	Sral.	N. Sª. DE LOS ANGELES. Esteban, Alfonso y Máximo.
		H. de G.	1295. **Real carta de Fernando IV previniendo y prohibiendo a los vecinos de Tuy intervenir en las elecciones que hagan los eclesiásticos.**
3	Miér.	Sral.	Dalmacio y Lidia.
		H. de .G.	1373. **Enrique II concede a D. Fernando de Andrade el señorío de Villalba y todos sus términos.**
4	Juev.	Sral.	Domingo de Guzmán.
		H. de G.	1376. **Real cédula de Enrique II concediendo a García Rodríguez, señor de los cotos de Jubia y Domiños, el señorío de los Puentes sobre el rio Eume. — 1696. El Tercio de Valladares, creado en Vigo, toma por asalto la ciudad de Namur.**
5	Vier.	Sral.	N. S. DE LAS NIEVES. Osvaldo y Casiano.
		H. de G.	1617. **Felipe III concede franquicias especiales al puerto de Vigo, relacionadas con la industria pesquera y sus derivados.**
6	Sáb.	Sral.	Sixto, Agapito, Justo y Pastor.
		H. de G.	1318. **D. Berenguel de Landora sale de Avignon rumbo a Compostela para hacerse cargo de la diócesis.**
7	Dom.	Sral.	Cayetano, Fausto y Julián.
		H. de G.	1661. **El marqués de Valparaíso, Gobernador de Galicia expulsa de su territorio fuerzas portuguesas.**
8	Lun.	Sral.	Ciriaco, Eleuterio y Juana de Aza.
		H. de G.	1866. **D. José Laureano Saenz, Gobernador de Filipinas, manda fundar en aquellas islas un pueblo con el nombre de Tuy.**
9	Mar.	Sral.	Domiciano, Marciano, Román y Claudia.
		H. de G.	1798. **Llega a Vigo el navío ''Monarca'', comandado por D. J. Justo Salcedo, conduciendo al virrey de Méjico y un tesoro de cinco millones de pesos, procedente de Veracruz.**
10	Miér.	Sral.	Lorenzo y Paula.
		H. de .G.	1808. **Un regimiento sepañol al mando del militar gallego, Conde de San Román, que se hallaba en Bernardott para auxiliar a Napoleón, al conocer las noticias de lo ocurrido el 2 de mayo, se subleva, rinde al ejército franco-danés y se embarca para España en los buques capturados, para participar en la guerra de la Independencia.**
11	Juev.	Sral.	Tiburcio, Susana y Filomena.

		H. de G.	1218. **D. Alfonso de León confírma numerosos privilegios a Tuy. — 1894. Muere en Madrid el ilustre economista, literato e historiados compostelano, D. Manuel Colmeiro.**
12	Vier.	Sral.	Clara de Asís.
		H. de G.	**1491. En la "Sala de los Caballeros" de la catedral de Mondoñedo, celébrase una reunión de hombres principales, sancionando un notable cuerpo de ordenanzas para el mejor gobierno de la ciudad.**
13	Sáb.	Sral.	Hipólito, Gertrudis y Elena.
		H. de G.	**Alfonso XII visita el puerto de La Coruña.**
14	Dom.	Sral.	Calixto, Eusebio y Atanasia.
		H. de G.	**1805. Sale de Ferrol la escuadra franco inglesa comandada por Villeneuve, rumbo a la batalla de Trafalgar.**
15	Lun.	Sral.	LA ASUNCION DE Ntra. SEÑORA. Con el nombre de **Nuestra Señora de Agosto** celébranse en toda Galicia grandes y tradicionales fiestas populares.
		H. de G.	**1228. Alfonso III de Portugal confirma en favor del obispo de Tuy la donación del coto de Nigrán y de cuanto poseía en Soutelo y Páramos.**
16	Mar.	Sral.	Roque Peregrino y Jacinto.
		H. de G.	**1896. El gremio de mareantes de Pontevedra en formación cívica, descubre la lápida conmemorativa que perpetúa en el barrio de Moureira la memoria de los marinos Nodal.**
17	Miér.	Sral.	Anastasio, Bonifacia y Juliana.
		H. de G.	**1774. Por real cédula de este día, se dispone la creación de dos fábricas - escuelas de trabajos de tejidos, una en Ribadeo y otra en Compostela.**
18	Juev.	Sral.	Fermín y Agapito.
		H. de G.	**1417. Juan II dona a la iglesia de Tuy la villa de Redondela y el castillo de Atienza.**
19	Vier.	Sral.	Luis, Julio y Timoteo.
		H. de G.	**1881. Alfonso XII y su esposa María Cristina visitan el célebre castillo de Mos.**
20	Sáb.	Sral.	Bernardo y Samuel, profeta.
		H. de G.	**1320. Después de haber sido depuesto por el caudillo popular Suárez de Deza, recupera la silla episcopal de Compostela, D. Berenguel de Landora.**
21	Dom.	Sral.	Anastasio y Ciriaca.
		H. de .G	**1869. Muere en Pontevedra el celebérrimo marino D. Casto Méndez Núñez.**
22	Lun.	Sral.	Marcial, Sinforiano y Filiberto.
		H. de G.	**1732. Nace en La Guardia el R. P. Ramón de Orduña, notable escritor y filósofo. — 1823. Anúlase la renta conocida por "Voto de Santiago".**
23	Mar.	Sral.	Felipe, Restituto y Valeriano.
		H. de G.	**1136. Data de este día la fundación de la Real Colegiata del Sar, una verdadera maravilla arquitectónica. En el libro de visitantes que la admiraron, figura entre otras muy ilustres, la firma del gran poeta inglés Lord Byron.**
24	Miér.	Sral.	Bartolomé y Patricio.
		H. de G.	**60 A. de C. Julio César, al mando de dos legiones, se embarca en Bayona rumbo a las islas Cies**

con el propósito de derrotar a sus naturales los "Herminios", propósito que no logró el célebre romano.

25 Juev. Sral. Luis, rey de Francia y Ginés.
H. de G. 1896. Descúbrese en Pontevedra una lápida conmemorativa en la casa donde vivió y escribió el sabio Martín Sarmiento.

26 Vier. Sral. Ceferino, Ireneo y Adrián.
H. de G. 1558. El marqués de Astorga, señor de Ortigueira, pide a sus vasallos impuestos especiales para Felipe II. — 1864. Descúbrense en el museo de Oporto monedas suevas acuñadas en Tuy por el rey suevo Witerico.

27 Sáb. Sral. José de Calazanz, Cesáreo y Rolando.
H. de G. 308. Teodosio el grande, emperador de Roma, natural de Galicia, encierra y vence en Aquilea a Máximo después de una batalla heroica. Perdonó luego al vencido y — cosa desusada en Roma — mandó rendir extraordinarios honores y respetos a la madre y a la hija de Máximo. — 1823. Después de una brava resistencia de 38 días la ciudad de La Coruña — baluarte liberal — ríndese al ejército de Fernando VII aliado al extranjero invasor.

28 Dom. Sral. Agustín, Bilbiano y Fortunato.
H. de G. 1898. Llega a Vigo el vapor "Isla Luzón", conduciendo parte de las ruinas del ejército español en Cuba. El pueblo vigués, con sin igual cariño presta a los heridos y enfermos toda clase de cuidados y maldice a los causantes de aquella aventura desdichada.

29 Lun. Sral. Andrés, Pablo mr. y Cándida.
H. de G. 1690. El obispo de Tuy establece un culto especial a S. Pedro González Telmo, natural de Galicia.

30 Mar. Sral. ROSA DE LIMA, patrona de América.
H. de G. 1755. Dáse por terminado un célebre pleito entre el cabildo de Mondoñedo y el Prior de S. Martín.

31 Miér. Sral. Ramón Nonato y Robustiano mr.
H. de G. 1813. La famosa batalla de San Marcial contra los franceses. El célebre cuarto ejército de gallegos portóse con inaudito denuedo, mereciendo del general Wellington el apelativo de "inimitables". — 1926. Imprentada por la Editorial "Lar" de la Coruña, sale a la luz la famosa tragedia histórica gallega titulada "O MARISCAL", reputada como la obra cumbre de la literatura gallega, escrita por Ramón Cabanillas y Antonio Villar Ponte. Trata la obra el capítulo más transcendental de la Historia de Galicia: la prisión y muerte de Pardo de Cela.

TALLER DE LA PROFESORA ACIGAR

Exclusivamente zurcidora tejedora en paños, sedas, lencerias, etc., etc.
Diez profesionales permanentes
Trabajo perfecto garantizado

CASA RESPONSABLE
SALTA 342 U. T. 37 RIVADAVIA 4167

HABANOS
"Las Perlas"
Y
CIGARRILLOS
"MIGUELITO"
URUGUAYOS a $ 0.60
SUAVES Y CLÁSICOS

IMPORTADOR
Manuel Campos
276 - San Martin - 276
Buenos Aires

SEPTIEMBRE

1	Juev.	Sral	Constancio, Augusto y Juliana. ... ...
		H. de G.	**1883. Inauguración del camino de hierro de Madrid a Coruña.**
2	Vier.	Sral.	Esteban, Antolín y Máxima.
		H. de G.	**1137. Real cédula de fundación del monasterio de Osera.**
3	Sáb.	Sral.	Simeón, Serapia y Eufemia.
		H. de G.	**1804. Muere el escultor compostelano D. Francisco Pecul, académico de San Fernando.**
4	Dom.	Sral.	N. Sra. del Consuelo. Marcelo y Silvano.
		H. de G.	**829. D. Alonso el Casto concede al obispo de Iria Flavia, Teodomiro, tres millas en derredor del templo que mandara edificar en el sitio donde fué hallado el cuerpo del Apóstol. — 1906. Muere en Orense el insigne poeta gallego Valentín Lamas Carvajal, de la pléyade ilustre de los precursores.**
5	Lun.	Sral.	Lorenzo, Justiniano y Victorino.
		H. de G.	**1622. Un gran huracán sorprende la flota del marqués de Cadreita en la ''Carrera de los Mártires'', cerca de la Habana. En este siniestro perecieron los hermanos García de Nodal, ilustres marinos pontevedreses.**
6	Mar.	Sral.	Faustino, Eugenio y Germán.
		H.de G.	**1658. Un ejército al mando de Pimentel, gobernador de Galicia, arroja de Tuy a las tropas invasoras.**
7	Miér.	Sral.	Nesta y Eusebio.
		H. de G.	**1571. El nuncio de Pio IV aprueba la fundación del monasterio de La Guardia.**
8	Juev.	Sral.	La Natividad de Ntra. Sra. Adrián, mr.
		H. de G.	**927. D. Sancho García, rey de Galicia, otorga al Apóstol Santiago la Villa del Busto.**
9	Vier.	Sral.	Sergio, Gregorio y Serafina.
		H. de G.	**1895. Los obreros ferrolanos se amotinan por haber dispuesto el Ministro de Marina que las composturas del ''Infanta María Teresa'' se hiciesen en Cádiz. Declaróse el estado de sitio.**
10	Sáb.	Sral.	Clemente, Lucas e Hilario.
		H. de G.	**1897. Presidida por Alfredo Brañas, con participación de todos los intelectuales gallegos, celébrase en el ''Tamberlik'' de Vigo una notable velada en homenaje a Concepción Arenal.**
11	Dom.	Sral.	Emiliano, Jacinto y María de la Cabeza.
		H. de G.	**1816. El famoso guerrillero gallego Ramón Pardiñas ingresa como subteniente al Provincial de Compostela, teniendo 15 años. A los 36, siendo ya mariscal, murió peleando en Maella.**
12	Lun.	Sral.	Leoncio y Valeriano.
		H. de G.	**1772. Por R. D. se ordena que en adelante no intervenga la Junta del Reino de Galicia en la concesión de presupuesto ni se junten para los sorteos sus diputados.**

13	Mar.	Sral.	Eulogio, Amado y Felipe.
		H. de G.	**1237. El obispo compostelano D. Bernardo renuncia la silla retirándose al monasterio del Sar, donde murió en olor de santidad. — 1898. Llega a Vigo el vapor ''Cherinon'' con 756 agonizantes de Cuba, denominándosele la ''remesa de la muerte''.**
14	Miér.	Sral.	Alberto, Crescencio y Salustiana.
		H. de G.	**1319. Hace su primera entrada en Compostela su obispo D. Berenguel de Landora, siendo inmediatamente sitiado por Suárez de Deza, caudillo popular.**
15	Juev.	Sral.	Nicomedes, Porfirio y Catalina de Génova.
		H. de G.	**1390. Cesión del Valle de Salmés a Rui Fernández. — 1574. Cédula de Felipe IV apoyando enérgicamente la Inquisición en Galicia. — 1898. Llega a Vigo, procedente de Cuba, el ''León XIII'' conduciendo restos del ejército y al General Toral que rindiera Santiago de Cuba, al que hizo el pueblo objeto de una silbatina y una pedreada.**
16	Vier.	Sral.	Cornelio, Cipriano y Sebastián.
		H. de G.	**1847. Nómbrase obispo de Tuey a Santiago Rodríguez Gil, natural de Sta. Cristina.**
17	Sáb.	Sral.	Pedro de Arbués, Narciso y Teodora.
		H. de G.	**929. Primera cédula de la nobleza gallega, concedida por Alfonso IV a D. Gutiérrez Menéndez para ''señorear y gobernar Quiroga, Sabiniano, Louseiro y Ortigueira''.**
18	Dom.	Sral.	Tomás de Villanova, Sofía e Irene.
		H. de G.	**1898. Llega a La Coruña otra expedición de Cuba en un espantoso estado. En la travesía fallecieron 123.**
19	Lun.	Sral.	Desiderio y Constancia.
		H. de G.	**1234. Demanda y queja entre el obispo de Santiago y el monasterio de Melón, por el señorío de la ''villa y coto de ''Vico'' (Vigo).—1409. El tercio de Tuy, al mando de Pedro Alvarez de Sotomayor y el de Santiago al del Conde de Altamira, participan en la toma de Antequera.**
20	Mar.	Sral.	Eustaquio, Felipe y Susana.
		H. deG.	**924. D. Fruela II de Galicia concede al obispo de Compostela, Hermenegildo el señorío de Montaos, que abarcaba desde el Tambre hasta Nendos, para que sus gentes sirvieran a la iglesia, ''no como esclavos, sino como libres e ingenuos''. — 1818. Con esta fecha y por real orden, celébranse en Mondoñedo grandes fiestas conmemorando la canonización de Sta. Teresa de Jesús.**
21	Miér.	Sral.	Mateo y Efigenia.
		H. de G.	**1733. Por real cédula cesa en esta fecha el señorío de la casa de Andrade sobre Ferrol y su jurisdicción.**
22	Juev.	Sral.	Silvano, Mauricio y María del Socorro.
		H. de G.	**La fragata ''Victoria'' exige la rendición de La Coruña a lo que se negó Riquelme, Capitán General de Galicia.**
23	Vier.	Sral.	Lino y Tecla.
		H. de G.	**1873. Publícase en Madrid el famoso ''Himno a la Agricultura'', de Añón. — 1892. En Rúa Pe-**

tín es inaugurado el mausoleo al célebre republicano Telesforo Ojea, a cuyo acto asistió Don Francisco Pi y Margall.

24 Sáb. Sral. Ntra. Sra. de la Merced, Gerardo.
H. de G. **1586. Felipe II separa del señorío del obispo de Santiago, incorporándola al dominio de La Corona, a Villagarcía. — 1764. Muere en Oviedo el sabio crítico gallego Fray Benito Gerónimo Feijóo y Montenegro.**

25 Dom. Sral. Pacífico y María de Cervellón.
H. de G. **1581. Segundo viaje de Sarmiento al Estrecho de Magallanes.**

26 Lun. Sral. Cipriano, Eusebio y Justina.
H. de G. **1898. Llega a Coruña una nueva partida de heridos y enfermos de Cuba.**

27 Mar. Sral. Cosme, Damián y Leoncio.
H. de G. **1619. Por orden de Felipe III, los marinos pontevedrenses Bartolomé y Gonzalo García de Nodal, salen de Lisboa con objeto de hallar una ruta que no fuera el Estrecho de Magallanes que uniera a Méjico y Filipinas. Descubrieron los cabos ''Sardinas'', ''Espichel'', ''Santa Elena'', ''San Jorge'', varias islas y el estrecho buscado, que llamaron de San Vicente y que hoy se llama ''Lemaire''. — 1719. Desembarcan en Ribadeo fuerzas inglesas que se apoderaron del Castillo y sacaron al alcalde 2.000 doblones.**

28 Miér. Sral. Wenceslao y Simón de Rojas.
H. de G. **1890. Celébrase en Lugo la reunión preparatoria para constituir la ''Asociación de Escritores y Artistas de Lugo''.**

29 Juev. Sral. Miguel Arcángel.
H. de G. **1768. Carlos III dicta privilegio declarando a la villa de la Graña libre de prestar servicio de milicias.**

30 Vier. Sral. Gerónimo, Honorio y Sofía.
H. de G. **1750. Carta del Cardenal Quirini al P. Feijóo declarando que a no conocerlo, estudiaría el castellano sólo por leer sus obras.**

EL COMERCIO

COMPAÑIA DE SEGUROS A PRIMA FIJA

Incendio.—Vida.—Marítimos.—Accidentes del Trabajo

FUNDADA EN 1889

MAIPU 53 **Buenos Aires**

Capital integrado	$	3.000.000 m/l.
Reservas	„	10.028.870 m/l.
Siniestros	„	13.997.244 m/l.

PRESIDENTE

Juan B. Mignaquy

DIRECTORES

Sebastián Urquijo	Andrés Iribarne
Clodomiro Torres	Cayetano Allievi
Alfredo D. Rojas	Luis P. Mignaquy
Rómulo D. Lanusse	Néstor L. Casás

SINDICOS

Luis F. Galli — Santiago V. Peluffo

GERENTE

Martín S. Etchart

Asegure sus bienes, su vida, sus obreros en esta Compañía. El monto de utilidades que ha correspondido a cada una de nuestras

POLIZAS DE VIDA

no tiene comparación, por su importancia, con el de ninguna otra Compañía, nacional o extranjera.

Nuestras pólizas Vida, en todos los planos, otorgan los siguientes privilegios: doble indemnización si el asegurado falleciera por accidente; exoneración del pago de las primas y renta anual si el asegurado quedara inhabilitado permanentemente para el trabajo.

Personas relacionadas y activas pueden aumentar sus entradas colocando nuestras pólizas, cualquiera sea el punto donde residan.

OCTUBRE

1 Sáb. Sral. Remigio y Rómulo.
H. de G. **411. En este día salvan los Pirineos las huestes suevas comandadas por Hermanrico.**

2 Dom. Sral. Angeles Custodios. Eleuterio y Teófilo.
H. de G. **1563. Debido al hambre que ese año se hizo sentir fuertemente en Galicia, Felipe II dicta disposiciones sobre la tasa del pan para evitar los abusos de los comerciantes.**

3 Lun. Sral. Maximiliano y Florencio.
H. de G. **1815. Víctima de la reacción fernandina es ahorcado en La Coruña el General Porlier, por sus tendencias liberales y constitucionales.**

4 Mar. Sral. Francisco de Asís, Marciano y Fausto.
H. de G. **380. Un concilio celebrado en Zaragoza excomulga a Prisciliano, el primer disidente de la iglesia católica, natural de Tuy.**

5 Miér. Sral. Froilán y Plácido.
H. de G. **1622. Muere en Bayona el que fuera notable moralista, obispo de Tuy, Juan Pérez XIII Peralta.**

6 Juev. Sral. Bruno y Emilio.
H. de G. **1072. Sancho II que arrebatara el reino de Galicia a su hermano Alfonso VI, muere a manos del traidor Dolfos.**

7 Vier. Sral. Ntra. Sra. del Rosario, Marcelo y Sergio, mrs.
H. de G. **1898. La Cámara de Comercio de Santiago eleva una protesta a la Reina, por el recargo de los impuestos y otros excesos del Gobierno de Silvela.**

8 Sáb. Sral. Demetrio y Néstor.
H. de G. **1109. Doña Urraca, madre de Alfonso el Emperador, contrae segundas nupcias con Alonso I de Aragón. A raíz de esta boda el aragonés pretendía anexarse Castilla y Galicia, sucediéndose un agitado período de guerras civiles en las que, siempre en defensa de Galicia y de su rey, actuó en forma descollante Gelmirez, obispo de Santiago. — 1897. Créase la "Liga Gallega" en La Coruña, una de las más beneméritas instituciones galleguistas, precursora del actual movimiento liberador.**

9 Dom. Sral. Dionisio, Abraham y Juan Leonardo.
H. de G. **1196. Por bula de Celestino III es canonizado San Rosendo, natural de Galicia, fundador de Celanova.**

10 Lun. Sral. Francisco de Borja y Luis Beltrán.
H. de G. **1719. Una escuadra inglesa al mando de Michelis entra en la bahía de Vigo, hace un desembarco de 4.000 hombres y toma la ciudad.**

11 Mar. Sral. Clodio y Cristina.
H. de G. **930. Alfonso IV de Galicia y de León, abdica en su hermano Ramiro II, y se hace monje. — 1540. En la parroquial de Puentedeume es enterrado D. Fernando de Andrade, héroe de Pavía y Se-**

minara. — 1842. Se concede a Ortigueira el permiso para tener un mercado cada jueves del año. 1891. Inauguración de la Escuela de Artes y Oficios de Orense. — 1898. Muere el escultor gallego Juan Sanmartín de la Serna.

12 Miér. Sral. NTRA. SRA. DEL PILAR. FIESTA NACIONAL CONSAGRADA POR EL Dr. HIPOLITO IRIGOYEN, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA, EN 1917, COMO ''DIA DE LA RAZA'', EN HONOR DE ESPAÑA.

H. de G. **1492. Cristóbal Colón descubre el Continente Americano. La nave ''Santa María'' que tripulaba Colón, llamábase también ''La Gallega'', por haber sido construída en Galicia. Muchos de los hombres de la gloriosa excursión eran gallegos.**

13 Juev. Sral. Eduardo, Rogerio y Venancio.

H. de G. **1858. Concédesele a la villa de Ferrol el título de ciudad y a su Ayuntamiento el tratamiento de Señoría Ilustrísima.**

14 Vier. Sral. Calixto y Evaristo.

H. de G. **1617. Privilegio de Felipe III relacionado con la venta de pescado en Ortigueira y los puertitos Calviño y Espasante.**

15 Sáb. Sral. Teresa de Jesús. Bruno y Fortunato.

H. de G. **412. Hermanrico, jefe de los suevos, proclámase rey de Galicia, iniciando la monarquía de su estirpe.**

16 Dom. Sral. Saturnino, Nereo y Ambrosio.

H. de G. **1816. Festéjase en Orense la proclamación de su obispo Quevedo de Quintana.**

17 Lun. Sral. Florencio y Eduvigis.

H. de G. **1215. Fernando el Santo, concede a la iglesia de Tuy, de donde era natural, la iglesia de Santa María de Salceda.**

18 Mar. Sral. Lucas, Justo y Trifonia.

H. de G. **1499. En este día termínanse las obras de la capilla mayor de la Catedral de Tuy.**

19 Miér. Sral. Pedro de Alcántara l Lucio.

H. de G. **1624. Muere en Monforte D. Pedro Fernández Ruiz de Castro y Osorio, Conde de Lemos, famoso protector de Cervantes y de otros ingenios españoles, consejero de indias, virrey de Nápoles, etc.**

20 Juev. Sral. Feliciano, Juan Cancio e Irene.

H. de G. **1755. El célebre P. Sarmiento visita Santa Marta de Ortigueira y escribe unas hermosas cuartillas acerca del Cabo Ortegal. — 1898. Realízase en público en Madrid la prueba del ''Ignífugo Fortes'', invento gallego tendiente a impedir la combustión de los efectos por él protegidos.**

21 Vier. Sral. Hilarión y Ursula.

H. de G. **1563. Real provisión de Felipe II estableciendo que los vecinos de Vigo que tuvieran huertas o heredades en Portugal podían introducir libremente el pan y el vino que cosechasen.**

22 Sáb. Sral. Donato, Severo y María Salomé.

H. de G. **1805. En aguas de Trafalgar, comandando el San Ildefonso de la Escuadra de Gravina, pelea bravamente el marino ferrolano Vigodet Garnica.**

23	Dom.	Sral.	Pedro Pascual, Servando y Germán.
		H. deG.	**1086. Batalla de Zalaca entre las tropas almoravides del Emir Yusuf y las cristianas de Alfonso VI, natural de Galicia. — 1702. Combate naval en Rande (Vigo) entre las escuadras anglo-holandesas y franco-españolas.**
24	Lun.	Sral.	Rafael Arcángel y Victoria.
		H. de G.	**1476. En la guerra civil entre Pedro Alvarez de Sotomayor, Conde de Camiña, y el de Monterrey y el obispo de Compostela, fírmase una tregua, ventajosa para los últimos.**
25	Mar.	Sral.	Gabino, Crispín y Crisanto.
		H. de G.	**1110. Es ungido obispo de Compostela el célebre D. Diego Gelmírez, la más alta figura de la Iglesia y de la Galicia de su siglo. — 1707. El conde de Fefiñanes dona a la Basílica compostelana tres banderas capturadas a los moros en la conquista de Ciudad Rodrigo.**
26	Miér.	Sral.	Evaristo, Florio y Luciano.
		H. de G.	**1112. Gelmírez, obispo de Santiago, dicta las primeras disposiciones tendientes a la reforma radical de las costumbres de la Iglesia.**
27	Juev.	Sral.	Florencio, Vicente y Sabina.
		H. de G.	**1810. Decreto de la Regencia concediéndole a Vigo el título de "fiel, leal y valerosa".**
28	Vier.	Sral.	Simón y Judas Tadeo.
		H. de G.	**1601. Los capellanes de D. Lope en la Catedral de Santiago, firman un convenio acerca de una sepultura con Doña Ginebra Aro Sotomayor.**
29	Sáb.	Sral.	Narciso, Valentín y Eusebio.
		H. de G.	**1024. Alfonso V de Viseo confía la iglesia y territorio de Tuy a Vistruario, obispo de Iría Flavia.**
30	Dom.	Sral.	Alonso, Claudio y Marcelo.
		H. de G.	**1340. Batalla de Salado, donde actúa valerosamente, al frente de una hueste compuesta por hijos de Ferrol, la Graña, Pedro Núñez Freire. Como premio Alfonso XI concede a los vecinos de Balón, Brión y Mougá la prerrogativa de notoria nobleza y libertad de tributo.**
31	Lun.	Sral.	Nemesio, Leonarda, Wolfgando y Lucila.
		H. deG.	**1772. Termínanse las obras del edificio mandado construir en Betanzos por Carlos III para Archivo General de Galicia.**

SOLAMENTE NOSOTROS

LA CASA MAS CONVENIENTE PARA COMPRAS
A. CABEZAS
SARMIENTO ESQ. SAN MARTIN
BUENOS AIRES

OFRECEMOS

CREDITOS

EN ESTAS CONDICIONES:

Acordados con toda rapidez,
Pagaderos en diez meses,
Con absoluta liberalidad,
Sin ningún anticipo,
Sin ninguna comisión,
Sin ningún interés,
Sin ningún recargo,
Exactamente como al contado.

A. CABEZAS

: Tenemos todo cuanto puedan necesitar

LOS HOMBRES
LAS MUJERES
LOS NIÑOS
LAS NIÑAS

En las mejores condiciones de calidad y precios.

Nuestra casa genuinamente española, en la que el 75 por ciento de los empleados son peninsulares, debe ser la preferida por la colonia, porque aparte de ser un hermoso exponente de la potencialidad comercial de los españoles en la República, reune en sus amplios almacenes de venta todo cuanto pueda necesitarse para uso propio y del hogar a precio sin competencia, en las mejores calidades y en los modelos más prácticos y distinguidos.

SARMIENTO ESQ. SAN MARTIN

NOVIEMBRE

1	Mar.	Sral.	FIESTA DE TODOS LOS SANTOS. Cesáreo y Benigno.
		H. de G.	130. **Padece martirio en Tuy Santa Genoveva. — 1137. Alfonso I de Portugal concede a la iglesia de Tuy la villa de Vinea.**
2	Miér.	Sral.	Conmemoración de los fieles difuntos. Jorge y Pubbio.
		H. de G.	**1892. Saliendo del puerto de Ferrol el acorazado inglés Howe al mando de Hastings, choca en la punta ::Vispón''.**
3	Juev.	Sral.	Hilario, Valentín y Silvia.
		H. de G.	**1852. Nómbrase obispo de Orense a D. Luis de Lastra y Cuesta.**
4	Vier.	Sral.	Carlos Borromeo, Nicandro y Modesta.
		H. de G.	**1796. Carlos IV nombra obispo de Tuy a D. Juan García Benítez.**
5	Sáb.	Sral.	Eusebio, Zacarías y Martín de Porres.
		H. de G.	**1821. Nace en Rivadabia, Orense, el ilustre gallego Eduardo Chao.**
6	Dom.	Sral.	Severo, Leonardo y Claudina.
		H. de G.	**1503. La batalla de Garellano, en la que participa heroicamente un ejército gallego, mandado por D. Fernando de Andrade.**
7	Lun.	Sral.	Florencio, Rufino y Aquiles.
		H. de G.	**1719. La escuadra inglesa de Michelis que entrara en Vigo el 10 de Octubre, leva anclas este día rumbo al Norte.**
8	Mar.	Sral.	Severo, Silveriano y Victorina.
		H. de G.	**1053. Fernando el Magno concede numerosos bienes al Monasterio de San Pelayo en honor del mártir gallego.**
9	Miér.	Sral.	Benigno y Alejandro.
		H. de G.	**643. En el monasterio de Salceda, hoy reducido a una pequeña ermita, muere San Hermenegildo, natural de Galicia. — 1912. Muere en Mondoñedo el venerable Patriarca y poeta exquisito D. Manuel Leiras Pulpeiro.**
10	Juev.	Sral.	Demetrio, León y Modesto.
		H. de G.	**1624. D. Baltasar de Moscoso, obispo de Jaén preside brillantemente un Sínodo.**
11	Vier.	Sral.	SAN MARTIN DE TOURS. Fiesta oficial argentina en honor del General Libertador.
		H. de G.	**1808. En la batalla de Espinosa de los Monteros, muere el brigadier pontevedrés D. Joaquín Miranda, Conde de San Román.**
12	Sáb.	Sral.	Aurelio, Macario, Renato y Diego de Alcalá.
		H. de G.	**1888. Muere en su quinta de San Bmé. de Rábadanes, Tuy, el notable historiador gallego Joaquín de la Granja.**
13	Dom.	Sral.	Estanislao y Eugenio.
		H. de G.	**1776. Sale de Cádiz rumbo al Brasil el ejército del general Ceballos, comandando el buque ''Poderoso'' el marino gallego Juan Lángara.**
14	Lun.	Sral.	Serapio y Filomeno.
		H. de G.	**1889. Asciéndese a general de brigada al tudense Leoncio de la Portilla.**

15 Mar. Sral. Desiderio, Leopoldo y Elisa.
H. de G. **1879. En la preciosa Capilla del R. Hospital de Santiago celébrase un gran acto religioso en memoria de sus fundadores Fernando e Isabel.**

16 Miér. Sral. Edmundo e Inés de Asís.
H. de G. **1809. Se ordena por R. O. al Capitán General de Galicia, organice una milicia encargada de combatir a los malhechores.**

17 Juev. Sral Gregorio y Dionisio.
H. de G. **1817. Nómbrase subteniente al que más tarde había de ser célebre general Mc. Crohom.**

18 Sáb. Sral. Ponciano y Santiago, obispo.
H. de G. **1839. El marino gallego Montojo Díaz en compañía de Martínez Tacón, resuelve el litigio con Portugal referente a la propiedad de la Isla ''Isabela''.**

20 Dom. Sral. Benigno y Anatolio.
H. de G. **875. Alfonso III el Magno, funda el monasterio de Sahagún. — 1145. Alfonso VII restituye al monasterio de Celanova varios castillos y tierras que le había tomado su madre Dª. Urraca.**

21 Lun. Sral. Presentación de Ntra. Sra. Alberto, Celso y Clemente.
H. de G. **1483. R. Carta de los reyes católicos a Fernando de Acuña, su gobernador en Galicia, incitándolo a vencer prontamento la resistencia de P. de Cela y los suyos.**

22 Mar. Sral. Filemón y Cecilia.
H. de G. **1579. El navegante gallego Pedro Sarmiento de Gamboa toma posesión, a nombre de Felipe II del puerto de Ntra. Sra. del Rosario y bahía de la Trinidad en el Estrecho de Magallanes.**

23 Miér. Sral. Clemente, Gregorio y Lucrecia.
H. de G. **Fírmase la capitulación de Sevilla entre su rey Abul-Hasan y Fernando el Santo, natural de Tuy.**

24 Juev. Sral. Juan de la Cruz, Femina y Flora.
H. de G. **1858. Es ascendido a Capitán General D. Casimiro Vigodet, gran marino ferrolano.**

25 Vier. Sral. Gonzalo, Erasmo y Catalina.
H. de G. **1589. R. C. de Felipe II concediendo a la villa de Vigo 75.000 maravedís anuales por peso de heredad a su Concejo, Justicia y Regimiento.**

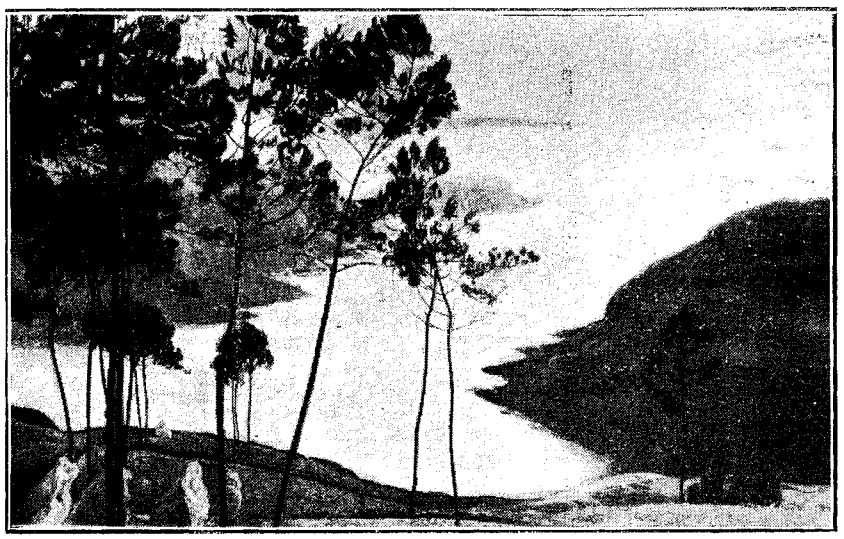
26 Sáb. Sral. Conrado, Amador y Delfina.
H. de G. **1453. Muere D. Juan VII de Cervantes, obispo de Tuy, durante la guerra Irmandina.**

27 Dom. Sral.
H. de G. **1735. Los obreros de un establecimiento de tejidos del lugar llamado ''Obra do Paño'', Ayuntamiento de Sada, decláranse en huelga y se apoderan del establecimiento, prendiendo a su dueño.**

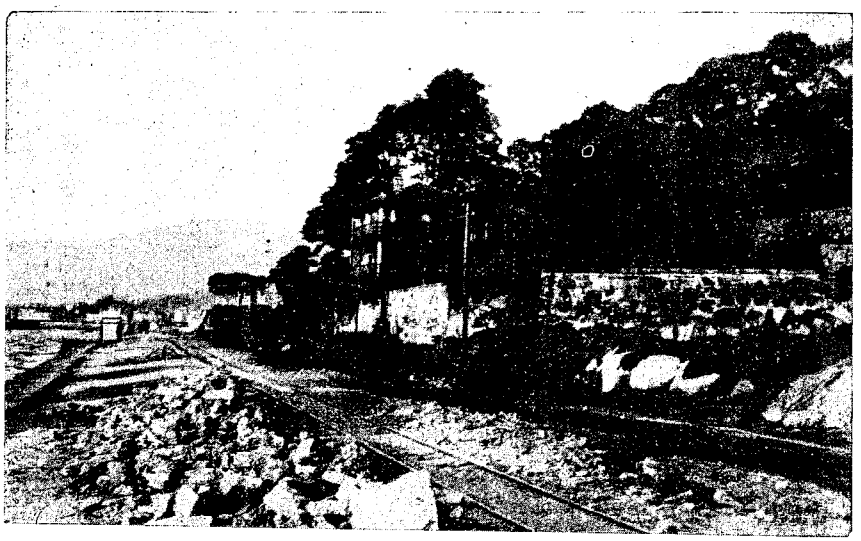
28 Lun. Sral. Gregorio, Eustaquio y Urbano.
H. de G. **Fúndase en Madrid el Centro Gallego.**

29 Mar. Sral. Saturnino, Filomeno y Demetrio.
H. de G. **1785. Real cédula creando el Consulado de Comercio en La Coruña.**

30 Miér. Sral. Andrés, Simeón y Constancio.
H. de G. **1494. El general gallego Alonso Fernández de Lugo conquista definitivamente a Tenerife,**



COSTAS GALLEGAS - (CUADRO DE LLORENS)



VILLAGARCIA - OBRAS DEL PUERTO EN CONSTRUCCIÓN

Verdaderos robles que llegan a centenarios

Los campesinos de numerosas comarcas de Europa no beben más que sidra. Saben cuán preciosas son las virtudes del buen zumo de manzanas y las aprovechan en beneficio propio. Conservan con ello su buena salud y prolongan su vida. De esas sidras ninguna presenta una pureza mayor ni propiedades higiénicas y refrescantes tan acentuadas como la

SAGARDUA

verdadera super-sidra en todo sentido. Damos un consejo leal al pedir que la pruebe quien todavía no la conozca. Pero no se pida sidra: pida simplemente SAGARDUA si se quiere tener la seguridad de que se obtiene lo mejor.

Unicos importadores
MIGNAQUY & Cía.
Rivadavia 1235

DICIEMBRE

1	Juev.	Sral.	Leoncio, Eloy y Mariano.
		H. de G.	**1494. El rey Guimar de las Canarias presenta sus parabienes a Alonso Fernández de Lugo, conquistador de Tenerife, y le ofrece 2.000 soldados.**
2	Vier.	Sral.	Silvano, Máximo y Bibiana.
		H. de G.	**1850. Es botado en Ferrol el ''Jorge Juan'' y se puso la quilla al ''Francisco de Asís''.**
3	Sáb.	Sral.	Francisco Javier, Crispín y Julio.
		H. de G.	**1847. Fray Vicente Barreiro, natural de Biduido, es consagrado obispo de Nueva Segovia.**
4	Dom.	Sral.	Clemente y Bárbara.
		H. de G.	**1165. Fernando II concede el señorío y dominio de la ciudad de Orense a su obispo Pedro Seguín.**
5	Lun.	Sral.	Dalmacio, Anastasio y Crispina.
		H. de G.	**1145. Alfonso VII el Emperador, concede al monasterio de Monfero el señorío de su jurisdicción.**
6	Mar.	Sral.	Nicolás de Bari y Dionisia.
		H. de G.	**1483. En las primeras horas de la noche del 7 es asaltado, mediante el soborno de 22 criados, el Castillo de la Frouseira y preso el Mariscal Pedro Pardo de Cela, héroe nacional gallego, último defensor de nuestros fueros y libertades, inherentes a nuestra condición de pueblo libre. — 1925. Iníciase en Buenos Aires el Congreso de la Federación de sociedades gallegas, que marca nuevos rumbos a la colectividad en un sentido francamente galleguista. Entre otras resoluciones en ese sentido, se resolvió que en las escuelas que sostienen en Galicia se enseñe idioma, literatura e historia de Galicia. La resolución fué propuesta y fundada por Ramón Suárez Picallo y aprobada por unanimidad.**
7	Miér.	Sral.	Ambrosio y Policarpo.
		H. de G.	**1772. Fallece en Madrid el sabio Fr. Martín Sarmiento quien, aun sin haber nacido en Galicia, por los luminosos estudios que le dedicó, es considerado gallego ilustre; por otra parte vivió y escribió en Pontevedra.**
8	Jues.	Sral.	La Inmaculada Concepción. Macario y Ester.
		H. de G.	**1896. Lleva esta fecha el notable estudio sobre romances gallegos, portugueses y castellanos, para probar el abolengo del idioma gallego, compuesto por D. Manuel R. Rodríguez, trabajo contenido en la célebre ''Crónica Troyana''.**
9	Vier.	Sral.	Restituto, Cipriano y Valeria.
		H. de G.	**1470. Pedro Fernández de Andrade dona las feligresías de Santiago y Santa María de Monfero. — 1925. Muere en Madrid, rodeado del respeto de todos, el austero jefe del movimiento obrero y socialista español, Pablo Iglesias Posse, natural de Ferrol.**
10	Sáb.	Sral.	Ntra. Sra. de la Esperanza. Teótimo,

		H. de G.	**1591. Toma posesión de su repudiable cargo de Inquisidor de Galicia, D. Juan Oritz Matienzo.**
11	Dom.	Sral.	Dámaso y Sabino.
		H. de G.	**1085. El Conde D. Ramón y su esposa Dª. Urraca conceden a la iglesia de San Bartolomé de Tuy numerosos bienes.**
12	Lun.	Sral.	Ntra. Sra. de Guadalupe. Donato y Crescencio.
		H. de G.	**1095. Muere en Santiago su primer y único obispo. Desde Gelmírez, su sucesor, fueron arzobispos.**
13	Mar.	Sral.	Lucía y Oreste.
		H. de G.	**1881. D. Fernando Hué y Gutiérrez, escritor, historiador y verdadero apóstol cristiano, ocupa la diócesis de Tuy.**
14	Miér.	Sral.	Nicasio, Arsenio e Isidoro.
		H. de G.	**1583. Es nombrado cardenal romano D. Rodrigo Osorio de Castro, hijo de los condes de Lemos.**
15	Juev.	Sral.	Valeriano y Faustino.
		H. de G.	**910. Muere en Zamora Alfonso III el Magno, natural de Compostela.**
16	Vier.	Sral.	Eusebio y Albina.
		H. de G.	**1879. Se le concede el tratamiento de Excelencia al Ayuntamiento de Vigo.**
17	Sáb.	Sral.	Lázaro y Floriún.
		H. de G.	**1483. Es decapitado en Mondoñedo el Mariscal Pardo de Cela, heroico defensor de la independencia de Galicia. Con la cabeza del bravo caballero cayeron las libertades de la Patria gallega, que pasó, en calidad de sometida, a depender de gentes extrañas. Ramón Cabanillas y Antón Villar Ponte acaban de publicar un bellísimo poema dramático, titulado "O Mariscal", que trata en forma insuperable de la triste efemérides.**
18	Dom.	Sral.	Teómito y Simplicio.
		H. de G.	**1897. Muere en Madrid el notable escritor gallego Modesto Fernández y González, natural de Orense.**
19	Lun.	Sral.	Nemesio y Ciriaco.
		H. de G.	**1896. Muere el famoso político gallego Becerra y Bermúdez.**
20	Mar.	Sral.	Domingo y Liberato.
		H. de G.	**1890. Inaugúrase el muelle de hierro del puerto de Vigo.**
21	Miér.	Sral.	Tomás y Temístocles.
		H. de G.	**1611. La dama gallega Dª. Dorotea de Villada funda en Sevilla el convento de Ntra. Sra. de los Reyes.**
22	Juev.	Sral.	Demetrio, Floro y Flavián.
		H. de G.	**1483. Son confiscados todos los bienes pertenecientes a Pardo de Cela.**
23	Vier.	Sral.	Evaristo y Nicolás, beato.
		H. de G.	**1248. D. Fernando III, hijo de Galicia, entra triunfalmente en Sevilla, después de un sitio de 16 meses.**
24	Sáb.	Sral.	Delfín, Gregorio y Luciano.
		H. de G.	**1147. Carta de confirmación de Alfonso VII de donación de muchos bienes para sostenimiento del monasterio de Santa María del Sar.**

25	Dom.	Sral.	NAVIDAD. Mateo y Anastasia.
		H. de G.	**1824. Créase el Seminario Conciliar de Tuy.**
26	Lun.	Sral.	Domingo, Ricarda y Zenón.
		H. de G.	**1582. Muere el tristemente célebre Torquemada, que fuera obispo de Tuy.**
27	Mar.	Sral.	Juan, ev., y Teodora.
		H. de G.	**1065. Muere Fernando I, dejando por rey de Galicia Asturicenee a su hijo Alfonso, y de la Galicia Lucense y Bracarense a García.**
28	Miér.	Sral.	Los Santos Inocentes. Castor y Teófila.
		H. de G.	**1819. Muere el Conde de Maceda, Alguacil del Tribunal gallego de la Inquisición.**
29	Juev.	Sral.	Tomás Cantauriense y David.
		H. de G.	**1883. Bajo la presidencia de Dª. Emilia Pardo Bazán y la secretaría de Salvador Golpe, fúndase la Sociedad "Folklore de Galicia".**
30	Vier.	Sral.	Eugenio y Rainiero.
		H. de G.	**1857. Ocupa la silla episcopal de Orense D. José Avila, natural de Tuy.**
31	Sáb.	Sral.	Silvestre, Paulina e Hilaria.
		H. de G.	**1897. Desencadénase en toda Galicia un horroroso temporal, produciendo desgracias personales y la pérdida de muchos bienes.**

HERMIDA DE SAN SEBASTIAN
NO PICO SAGRO (COMPOSTELA)

"GALICIA Y RIO DE LA PLATA"

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

Dirección General: CANGALLO 301 - Buenos Aires

Edificio Propio — **U. T. 4916 Avenida**

Capital realizado y Reservas $ 1.319.231.55

DIRECTORIO

Presidente, Augusto Aranda (Aranda y Cía.); **Vice-Presidente**, Pedro L. Larre (Propietario); **Secretario**, Antonio V. Ottonello (Ottonello, Tibaldi y Cía); **Tesorero**, José Mª. Alvarez (López, Berdeal y Cía.); **Vocales**: Alejandro Casanegra (A. Casanegra e hijos, E. Pereira y Cía.), Angel Caride (Caride, Estévanez y Martínez), Eusebio Dávila (Rodríguez Barro Hnos. y Cía.), Luis E. Orcoyen (Orcoyen, Beloqui y Cía.); Mario J. Rossi (Rafuls y Cía.); Alfredo A. Pitaluga (D. y A. Pitaluga); Manuel Tanoira (M. Tanoira). **Síndico**: Luis Pomiró (Gerente del Banco de Galicia y Buenos Aires); **Síndico suplente**: Ramón Arteta (Arteta, García y Cía.).

ADOLFO CALZETTA, **Gerente.**

CONDICIONES LIBERALES

Antes de renovar sus seguros, solicite condiciones y primas de esta Compañía

Reserve para esta Compañía sus seguros de incendio, granizo, fidelidad de empleados y accidentes del trabajo.

PRUDENCIA

COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Dirección General: CANGALLO 301 — **U.T. 1641 Ada.** — **Buenos Aires**

Capital autorizado $ 1.000.000.— c/l.

Capital suscripto y reservas $ 554.507.93 c/l.

DIRECTORIO

Presidente Mario J. Rossi (Rafuls y Cía.); **Vice-Presidente**: Lorenzo A. Casanegra (A. Casanegra e Hijos, E. Pereira y Cía.); **Secretario**: Luis Ros (Benito Ros y Cía.); **Tesorero**: Francisco J. Coppini (Francisco J. Coppini); **Vocales**: Fernando Peres (F. Peres y Cía.); Pedro Luis Larre (propietario); Manuel Saibene Etchegaray (M. Saibene Etchegaray); **Síndico**: Augusto E. Martín (Ramondene, Martín y Cía.); **Síndico suplente**: José M. Alvarez (López, Berdeal y Cía.).

ADOLFO CALZETTA, **Gerente.**

CONDICIONES LIBERALES

Antes de renovar sus seguros, solicite condiciones y primas a esta Compañía

RESERVE PARA ESTA COMPAÑIA SUS SEGUROS DE INCENDIOS

SADA (CORUÑA) - ESCENAS AGRÍCOLAS

LA FROUSEIRA (VALLE DE ORO) LUGO

Banco Español del Río de la Plata

CASA MATRIZ:

Reconquista 200. — Buenos Aires

AGENCIAS EN LA CAPITAL

N°. 1—Pueyrredón 185	N°. 7—Entre Ríos 1145
„ 2—Almte. Brown 1201	„ 8—Rivadavia 6902
„ 3—Boedo 822	„ 9—B. de Irigoyen 364
„ 4—Cabildo 2027	„ 10—B. de Irigoyen 1600
„ 5—Santa Fe 2201	„ 11—A. San Martín 1774
„ 6—Corrientes 3200	„ 12—Rivera 550

SUCURSALES EN EL INTERIOR

AVELLANEDA	MENDOZA	SAN JUAN
AZUL	MERCEDES	SAN NICOLAS
BAHIA BLANCA	NUEVE DE JULIO	SAN PEDRO
BALCARCE	PEHUAJO	SANTA FE
CORDOBA	PERGAMINO	S. DEL ESTERO
LA PLATA	RAFAELA	TRES ARROYOS
LINCOLN	ROSARIO	TUCUMAN
MAR DEL PLATA	SALTA	

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

BARCELONA	MONTEVIDEO
BILBAO	PARIS
CORUÑA	PONTEVEDRA
GENOVA	SAN SEBASTIAN
GUADALAJARA	SANTIAGO DE COMPOSTELA
HAMBURGO	SEVILLA
LONDRES	VALENCIA
MADRID	VIGO

DIRECTORIO:

Presidente	Ramón Cabezas
Vice	Timoteo Balbin
Secretario	Jorge A. Santamarina
Síndicos	Casto Orbea
„	José M. Achaval

DIRECTORES

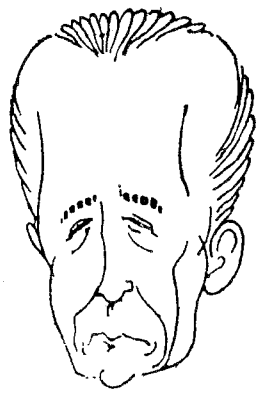
Sres. Domingo Braceras, Samuel Ortiz Basualdo, Martín R. Etcheberry, Ramiro Fernández de Villota, Celedonio W. Pereda y Guillermo Udaondo.

Gerente: **Sr. Eduardo Grané**

A Misa Do Galo

(Para el «Almanaque Gallego».)

A Alejandro Pulpeiro, compañero de fatigas comunes, padecidas en una infancia accidentada.



C. Barcía Trelles
(*por A. Suarez Couto*)

Un año que se va, para dejar lugar al que se inicia; marcos temporales semejantes a gotas de agua; dosis de cronología que ni traen posibilidad de ilusión, ni se llevan decepciones cuyo alejamiento nos produzca la sensación del desahogo; trozos uniformes de un invariable caminar, por la ruta cuyo fin se ve y no se alcanza; resignación ante el tiempo que quiere resbalar sobre nosotros estúpidamente y sin finalidad. Así es la realidad; su monotonía pesa demasiado en el alma, para que ésta la soporte sin protesta. Por eso tornamos los ojos hacia épocas que fueron, tal vez insignificantes en sí, pero ensanchadas y ampliadas por la lejanía, que desdibujando los contornos tolera a la imaginación dar proporciones de acontecimiento a lo que tal vez fué minúsculo y episódico.

En estos días que anuncian el fin de un año de vida, proyecta mi espíritu su facultad receptiva hacia días lejanos. Aquellos en que por una vez éramos trasnochadores; la época feliz de las *trasnadas,* que ahora veo en toda su inabarcable significación simbólica, considerándolas como una protesta subconsciente contra la monotonía del pueblo, que no deparaba emociones y que nosotros buscábamos por instinto compensador.

Dos épocas que corresponden al nacimiento y muerte de Jesús de Nazaret, constituían para nosotros, los ribadenses, días señalados. La semana santa con las tinieblas y las carracas y los «*peta-petas*»; los trompeteros, víctimas no inmortalizadas de nuestra agresividad; ¡pobres cuerpos hoy descompuestos de Pichin, Papoula, Feliños!; últimos vestigios vivientes de la originalidad ribadense, dinastía que inició el gran Xancín y que ahora ha sido reemplazada por una aplastante monotonía.

«A misa do galo» constituía un día señalado; la noche poscénica, realidad ensombrecida, que sólo conocíamos hipotéticamente desde la lejanía de la cama; entonces tomaba cuerpo.

Penetrábamos en la Iglesia hurtando las miradas detectivescas de López y de *Pierres Papin;* éramos portadores de sazonados frutos; algunos, los tímidos e irresolutos, que ni querían desentonar en el envío de proyectiles, ni tampoco destacarse en términos que implicasen la sanción munícipe, eran portadores de castañas «de parede'. Otros, los menos, precursores sin gloria de la artillería pesada, portábamos voluminosos nabos, extraídos «da terra grande». El volumen de los proyectiles estaba en razón inversa de la posibilidad de repetir los disparos; por eso los del sistema de grueso calibre, debíamos elegir cuidadosamente las víctimas, buscando una cabeza superhumeral donde estrellar el proyectil. La escena lejana, aun la estoy viendo; en la nave de la iglesia, a pocos pasos de distancia, emergía la cabeza dolicocéfala de «Pepe do Pendón»; una fuerza irresistible nos atraía; nuestro brazo entrenado por «baterías» imprimió un impulso grande al mayor de los nabos, que se estrelló con ruido sordo sobre el cráneo de «Pepe do Pendón»; el escándalo no tardó en sobrevenir, ni López, el municipal, en aparecer; era preciso encontrar, fuese como fuese, al autor de la obra; López se asió fuertemente por el brazo a «José María da tía Flora», conduciéndolo fuera del lugar de la acción.

Después sobrevenía la risa; se celebraba el triunfo doblemente enaltecedor: la puntería y la impunidad; una «trasnada» descubierta, carecía de valor.

Esas escenas ya bien alejadas de nosotros, vienen a mi memoria en estos días que anteceden a las vacaciones de navidad. Quiero engañarme inútilmente; intento situarme en aquellas épocas. Por eso, cuando las vacaciones universitarias me permiten dejar estas tierras castellanas y trasladarme a Ribadeo, en el tren que me arrastra camino de Lugo, busco a los estudiantes con quienes alternar en franca camaradería, sin la distancia que un mal entendido régimen universitario trazó entre los que enseñamos y aquellos que debieran aprender. Pero el intento es inútil; estos estudiantes no son aquellos que tornaban en tercera clase, portadores de una bien nutrida colección de papeletas de empeño, alegres y bulliciosos. Ahora son los pollos-fruta, enamorados de la moda norteamericana, cuya aspiración máxima se cifra en danzar un Charleston en algún te-danzant que al paso que van las cosas no faltará en ningún

pueblo de España. Andando el tiempo conoceremos el Remo-rurelle-Pigal o el Cedofeita-Dancing Club. Todo es producto del norteamericanismo; los autos por series, los hombres por series. Así va muriendo la personalidad; Galicia será algún día un trozo más en esa infinita colección de agregados producto de la civilización-troquel, venida de Norteamérica, causa de admiración de quienes juzgan que la cultura y el progreso no son más que un problema de velocidad y de cantidades.

Yo renunciaba a todo, si estas navidades pudiese tornar a la misa del gallo en Ribadeo; sólo que en caso de ser posible la reedición, elegiría como blanco la cabeza almidonada de algún pollo más o menos charlestoniano.

CAMILO BARCIA TRELLES.

PAISAJE

(CUADRO DE FERNÁNDEZ GÓMEZ)

SANATORIO
GUTIERREZ
DE CIRUJIA

DIRIGIDO POR LOS DOCTORES

AVELINO GUTIERREZ

PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA

DE BUENOS AIRES

Y

ALBERTO GUTIERREZ

CIRUJANO DEL HOSPITAL ESPAÑOL

SE RECIBEN PENSIONISTAS DE DISTINTAS

CATEGORIAS

RIVADAVIA 5611

Consultorio particular de 14 a 17 hs.

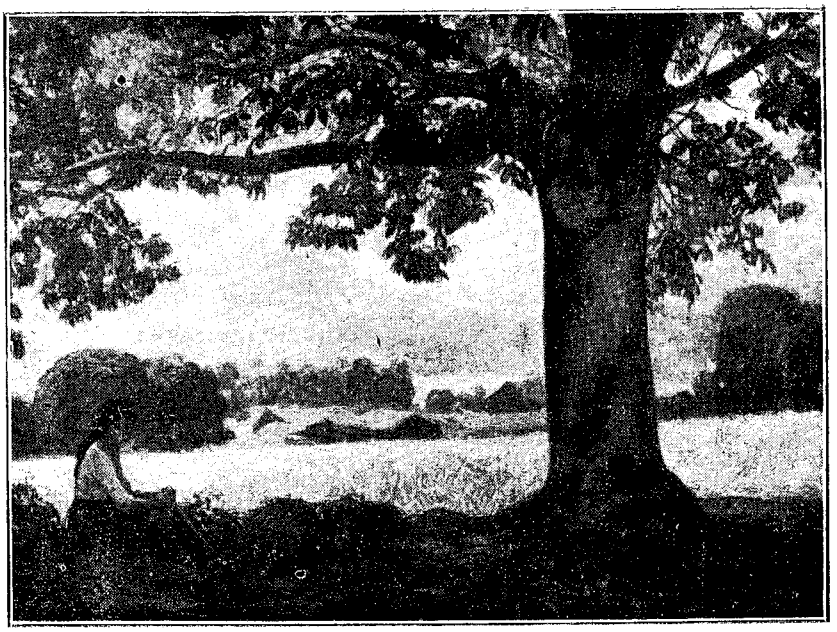
DR. AVELINO GUTIERREZ

LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS

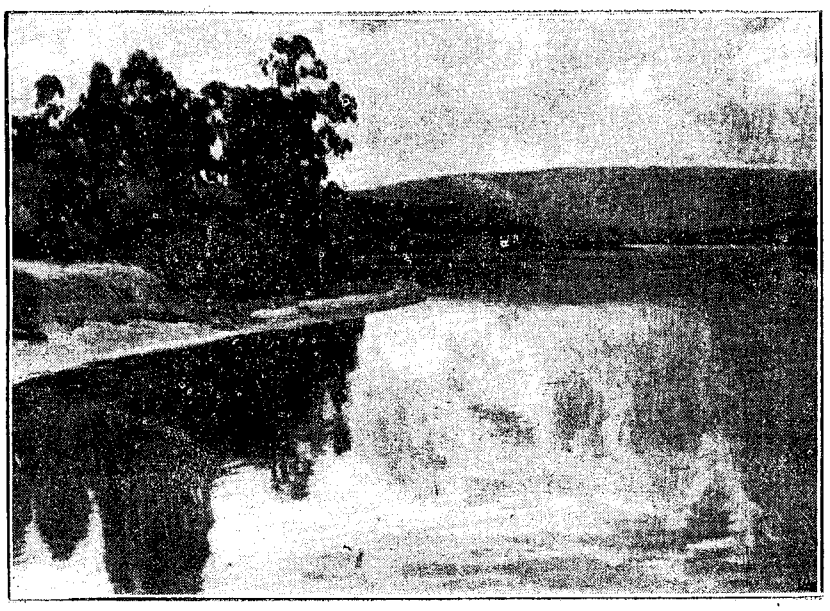
DR. ALBERTO GUTIERREZ

LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

1189 - VICTORIA - 1189



«EL CASTAÑO» - (CUADRO DE LLORENS)



«NUBES» - (CUADRO DE LLORENS)

PALACIO DE LOS JUGUETES

La gran Jugueteria de Moda

CARLOS PELLEGRINI 340

Sucursal "Casa BURLANDO" - SUIPACHA 254

Tenemos EL SURTIDO MÁS COMPLETO DE TRICICLOS, MANOMÓVILES, MONOPATINES, Y AUTOMÓVILES QUE SE HAYA VISTO EN BUENOS AIRES

NUESTRO SURTIDO DE MUÑECAS Y JUGUETERÍA GENERAL, EXCEDE A TODA PONDERACIÓN.

!!BATIMOS EL RECORD DE LA **Baratura!!**

¡¡SOMOS LOS CAMPEONES DEL **¡Precio tirado!**

Serafin Recioy

Casa fundada en 1884

ALHAJAS FINAS Y RELOJES

DE LAS MEJORES MARCAS

ACUÑACION DE MEDALLAS

AVENIDA DE MAYO 1106

BUENOS AIRES

POETAS GALLEGOS

Antonio Noriega Varela

> "Así que hayais escuchado los versos de Noriega Varela, comprenderéis por qué están escritos en gallego. Entonces os convenceréis de que con la lengua de la llanura no se puede expresar el alma de la montaña. La poesía de la montaña se refleja en la poesía de Noriega.
>
> "La musa de Noriega no viste trajes de plata ni descubre unos pies adornados con coturno de oro, como *La Galatea* de Cervantes. No; *la musa de Noriega viste refajo, habla... como la "Virgen del Cristal", se levanta cuando el gallo anuncia el alba y piensa y canta con jovialidad de romería."*
>
> ANTONIO VILLAR PONTE.

Apagada la voz saudosa de Rosalía de Castro y vibrando aún en el ambiente caldeado la resonancia casi épica de las trompetas heroicas de Eduardo Pondal y Manuel Curros Enríquez, no parecía auspiciar el parnaso gallego la aparición de nuevos poetas líricos. No obstante el milagro se hizo. La poesía de Noriega Varela vino a surtir efectos de sedante, trayendo la voz pura y armoniosa de la montaña, aromada de pinos y de tojos, que fué a desparramarse sobre la vida ciudadana, aportando a ella aquel aroma peculiar, de ruralidad, que caracteriza aun a las más populosas ciudades de Galicia.

El ambiente gallego siempre fué más propicio al romance pastoril, carne de su carne, que a la música ronca de la poesía épica o civil.

Para que Galicia pudiera escuchar los clarines y los ruidos de la ciudad que la invadieron a fines del siglo XIX, y comienzos del XX — Pondal y Curros Enríquez —, tuvo que suspender un punto la voz de la montaña y la romanza del mar...

Una egregia tradición de siglos en tono menor — la poesía gallega se remonta a más allá del siglo XI — auspició la reaparición de la poesía montañesa que Antonio Noriega Varela reincorporó al medio afortunadamente.

Con su ánfora plena de saudade y de lirismo, este poeta que sabe que "ni siquiera hace falta ser gigante para robar la

luna'', fué regando los campos resecos, abandonados casi. que comenzaban ya a resquebrajarse bajo la prolongada acción del sol y de los vientos.

Porque la poesía gallega:

''Froliña é, que non extraña
os ermos, é ben s'engaña
quen se desviva por ela,
si entr'os toxos da montaña
non s'espiñou pr'a collela.''

Y aun que el nuevo poeta viene del agro, trayendo aromas silvestres de flores húmedas por el rocío mañanero, trae la cultura suficiente a que le autorizan sus largos años de seminarista en la sombría Mondoñedo.

En su *Oración ó trono da Paz*, habla de la montaña, ''monumento que unánimes le alzaron los siglos al silencio'':

''Aquel coloso é o trono
d'a Paz, y-o monumento
que unánimes ll'alzaron
os siglos ó silencio.''

Y en su vida de campesino agreste y huraño, prefiere su rústica choza aldeana al mejor palacio que pueda ofrecer la ciudad populosa; por idéntica razón que prefiere la humilde flor del tojo, que crece amarilla y medrosa, entre las espinas, al más rojo y encendido clavel:

''¡Nin rosiñas brancas nin claveles roxos!
Eu venero as froliñas d'os toxos.
Dos toxales as ténues froliñas,
que sonríen, a medo, entr'espiñas.

''Entr'espiñas que o ceyo agasalla
con diamante-las noites qu'orballa.
¡Oh d'o yerm'o preciado tesouro!:
as froliñas d'os toxos son d'ouro.

''D'ouro vello son, mai'as froliñas
d'os bravos toxales, ¡d'as devociós miñas!...

Y como el poeta vive su vida montañesa en íntima comunión con las cosas sencillas, la humildad se apodera de su espíritu propicio que, a fuerza de sinceridad, viene en tornarse religioso. De una religiosidad bella, ingenua y candorosa, que nos dice ''muy seriamente'' que el mundo es malo y que el ''cielo lo hizo Dios para las estrellas''.

Para el poeta panteísta que se torna religioso, todo momento es bueno para cantar al creador "que fizo toda cosa". Así en toda oportunidad encuentra Noriega Varela motivo para ensalzar aquella divina magestad:

"Hay na crus d'aquel rosario
unha contiña de vidrio,
dentro d'a contiña un meigo
remanso, y-a par d'un lirio
Jesús, c'os brazos abertos
y-os olliños pensativos"....

Y otra vez dice:

"Oubea o lobo xunt'a cruz de pedra,
¡y-o cristo non s'arredra!
que xa o sol posto non está soliño:
d'unha luz, luz de verme, s'acompaña
porqu'inda hay na montaña
quen'lle colma d'aceite o faroliño"...

El poeta que canta con voz trémula, llena de piedad y de fe, poniendo en los labios la fervorosa suavidad de una plegaria, reza así a la Virgen de los Dolores:

"Aquela virxe chorosa,
¡tan sonada!,
que leva, por culpa nosa,
no corazón unha espada."

Y cuando la muerte ronda la quietud apacible de su rústica cabaña aldeana llevándose de ella lo más querido, el poeta es invadido de una dulce tristeza, una tristeza sonriente y de resignación que le obliga a rezar cuando recibe el zarpazo:

"Fillo d'o corazón, que nas meniñas
d'os teus ollos levach'os meus amores,
descansa eternamente sobre frores
qu'eu non t-hei d'olvidar entr'as espiñas."

"Si as bágoas de tua nai y-as bágoas miñas
non te resucitaron... ¡xa n'acores!,
este mundo e'o liñeiro d'as delores
y'o cego ¡fix'o Dios pr'as estreliñas!...
"A virxe t'acobexe c'o seu manto,
e xa qu'e tan cativa miña sorte,
que no me valéu nad'achousar tanto.

¡Pide qu'a triste vida se m'acorte!:
mellor quero ir parar o campo santo,
que vivir recordando a túa morte."

Bien está para Noriega Varela el calificativo de poeta de la montaña que justamente le fué otorgado por la crítica gallega. ¿Qué poeta gallego acertó a cantarla mejor y más sencillamente que él?

El santo de Asís, tiene en el dulce poeta gallego una bella flor de la semilla que plantó un día:

"Pol-os cravos qu'eu venero
del Señor,
fálame do que ben quero
o pé d'esta xesta en fror"...

En la poesía gallega de ilustre y amplia tradición bucólica y pastoril, nadie, como Antonio Noriega Varela, acertó a decir:

"Outros apañe-nas rosas!,
eu xunto frores selvosas
pra facer mimos con elas:
¡dándollas, Jesús non chora!,
y-a Virxen, nosa Señora,
vaim'axudando a collelas."

Gonzalo Lopez Abente

La personalidad literaria de Gonzalo López Abente, hace algunos años se insinuó valientemente con *Escumas da Ribeira,* se afianzó sólidamente con *Alento da Raza,* y se definió ampliamente con *D'Outono.* Dentro de la actual lírica gallega, Gonzalo López Abente conserva un puesto preponderante y destacado.

Iniciado a la manera clásica o escolástica del siglo XIX, español, supo recoger en sus romances y poemas del mar y de la tierra todo el frescor de nuestros ubérrimos campos gallegos, y todos los rugidos imponentes de nuestras costas rudas de Finisterre, que cantan noche y día su romance sinfónico, eterno y rudo.

En la última modalidad evolutiva manifestada en *D'Outono,* Gonzalo López Abente pudiera pasar más bien por un gran poeta parnasiano. No en lo que aquella escuela francesa tenía de fría y de falta de emoción, sino, más bien, en la impecabilidad de la forma acabada y admirable que inmortalizó al afortunado autor de *Los Trofeos.*

En *D'Outono* predomina aquel sentido de la forma impecable; del soneto lapidario, rotundo, que trata aún de superarse en cada página, en un doble afán de perfección absoluta.

Pero hay en los versos de Gonzalo López Abente una voz de aire y de luz; un rumor de río o una orquestación Atlántica que a veces llega a la anulación de la voz del hombre, que pasa a ser, por tal modalidad, apenas un punto imperceptible dentro del paisaje rotundo y enérgico.

Y ya en su obra anterior, más gallega, más característica, Gonzalo López Abente no ha podido librarse de la ideología "pondaliana" que se manifiesta hoy en casi todos nuestros poetas jóvenes, excepción de Eugenio Montes y Manuel Antonio, que persiguen más de cerca y tal vez como única finalidad, el motivo literario moderno.

* *

Gonzalo López Abente, que vino de la montaña y del mar trayendo de su tierra una voz ruda y fuerte que difícilmente se acomodaba dentro de las formas impecables que la conducían, fué clarificando su voz y haciéndola ciudadana, después de pasar, puliéndola, por los crisoles de la emoción y del arte. Lo que antes tenía de absoluto y rural, fué diluyéndose, casi inconscientemente, al ser encajado en el camino del urbanismo ciudadano. Por tal manera, la voz que sonó en sus iniciaciones a cosa nueva y libre, suena hoy a cosa bella y refinada; perdió en verdad y en sinceridad, lo que fué ganando en arte y belleza.

En *D'Outono,* aun que es privativo el motivo gallego, ya no es absoluto. Hay una orientación de universalidad bien iniciada. La voz que está a punto de perderse para Galicia, está también a punto de ser ganada por el arte universal. Yo espero, con el alma abierta como un vaso antiguo, un nuevo libro de Gonzalo López Abente.

Victoriano Taibo

En la poesía vernácula de Galicia, los llamados precursores, operaron un cambio transcendente. Vieron en ella el motivo, medio o pretexto, para los altos fines políticos y patrióticso.

La poesía gallega a la que en el siglo XV, define el Marqués de Santillana como "*de envenciones sótiles e graciosas y dulces palabras*", pasó, de repente y en salto inesperado, por encima de una larga e ininterrumpida tradición bucólica y pastoril, a

ser fuerte y enérgica; ruda y casi épica; cuajada de apóstrofes violentos y de iras santas.

Hubo momentos en que se olvidó la preocupación formal de las normas literarias, para perseguir más de cerca los altos fines espirituales y patrióticos. Ello originó un retraso grande para Galicia en la adaptación o creación de formas métricas modernas. Para la poesía vernácula de Galicia, pasaron sin mayores consecuencias, todas las tendencias literarias modernas, desde el ultraísmo español al dadaismo francés, pasando por el futurismo italiano.

La poesía gallega, ha ganado en intensidad y emoción aquello que pudo haber perdido en modernidad.

Se mantiene, pues, nuestra lírica, casi exclusivamente dentro de los moldes clásicos.

Victoriano Taibo quiso aportar un poco de modernismo en el año 1922, cuando la aparición de su primer libro *Abrente*.

"¡De cote adiante!
A esculcar,
degarando,
a cubizar,
asenllando,
vou onde as augas van.
Nos redemuiños
do vento.
do río,
da brétema
e do mar."

Pero los poetas que patrocinaron su primera salida, no vieron en él más que al luchador que pide su puesto en la vanguardia patriótica.

Ramón Cabanillas lo anuncia así:

"¡Poeta, meu irmán na loita eterna,
roxa, abafante, brava!
¡Ven a veira do mar!... ¡Cala!... ¿Non ouses,
esvaído de door, encol das augas,
o tanguido de morte, a voz pregante
da doente campana?"

Y Gonzalo López Abente:

"Cal monexa de lume, libertade
agoira sanguiñenta volvoreta:
Fillos valentes d'este chan, deixade
paso a'o poeta."

Victoriano Taibo tiene sus raíces más arraigadas en Eduardo Pondal. No es cierto el parentesco que se le denuncia con Ramón Cabanillas. El ilustre autor de *Vento Mareiro,* pudo influenciar al Victoriano Taibo de *Abrente,* con matices muy leves, en la parte mecánica o meramente literaria de su obra; más nunca en la ideología que en ambos poetas manifiesta idénticos orígenes de procedencia: Eduardo Pondal.

No es difícil encontrar falsos parentescos en todos los poetas nuevos de Galicia con Ramón Cabanillas, ya que la de aquel fué la voz fuerte y enérgica que rompió el silencio que en el panorama lírico de nuestra tierra ocasionó la ausencia de los precursores.

La poesía de Galicia sostenida en este período transitorio, por Aurelio Ribalta, Eladio Rodúquez González y Lugris Freire, volvió a tomar sus rumbos originarios y antiguos con la incorporación de Ramón Cabanillas, en cuanto a la parte ideológica, asentada ya por Rosalía de Castro y Curros Enríquez, y que tiene su culminación máxima y revolucionaria en Eduardo Pondal.

Victoriano Taibo trae una voz ruda, fuerte y épica, que viene dispuesta a hacerse escuchar.

Canta a todos los vientos pidiendo:

"a libertade da Nazón Galaica...
da nobre terra escrava!"

Y tiene fe y convencimiento absolutos de que su voz no ha de caer en el vacío del silencio, porque sabe cantar y dice:

"..... cando un sol se pon
anuncia unha alborada."

En la composición dedicada a Luis Peña Novo, define, más que en ninguna otra, su personalidad originaria. Tal parece que es el mismo bardo de *Queixumes d'os Pinos,* el que canta por boca de Victoriano Taibo.

Ved la influencia:

"Poderán'as cadeas
agrilloal'os peitos,
encol dos rejos corpos
gravitarán'os ferros,
os brazos, apreijados
po'lo asoballamento,
inermes e cinguidos
pra'os varudos intentos,
serán injustamente
submetidos e opresos.

Mai'las outas ideas,
os sagros pensamentos,
ninguén pode cinguil'os,
ninguén pode coutal'os: nin Deus mesmo!''

VICTORIANO TAIBO.

''Déspotas insensatos,
forxá, forxade grillos;
pode oprimir o ferro,
un corpo enfraquecido;
mais as nobres ideas,
e gloriosos instintos...
Eses... non pode, non, o duro ferro,
nin a morte, extinguilos...

EDUARDO PONDAL.

Y de idéntica manera que Eduardo Pondal influenció al Cabanillas de *A Terra Asoballada* y *Do Desterro,* influenció al Victoriano Taibo de la parte que pudiéramos llamar propiamente épica de *Abrente.*

''Contai co'a miña vida!
oh si sola abondara
pr'a facere unha terra ceibe e rica
d'a miña probe terra asoballada!''

En la parte elegíaca y lírica de *Abrente,* Victoriano Taibo tiene matices propios, algunos de tan subidos kilates, que yo no le encuentro parangón posible dentro de la poesía vernácula de Galicia.

Este poeta que se pregunta:

''Sede ardente d'amare
¿en qué augas milagreiras te se pode apagare?

Viene lanzando, lírico y estremecido, una de las mejores composiciones que se haya leído en lengua gallega y aún en la castellana :

¡ABALA!

''Hei d'ir contigo a'o alén,
a'onde tu vaias;
Só contigo,
porque tú sola me amas.
Hei d'ir contigo a aqués cantos ignotos
das ben remotas praias,
illas de lus en soños
no gurgullar das augas.

Hei d'ir contigo a'o alén,
onde'as almas exhalan
o arrecendo subtil
do Ben en flor,
e canta
a saudade da névoa
como os teus ollos embazados, mansa.
¡Que ninguen'o saiba! ¡Que ninguén me veja,
alma!
fugir contigo a'o alén,
a'onde tú vaias.
Fai do teu seo un berce misterioso
e cúbreme e'o manto da Esperanza.
Abala agora manseliñamente,
muito suave,
abala.
Quero soñare en tí porque en tí moran
as miñas doces ansias.
¡Un beijo!
Abala agora manseliñamente,
muito suave.
¡Abala!...''

Sólo el agua mansa de Antonio Noriega Varela, puede hermanarse al agua de Victoriano Taibo. En ambas hay estrellas, y en ambas puede bañarse desnuda la belleza. Puede observarse también en *Abala* un deseo de modernidad exterior, de ropaje literario que pudo asustar a más de un crítico provinciano.

Aquí vuelve otra vez por los fueros tradicionales:

''Po'lo cristal do río
unha barca sobía,
a Esperanza bogaba,
a'o son d'unha cantiga,
río arriba,
río arriba.
Po'lo cristal do río
a barca vai voltando,
e'o Desengano boga
a'o triste son d'un pranto,
río abaixo,
río abaixo.''

Entre los grandes poetas gallegos de la hora actual, Victoriano Taibo cuenta con toda la simpatía de la juventud, que ve en él, más que al gran poeta logrado, al gran poeta futuro. A ello abonan su talento indudable, sus inquietudes estéticas y su gran juventud.

Eladio Rodriguez Gonzalez

Eladio Rodríguez González, el actual presidente de la Real Academia Gallega, pertenece a la generación inmediata posterior a la de los precursores y que hizo escuchar su voz cuando ocurrió el silencio de aquellos.

En la falange que evitó el descenso de nuestra lírica y de la que formaron vanguardia nombres tan ilustres como Manuel Lugris Freire, Eugenio Carré, Aurelio Ribalta, Florencio Vaamonde y otros, fué parte principalísima y de actuación relevante y destacada Eladio Rodríguez González. Hombre de cultura sólida y lleno de inquietudes espirituales, supo adaptarse a los tiempo que corren, y son sus versos de la actualidad hijos de la época en que viven. Tienen los versos del ilustre autor de *Oraciós Campesiñas,* toda la jugosa frescura de nuestros campos que interpreta y describe a maravilla. Su predilección por los temas rurales, cuyo ambiente ha vivido, le lleva a cantar nuestra vida del agro con la sencillez característica de aquél. Dulce y mansa es su poesía, sin rebuscamientos idiomáticos, con las palabras del pueblo, que no son eruditas, y en las que tejen nuestros hombres sus sentencias sabias y su rico tesoro de cántigas populares.

Eladio Rodríguez González es el poeta de la serenidad. Comprende la voz de la tierra, y sabe divulgarla en versos armoniosos y bellísimos, sabe escuchar el ritmo del agro en las horas místicas y dulces del atardecer, cuando la campana de bronce de la iglesia aldeana deja caer sus sones augustos en la magestad de la hora del "angelus", y nos dice que la voz que escucha

"E'a vos do alto
que nos chama acariñante
co'a dozura d'un son maino.
E'a vos que anuncia a hora mística,
o santo milagro
de ver com'as sombras
da noite, mudas de pasmo,
xuntan o ceo i'a terra
n'un amorosiño abrazo."

Y porque ha vivido la vida intensa y dura saliendo triunfante de ella sin dejar en las zarzas del camino más que belleza, perfección y dulzura, su voz es limpia, pura y autorizada, para dar los sabios consejos paternales llenos de unción y de serenidad. La serenidad de los fuertes, vencedores que lucha-

ron desamparados, y saben cuán es necesaria para las duras y largas jornadas del camino la palabra de aliento y de estímulo.

"Si has d'ir sempre fite a fite
car'o Adiante,
pon nos ollos alma e vida,
pon no corazón fogaxe
e pon fe nos pensamentos,
pra'que nos longos viaxes
que fagas pol'os países
do Ensoño poidas toparte
co'a acougadora
Serenidade,
sempre amiga e compañeira
dos que andan pelengrinantes
en procura
da Verdade...
Ergue o corazón ben alto,
pra'que por debaixo pase
tod'a podremia
das humanas ruindades..."

Tal es, a grandes rasgos, la personalidad literaria de este gran poeta gallego.

Manuel Antonio

Manuel Antonio es hijo de su tiempo dinámico. Aporta a la lírica gallega sus ímpetus juveniles y llenos de audacia iconoclasta.

Priva en él, más que otra finalidad alguna, el anhelo de perfección y de originalidad que muchas veces consigue plenamente:

"Hosanna! Aleluya! Hosanna!
O vento vai fuxindo e perseguindo,
A choiva arremuiña degarada
O comento dos pinos repetindo
Na soedade inviolada:
Hosanna! Aleluya! Hosanna!

O vento — fugitivo perseguido —
Desenvolvéndose de Hosanna!
A choiva — arremuiñante —
Agarimándose de Hosanna!

Os pinos — o comento repetindo —
Solenizándose de Hosanna!
A soedade — inintimidante —
Ispindose no Hosanna!

O tolo vento
Choiva sedosa
O solenizamento
A vaguedade soedosa.
Hosanna! Aleluya! Hosanna!
C'unha voce imperiosa.''

Se inició en el movimiento intelectual, con un manifiesto irrespetuoso hacia Curros, Rosalía, Valle Inclán, y todo lo que él considera viejo y caduco.

Hoy ha entrado por los cauces serenos de la reflexión, y su obra, dispersa en diarios y revistas, comienza a ser valorada.

Ramón Cabanillas

De Ramón Cabanillas, queremos repetir algo de lo que ya se ha dicho con motivo del festival que ''Céltiga'' organizó en beneficio del *Libro Escolar Gallego.*

Cabanillas llegó a nuestro medio intelectual, silenciada ya la voz de los precursores y cuando la poesía vernácula, sostenida por unos pocos, parecía entrar en un nuevo período de postración. Murguía saludó en él al poeta de Galicia, y Cabanillas se vió, de pronto, lleno y poseído de una ineludible obligación: La regeneración y orientación de la poesía gallega.

Volvió los ojos a los precursores, y entre aquellos, fué la voz profética y ruda de Eduardo Pondal, la que más intensa e insistentemente escuchó. Orientado en la ideología del bardo de *Queixumes d'os Pinos,* rompió a cantar y fué su voz ruda, fuerte y enérgica, asumiendo rápidamente proporciones insospechadas.

La juventud que se iniciaba entonces en labores intelectuales, encontró su faro y su guía en Ramón Cabanillas que le brindó su verso patriótico. A su sombra y bajo su égida, nacieron y se desarrollaron poetas de tan subidos kilates, como Victoriano Taibo y Gonzalo López Abente.

Y la ideología que en el bardo de los pinos fué vaticinio heroico, en Ramón Cabanillas se torna en imperativo categórico. Si Eduardo Pondal tiene una amplia visión profética, Ramón Cabanillas tiene una visión verídica del presente, que por su verso ilustre, pasa a ser presente histórico.

De las vaguedades del bardo, nacen las rebeldías del ''poeta de la raza'', que viene diciendo: ¡Nuestra tierra es nuestra! y antepone a los ideales ibéricos, los nobles y sagrados ideales gallegos. Por eso dice en alta voz:

¡Irmans!, en pé, sereos,
a limpa frente erguida,
envoltos na brancura de luz que cae de enriba,
o corazón aberto
a toda verba amiga
y-en unha man a fouce
y-en outra man a oliva,
orredor da bandeira azul e branca;
orredor da bandeira da Galicia
cantemol'o dereito
a libre honrada vida!
Xa está a'o vento a bandeira azul e branca!
a oliva nunha man,
a fouce n'outra,
berremos alto e forte:
¡A Nosa terra e nosa!

En torno a la obra poética de Ramón Cabanillas, ningún crítico puede tejer más que alabanzas efusivas y calurosas. En ella habla toda la voz multiforme de Galicia: las páginas de nuestra historia esencialmente épicas; el rumor de nuestros campos y de nuestras ciudades; nuestros monumentos, con su voz lejana de piedra y de siglos; nuestro mar Atlántico, en donde se incuba la civilización futura que sustituya a la decadente de la actualidad; nuestros hombres; todo se auna en la lira heroica de Ramón Cabanillas, que sabe formar así una trabazón rotunda, que vive bien y a compás de nuestro temperamento racial y de nuestra especial psicología.

Poseedor del codiciado título de "poeta de la raza", Ramón Cabanillas que comprendió a cuanto aquél le obligaba, fué superándose cada vez más en su obra ilustre. Hoy es el poeta más perfecto y más representativo de cuantos haya producido Galicia; el que canta la vida gallega sin melancolías ñoñas, y con acentos viriles, como cumple a un poeta que lleva la voz heroica de una raza fuerte, idealista y audaz, apta para la conquista que tenga de hacerse por medio del trabajo, del arte y de la ciencia.

En su última obra *Na Noite Estrelecida*, Cabanillas parece imprimir nuevos rumbos a su primitiva modalidad. Se universaliza más, y lleva a su máximo esplendor el dulce idioma de la Patria Gallega.

Después de las "sagas" de Ramón Cabanillas, el idioma gallego queda apto para todo intento literario de trascendencia y universalidad.

He aquí un fragmento de la saga *O Cabaleior do Sant Grial*:

'Estrelas de ouro no ceo
d'unha noite de Nadal,

oise a canción miragrosa
da Saudade.
No chan,
corazón que se desangra,
un divino latexar.''

... ...

''No castelo que se alza n'un rochedo da serra,
onde esquece os traballos e'os estrondos da guerra,
Rei Arthur, fazañoso, xunta os seus cabaleiros,
en virtude os mellores e na loita os primeiros,
amparo dos homildes, espellos de lealtade,
sonados de valentes en tod'a cristiandade.
Desque xuntos os vira, ten gran contentamento
e arredor de unha mesa, failles honra de asento.
Rei Artuhr por cabeza, como mais principal,
Gundemaz de unha banda e de outra Parsifal,
soio resta valeiro un asento enloitado
no que reza este nome: ''Galahad, o Esperado''.
Medianoite por filo, cando o galo cantaba,
Rei Arthur os seus nobres, deste xeito falaba:
''El Señor foi servido, da outura do seu trono,
encher de craridades as trevas do meu sono,
e faguerme mandado de que os limpos de mal
terán de ir, penitentes, conquerir o SANT GRIAL,
o cáliz do misterio, a copa milagreira
onde a tráxica noite da Cea Derradeira,
ardendo en lume sagro, aceso pol'o amor,
sua sede de martirio apagou El Señor.''
Tales verbas ouvidas, erguéronse os guerreiros
e, movidos do Ceo, despiron os aceiros
e na cruz das espadas xuraron de ir a Empresa.
E todo foi pasado en arredor da mesa,
e todos eran cheos de fe divina e fonda.
E de entón foron ditos: ''Os da Táboa Redonda''.
No punto que faguían o sagro xuramento
unha luz de miragro tremolou no apousento
e abatéronse as portas e pareceu no estrado,
onde o asento valeiro, Galahad, o Esperado.''

Yo invito a que alguien me diga cuándo el idioma ni la poesía gallega llegaron a más alto grado de refinamiento y de perfección.

Manuel Lugris Freire

Don Manuel Lugris Freire es de los que casi silenciaron su voz ante la generación briosa del 900. Antes había hecho su aporte a la lírica patrocinado por Manuel Curros Enríquez con dos bellos libros de versos: *Soidades* y *Noitebras*. En 1919, vuelve a cantar y da a la imprenta un libro rebelde y lleno de patriotismo del que entresacamos una de las más bellas composiciones:

¡A LOITAR!

(Co motivo da repatriación de Cuba.)

"Roubáronlle os seus fillos, que famentos
a'o patrio lar retornan,
sin sangue nas suas venas, e na'y alma
con soidades de groria.
Outros alí nos maniguales quedan
vítimas d'unha loita
qu'acendeu a cobiza d'unhas xentes
chamadas patriotas.
O fisco y'os laudemios dos seus eidos
fan fuxir os ilotas
en busca d'outras terras onde atopen
un codelo de broa...
¿N'hai xusticia pra nos, n'hai esperanza
nin esta terra'e nosa?
¡Un fato de ladrós fan montesía
das vidas e das honras!
Da morte nas batallas non son dinos,
¡Colgalos n'unha forca!
Fillos dos nobres eidos, celtas fortes,
espertade, xa'e hora
de demostrar a'o mundo que non tedes
sangue africán, lixosa.
De Viriato e Padrón a voz potente
nas concencias resoa,
eramando porque os celtas fazañosos
arrecaden agora
a libertá da patria galiciana,
que non pode vivir nesta deshonra.
¡Gallegos, a loitar! Os que sucumban
rexurdirán na groria!

Don Manuel Lugris Freire, que en la lírica gallega tiene un alto puesto de significación al lado de Aurelio Ribalta, Eladio Rodríguez y González, Eugenio Carré, Leiras, Pulpeiro y Lamas Carvajal, tiene aún un mayor mérito dentro de la cultura gallega. El inicia nuestro teatro y son obras suyas las mejores con que aun cuenta aquél. Tales *A Ponte, Minia, Mareiras, Esclavitú, O Pazo* y *Estadeiña*. Es el verdadero padre de nuestro teatro y uno de nuestros más altos patriotas.

Orador magnífico, fué el primero que habló en gallego a nuestros labriegos, en mitines agrarios memorables, donde hemos aprendido, en gran parte, nuestro Evangelio Rebelde.

Gumersindo Busto

ESCRIBANO

CON REGISTRO DE CONTRATOS PUBLICOS

SUIPACHA 237

U. T. 4655, LIBERTAD — BUENOS AIRES

CASA DE CAMBIO

Gonzalez Hnos.

ESTABLECIDA EL AÑO 1882

LA MÁS EQUITATIVA
EN LA COMPRA Y
VENTA DE ORO Y
PLATA :-: :-: :-:

BILLETES EXTRANJEROS,
TÍTULOS Y ACCIONES
- - SE RECIBEN ORDENES - -
- - - DE BOLSA - - -

Avenida de Mayo 691 — Buenos Aires

U. T. 33 AVENIDA 1390

COMENTARIOS AL AÑO ECONOMICO

LA PESCA.—

Fué, en Galicia, el pasado año abundantísimo en pesca como no hubiera otro hacía más de veinte. Nuestras rías, bellas como ningunas otras, entregaron a nuestras buenas gentes pescadoras, el preciado tesoro de su riqueza. Y no es necesario significar cuánto interesa a la economía gallega este renglón que es de los más importantes: como artículo de consumo popular, como artículo de gran exportación, como industria madre que ocupa millares de brazos de ambos sexos y edades distintas. Singularmente la sardina, el exquisito producto que lleva nuestro nombre por todos los confines y que aporta pan a miles de hogares, fué en 1926, abundantísima.

SADA - PREPARANDO EL PESCADO PARA LA EXPORTACIÓN

Nuestras fábricas de salazón que cantan en la costa patria el himno del Trabajo y del heroísmo, entremezclado con la ronca sinfonía del mar, están abarrotadas. Mujeres y niños, esposas, madres e hijos de emigrantes, sacan de allí la ayuda al patrimonio solariego, recordando al que muy lejos lucha por agrandarlo. Los «pescos» viriles y bravos, fueron premiados en sus esfuerzos. Y la canción harturienta del mar, recorrió las villas y las aldeas con el pregón de la «regateira'. Ojalá de hoy en un año podámos decir lo mismo.

LA AGRICULTURA.—

Tristísimo, en cambio, es el invierno que está transcurriendo, para las gentes del agro. El sol abrasador de julio y agosto aniquiló casi totalmente las cosechas, regadas con el sudor labriego, en largas jornadas de sol a sol. El trigo no llegó a dar la simiente, el maíz apenas llegó a la tercera parte del rendimiento normal y las patatas fueron también escasísimas.

Esta desgracia, agregada a las absurdas medidas del gobierno centralista, tendientes a proteger a los graneros de otras regiones, impidiendo la importación argentina, significa el hambre para el agro gallego, pago ingrato de esfuerzos cruentos y sacrificios interminables.

Menester será que nuestros labradores abandonen de una buena vez su actitud rutinaria y apática, frente a estas desgracias demasiado frecuentes. Deberán, en primer lugar, luchar por todos los medios para que los problemas de la economía gallega sean resueltos en Galicia y no en Madrid, donde siempre se sacrifican sus intereses vitales — como sucede en este caso — en holocausto a los «otros» intereses. Luego habrán de dar otra orientación a sus esfuerzos. Por lo menos allí donde no sea posible el riego debe abandonarse la agricultura, reemplazándola por la ganadería y la arboricultura, dos fuentes de riqueza más productivas y menos trabajosas.

Mientras esto no suceda seguirán nuestros pobres esclavós del agro soportando — como ahora — tristísimas añadas de hambre y de miseria, huérfanos de todo amparo de parte de quienes pueden y deben prestarlo, contemplando la pérdida dolorosa de su trabajo titánico y generoso.

ARBORICULTURA Y GANADERIA.—

Hemos contemplado, dolorosamente, en un reciente viaje a través de Galicia, cómo nuestra tierra está quedando sin arboleda. El hacha despiadada realiza su obra devastadora, y,

lo que es más doloroso, no se replanta lo que se aniquila. De tal manera se priva a Galicia de su arboleda, quitándole belleza al paisaje, anulando preciosas cualidades de salubridad y de clima — es sabido que la arboleda favorece las lluvias — y matando una fuente de riqueza inapreciable. El pino gallardo y gentil que sin ningún esfuerzo crece en el monte, dando grande rendimiento en pocos años. El castaño riquísimo que da hoja para «estrar» los animales, leña para el hogar, fruto sabroso para las noches de invierno, madera de cualidades únicas, y que, aún después de cortado echa retoños utilizables en cien industrias. Los frutales que no tienen igual en otras partes y que dan excelente resultado económico. En años próximos y aún ahora, los árboles que plantaron los abuelos, fueron riqueza de los nietos y riqueza grande por cierto, riqueza sin mayor esfuerzo, acumulada generosamente por el tiempo y la fertilidad de la tierra.

En cuanto a la ganadería e industrias derivadas, sigue siendo Galicia lo mejor de España. Eso que, al revés de lo que ocurre con los granos, el gobierno permite la importación, porque en este caso sólo Galicia es perjudicada. Y bien se sabe cuán poco interesa Galicia. ¡Ahí está la prueba! No importa que la carne extranjera perjudique la ganadería gallega; pero importa muchísimo que los granos importados perjudiquen el trigo castellano.

LAS OTRAS INDUSTRIAS.—

Aun no siendo Galicia un país industrial en grande escala, algunas de sus industrias progresan en forma halagüeña; tales la explotación de los saltos de agua, la construcción de pequeñas embarcaciones, etc., aparte de las lácteas y de la maderera; y en cuanto a la minería parece también en vías de ser debidamente explotada.

Pero, en general, el año que termina fué económicamente pobre; más o menos como fueron los anteriores y como serán los venideros hasta que la economía gallega no sea tratada en Galicia, por los gallegos y para Galicia.

El más rico CHOCOLATE

Los más deliciosos CHURROS

Y los HELADOS más exquisitos

SE TOMAN UNICAMENTE EN

"LA ARMONIA"

1002 - AV. DE MAYO - 1018

esq. Bernardo de Irigoyen

GRAN SASTRERIA Y BONETERIA

Casa especial en artículos para hombre

SURTIDO COMPLETO EN
CASIMIRES
EXTRANJEROS Y DEL PAIS
CAMISAS,
CUELLOS,
PUÑOS.
CORBATAS
CAMISETAS
CALZONCILLOS,
MEDIAS.
CINTURONES,
TIRADORES.
SOMBRERERIA,
PAÑUELOS DE HILO
Y SEDA ETC.. ETC.

B. Cámera

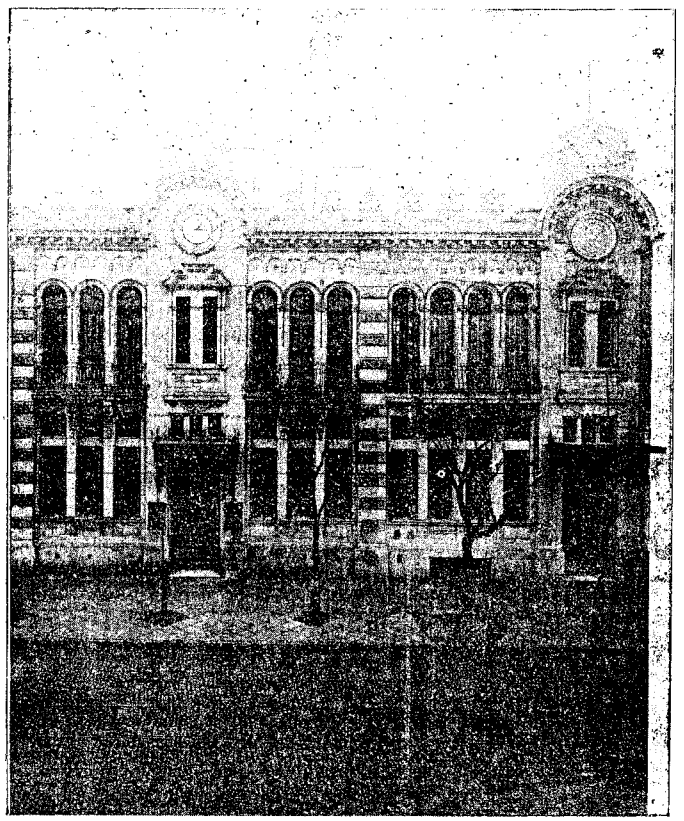
Bolivar esq. México

U. TELEL. 33 AVENIDA. 3813

BUENOS AIRES

Las actividades de la Colectividad

El Centro Gallego de Buenos Aires



FRENTE DEL EDIFICIO SOCIAL

En el transcurso del año que termina, nuestra primera institución mutualista anotó progresos extraordinarios.

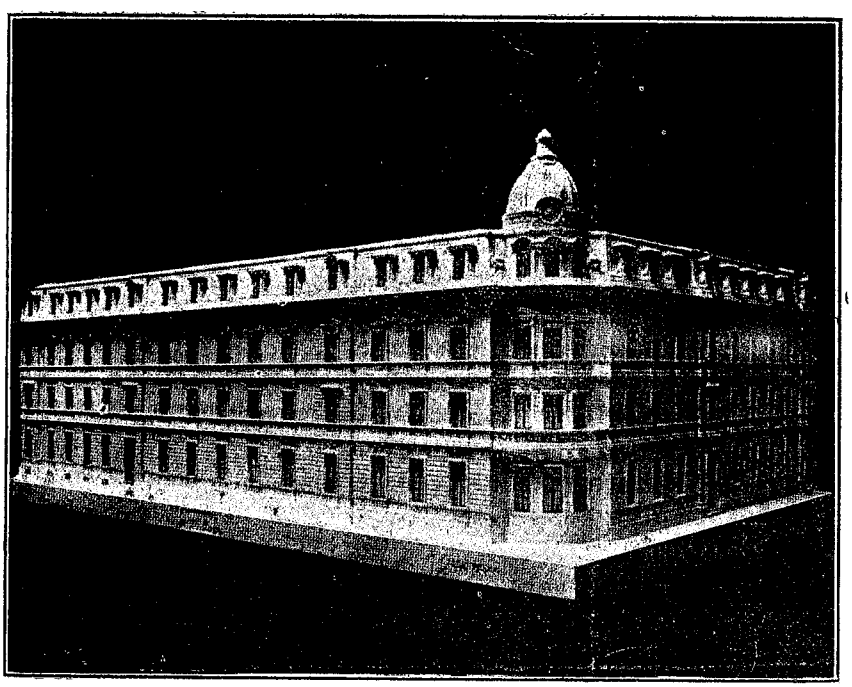
Aumentó todos sus servicios médicos, farmacéuticos y quirúrgicos, de paso que aumentó el capital social en más de cien mil pesos. Ingresaron aproximadamente cinco mil socios nuevos, cifra superior al doble de los ingresos de años anteriores.

Planeáronse, además, durante el año, iniciativas de grande trascendencia, algunas de ellas ya en vías seguras de realización . El panteón social, la ampliación del edificio, la crea-

ción de las secciones Maternidad y Baños, la Casa de Salud, etcétera. Otra de las grandes iniciativas fué la creación de la sección Cultural, que vendrá a llenar un inmenso vacío y a quitarle a la casa ese caracter exclusivo de hospital que la hacen triste y casi hostil. La materialización de esta iniciativa es una de las más imperiosas necesidades del Centro.

Las autoridades que terminaron su período bajo la presidencia de don Francisco García Olano abrieron al Centro un ancho camino a seguir para llevar a la gran institución a la altura que corresponde al amor que los gallegos sentimos por nuestra Galicia, irguiéndole en América un monumento de piedad y cultura.

Y lo que resulta aún más grato es que el Centro Gallego para materializar tales propósitos, así como para aumentar su capital social, no necesitó escatimar ningún beneficio a los socios. Precisamente, durante el ejercicio que comentamos, se



PROYECTO DEL FUTURO EDIFICIO DEL "CENTRO"
CUYA PRIMERA SECCIÓN EMPEZARÁ A CONSTRUIRSE PRÓXIMAMENTE

suprimió el viejo criterio de "regatear" para acumular dinero, criterio que alguna vez se pusiera en práctica, en detrimento de los socios que más necesitan de la institución: los enfermos pobres.

Por otra parte, el Centro Gallego homenajeó debidamente a los gallegos ilustres que durante el año trajeron en alas de la gloria le nombre augusto de Galicía: Ramón Franco, Linares Rivas y Manolo Quiroga; y a los que en la tierra natal destacaron en las artes: Paco Asorey y Antonio Palacios. Sobre estas cosas del espíritu hay aún mucho que hacer y esperamos que para el próximo podamos darlo como hecho. El Centro Gallego debe ser la mansión obligada de los gallegos, no sólo de los que necesitan curar el cuerpo sino también de los que tienen el alma enferma de saudade. Sobre el Centro Gallego deben reflejarse los destellos del arte y de la ciencia de Galicia que están viviendo una hora gloriosa.

De cualquier manera creemos que en el decurso de este año el progreso de la institución no desmerezca del anterior; que los iguale, cuando menos, y que lo supere si es posible. ¡Que todo ello redundará en favor de Galicia, de sus hijos que aquí la añoramos y de su buen nombre en estas tierras de América!

He aquí, para terminar esta breve crónica, un cuadro demostrativo de su progreso económico:

1922 - 1923	521.864.23	70.840.43	5.147.97	245.378.56	169.390.16
1923 - 1924	610.868.20	89.003.97	18.851.60	315.824.12	207.968.55
1924 - 1925	683.229.71	72.361.51	57.719.34	376.859.41	246.778.56
1925 - 1926	812.063.90	128.834.19	19.709.78	421.947.94	273.403.97

"Librería del Colegio"

ESTABLECIDA EN 1830

ESTA CASA ES TRADICIONAL EN LA REPÚBLICA PARA LA PROVISIÓN DE LIBROS DE TEXTO Y ÚTILES ESCOLARES. DESDE HACE MÁS DE NOVENTA AÑOS. VIENE SURTIENDO A LOS ESTUDIANTES A TODO AQUELLO QUE LES ES NECESARIO PARA INICIAR O PROSEGUIR SUS ESTUDIOS. NUESTROS CATÁLOGOS SON DISTRIBUIDOS GRATUITAMENTE. PUEDE VISITARSE NUESTRA SECCIÓN VENTAS. DONDE FACILITAREMOS TODO CUANTO INFORME O DATO NOS SEA SOLICITADO.

CABAUT & CIA. - EDITORES

CASA PRINCIPAL
Alsina y Bolivar

SUCURSAL
Callao y Córdoba

BUENOS AIRES

LAS COMISIONES DEL "CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES" Y DE LA "FEDERACIÓN DE SOCIEDADES GALLEGAS AGRARIAS Y CULTURALES" REUNIDAS EN FRATERNAL CAMARADERIA CON MOTIVO DE LA VISITA HECHA AL LOCAL DEL 'CENTRO" EN UNO DE LOS DIAS DE LA "SEMANA GALLEGA"

Federación de Sociedades Gallegas Agrarias y Culturales

A medida que el tiempo pasa esta entidad federativa de las sociedades comarcanas de Galicia, aumenta sus efectivos materiales y consolida su posición de potencia dentro de la colectividad. De paso fija, cada vez más nítidamente su orientación política social e ideológica. Nació por iniciativa de dos o tres reducidos núcleos colectivos, o mejor dicho de unas pocas personas modestas e idealistas. Dió sus primeros pasos en el sentido de apoyar todo movimiento de carácter liberal producido aquí y en Galicia. Bien pronto se dió una declaración de principios y una carta orgánica que son un tratado de sociología, y comenzó a iniciar por su cuenta actos de trascendencia indiscutible. Dentro del amorfismo y ñoñez ideológica que caracterizaba a la mayoría de las entidades de nuestra colectividad, la actitud resuelta y atrevida del pequeño núcleo federal fué un hito de altivez, mirado con recelo por unos y con indiferencia por otros. Bien pronto los pequeños núcleos localistas ingresaron en la Federación donde, sin perder en nada su autonomía como cuadra a una entidad democrática, aportaban su esfuerzo a la obra común. De tal manera el pequeño núcleo se convirtió en la institución poderosa que es hoy y que ejerce influencia en toda la colectividad.

A medida que sus fuerzas aumentaron y se incorporaron elementos nuevos, su acción y su carácter puramente social y político más o menos universalista, fué ampliándose en el sentido de consustanciarlos con el movimiento renacentista que se opera en la Tierra Gallega. En la actualidad la federación es un laboratorio que está creando en los emigrados gallegos una mentalidad nueva más gallega y por ende más consciente. Las resoluciones galleguistas de su último congreso y la celebración reciente de la Semana Gallega en homenaje a Pardo de Cela, son pasos firmes dados en ese sentido.

Durante el año pasado sus progresos fueron considerables: De 33, aumento a 40 el número de las sociedades adheridas. Sus asociados, de 6.000, aumentaron a 8.500. Su organo oficial "El Despertar Gallego" aumentó su tiraje en 4.000 ejemplares más, y aumentó de 4 a 8 el número de páginas.

Durante el año realizó los siguientes actos públicos: Homenaje a Pablo Iglesias; mitin de protesta por el destierro de

Giménez de Asúa; otro de igual carácter con motivo de las medidas aplicadas al sabio doctor Marañón; un acto de adhesión a la Democracia Social Mexicana con motivo de la campaña clerical contra sus leyes liberales; una conferencia sobre "Impresiones de un viaje por Galicia", otra sobre el mariscal Pardo de Cela, otra sobre "Pondal y la poesía gallega", sobre "El Paisaje y la música popular en Galicia", sobre "Concepción Arenal y el valor singular de su obra".

Realizó, además, numerosas veladas literarias artísticas y musicales y otros actos de menor importancia.

De acuerdo con el programa y finalidad de cada una de ellas, esta entidad y el Centro Gallego de Buenos Aires, fueron las únicas instituciones gallegas — incluyendo, naturalmente, los núcleos que le están adheridos, — que en Buenos Aires hicieron obra de interés para Galicia, durante el año que acaba de terminar. Por eso fueron también las únicas que aumentaron su acerbo espiritual y material entre los gallegos de Buenos Aires.

CUME DO PICO SAGRO (COMPOSTELA)

GALERIA DE PRESIDENTES

Don Florentino López

DE LA

SOCIEDAD

«HIJOS DEL AYUNTAMIENTO DE RIO TORTO»

INSTRUCTIVA

Y DE PROTECCIÓN

Don Manuel Costa

DE LA

«ASOCIACIÓN DE CHANTADA Y SU PARTIDO»

PROTECCCIÓN RECREO

Y CULTURA

Sabaté & Rodriguez

CONSTRUCTORES
DE HORNOS MODERNOS
MAQUINARIAS
ARTICULOS PARA PANADERIAS
CONFITERIAS, ETC.

Taller Mecánico
FUNDICIÓN
DE HIERRO Y BRONCE
REPARACIONES
E INSTALACIONES EN GENERAL

42 JUJUY 52

COOPERATIVA TELEFÓNICA 152 OESTE
UNIÓN TELEF. 4142 MITRE

BUENOS AIRES

CIGARRERIA
DE
José Gregorio

IMPORTACION DE
Cigarros Habanos, Bahia y Holandeses.

Gran surtido en pipas y boquillas.

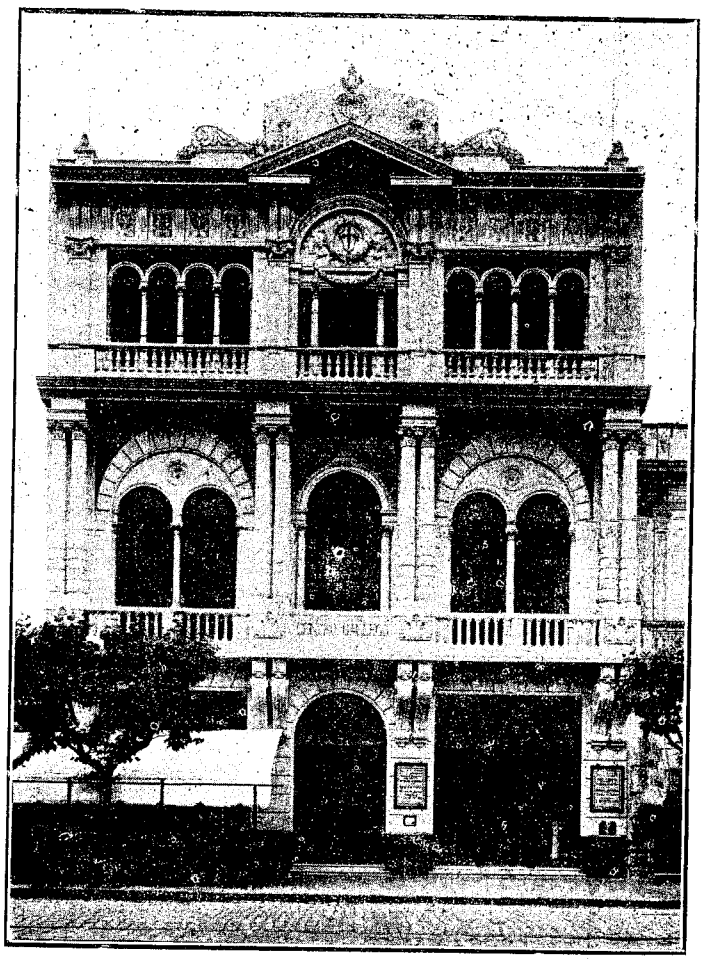
Cigarrillos Turcos, Habanos y del pais

Tabacos ingleses

MORENO 600 esq. PERU 302

U. TEL. 5931, AVENIDA
C. TEL. 3414, CENTRAL

El Centro Gallego de Avellaneda



FRENTE DEL EDIFICIO SOCIAL DESPUÉS DE HECHAS LAS GRANDES AMPLIACIONES RECIENTEMENTE

La vecina ciudad de Avellaneda es, después de la Capital Federal, la localidad de la República donde residen más gallegos. Y siendo como es una ciudad industrial por excelencia, y, por razones de economía residencia, además de muchos que trabajan en Buenos Aires, esa población gallega es en general de condición modesta: obreros y empleados.

De ahí que el Centro Gallego fuere para ellos una imperiosa necesidad. Y de ahí su progreso cada vez más crecreciente. El Centro Gallego de Avellaneda, además de los servicios inherentes a su condición de Sociedad Mutualista, tiene estaglecida su sección Recreativa y Cultural y anualmente dicta en su local clases populares y gratuítas. Posse, además el mejor teatro de la ciudad. Como complemento de su labor cultural considera, — con muy buen criterio, — la representación de obras teatrales.

En los últimos tiempos la mayor preocupación de sus beneméritas autoridades fué la ampliación de su edificio social, en consonancia con el progreso y la importancia cada vez más creciente de la institución.

A fines de 1926 esta aspiración trocóse en bella realidad y la nueva casa colectiva de los gallegos de Avellaneda, quedó terminada. Y solemnemente inaugurada el 9 de Enero del año en curso.

El nuevo edificio — del arquitecto G. Ceccherini, — es una bella obra de arte de estilo renacentista toscano y español, sobriamente combinados, único, por su elegancia y su belleza latina, existente en Avellaneda.

De tal manera el nombre y el recuerdo de Galicia álzase en la ciudad fabril y laboriosa, mezclado con una aureola de Arte y de Belleza.

La inauguración del nuevo edificio social señalará para la entidad representativa de los gallegos residentes en la ciudad vecina, una era de nuevos progresos materiales y espirituales. Y una vez más la estirpe de Breogán dejará, como en todas partes, huellas imborrables de su peregrinar por todos los caminos del mundo.

GALERIA DE PRESIDENTES

Don Máximo Musi

DE LA

«SOCIEDAD DEL PARTIDO DE NEGREIRA»

AGRARIA E INSTRUCTIVA

Don José Rodriguez Lozada

DEL

«CENTRO CORUÑÉS»

CULTURAL Y DEPORTIVO

Asociación Pro - Escuelas en el Ayuntamiento de Rivadumia

COMISION DIRECTIVA

Presidente: José R. Martinez, *Vice* José Barral Martinez, *Secretario* Benito Peiteado, *Secretario de Actas* Emilio V. Barreiro, *Tesorero* Francisco Acuña, *Pro Tesorero* José Muiños *Vocales;* Juan Castro, Valentin Martinez. Manuel Rivas, Alberto Abal, Manuel Estoullo, Manuel Peiteado, Urbano Silva, Manuel Serantes, José R, Bouzas, Agustin Barreiro, Evaristo Oubiña.

El año artístico y literario en Galicia

Un resumen de las actividades artístico-literarias desarrolladas en Galicia o por los gallegos durante el año que acaba de finalizar, nos llena de optimismo y de fe, y nos afianza más y más en las nobles ideas nacionalistas, impulsoras del desarrollo que en nuestra patria vienen obteniendo las más altas manifestaciones de la cultura y del arte.

Por ello es acreedora la generación del novecientos, que lleva sobre sus hombros el peso de la obra emprendida, del mayor respeto y estímulo por parte de todos los gallegos conscientes y verdaderamente amantes del progreso de su raza y de su tierra.

A esta generación del novecientos, que ha sabido recoger y seleccionar sabiamente la semilla lanzada por los precursores, van nuestros aplausos y nuestros plácemes por la labor ingente desarrollada en el transcurso de este año fecundo que acaba de finalizar. Durante el mismo, varios de nuestros artista jóvenes lograron una consagración universal de su arte, imponiéndose tan completa y rotundamente, que ya resultan estrechos los límites de la patria para contener sus vuelos audaces y seguros.

Una ligera exposición, dará al caro lector idea de cómo esta generación del novecientos ha empleado fecunda y provechosamente los días y los meses del año 1926.

LITERATURA.—

Uno de los acontecimientos más notables del año dentro de las actividades literarias, es correspondiente al genial dibujante y literato Alfonso Castelao. Su obra literaria *O Ollo de Vidrio*, fué durante el año 1926, traducida a tres diferentes idiomas europeos: al ruso, por el escritor de aquella nacionalidad, Sacriet, y publicado en la «Bandera Roja»; al hebreo, por Jupronizh Suriazh, y publicado en la revista «Israel»; al castellano, por J. V. Martínez Quelle, y publicado en el suplemento literario del importante diario cubano «Diario de la Marina». Lección admirabilísima para cuantos creen aún que el

idioma gallego es bueno para andar por casa exclusivamente, o para «romancillos» hueros y llorones. Seguramente que si *O Ollo de Vidrio* fuese escrito originariamente en castellano, no sufriría su enorme divulgación actual, ni tal número de traducciones, amén de perder gran parte de aquellas propiedades que le caracterizan y para las cuales no resulta apto el idioma de Castilla, falto de la ductilidad suficiente por ser duro y enérgico, creado por una raza guerrera y conquistadora, para sus necesidades que nunca fueron necesidades gallegas.

Otro triunfo grande y que demuestra plenamente la importancia que en Europa se concede a nuestra cultura vernácula y a sus manifestaciones, lo constituye el que la famosa Universidad de Berlín, tal vez la mejor organizada del mundo, haya dado importancia a nuestra cultura y a nuestra literatura autóctona hasta el extremo, sumamente halagüeño para Galicia, de haber designado uno de sus miembros más eminentes, la doctora Margot Sponer, para que durante tres años consecutivos se traslade a Galicia, poniéndose en contacto directo con nuestros usos y costumbres; conviviendo con los gallegos, y estudiando sus manifestaciones artísticas y literarias para informar más tarde, amplia y detalladamente, al importante centro docente alemán.

Nuestra propia cultura empieza a ser tomada en cuenta por el mundo estudioso en el que ya pesa lo suficiente para lograr interesar, aun a despecho de los fariseos claudicantes o ignorantes, más amantes de lo exótico impuesto, que de lo propio que se impone.

Como dato elocuente de lo que empezamos a pesar en el conglomerado de las diferentes culturas universales, alcance saber que durante el año finalizado, se ocuparon de nuestra floreciente producción literaria, amén de la crítica española, la inglesa, la portuguesa, la francesa, la irlandesa, y la de algunos otros países del norte de Europa; amén de la rusa y la de varias nacionalidades hispanoamericanas.

De cómo se arraiga en Galicia la literatura vernácula, habla elocuentemente la reaparición de la revista de altos estudios "NOS", que sigue dirigiendo Vicente Risco. La labor del «Seminario de Estudios Gallegos», resultó, en este año, fecunda y prolífica en grado sumo, habiendo llevado a la práctica en el transcurso del mismo, una verdadera labor de divulgación, amplia y erudita.

Como estado demostrativo del incremento alcanzado en este orden de la literatura, insertaremos a renglón seguido una

lista, no completa por falta de la información necesaria, de las obras que, escritas en nuestro idioma, aparecieron durante el año que acaba de finalizar :

De Ramón Cabanillas: *No Desterro* (versos) ; *Da Terra Asoballada* (versos) ; *Na Noite Estrelecida* (versos).

De Ramón Cabanillas y Alfonso Castelao: *O Bendito San Amaro* (versos y dibujos).

De Antonio Villar Ponte y Ramón Cabanillas: *O Mariscal* (teatro en verso).

Además, *Os Nenos* (Cuentos infantiles), por Xosé Filgueira Valverde; *O Corazón de un Pedaneo*, (teatro), de Leandro Carré; *Síntese Xeográfica de Galicia* (geografía), por Ramón Otero Pedrayo; *Hostia* (teatro), por Armando Cotarelo; *Romanceiro Compostelán* (versos), por Avelino Gómez Ledo; *D'Outono* (versos), por Gonzalo López Abente; *D'os Arquivos d'o Trasno* (cuentos), por Rogelio Dieste; *Corsas* (estudios y dibujos), por Alfonso Castelao; *Horas de frebe* (versos), por Carmen Prieto Rouco; *Escuma e Brétemas* (versos), de Lisardo R. Barreiro; *Páxinas Escolleitas de Valentín Lamas Carvajal*, selección y prólogo de Juan G. del Valle; *O Pecado Alleo* (teatro), de Leandro Carre Alvarellos.

Y la Editorial LAR, en el año y meses que lleva de establecida en La Coruña, ha publicado también las siguientes novelas cortas, escritas rigurosamente en nuestro idioma nativo:

A Miña Muller, por Wenceslao Fernández Flórez; *O Anarquista*, por Leandro Pita Romero: *O Pastor de Doña Silvia*, por Aurelio Ribalta; *Naiciña*, de Leandro Carre Alvarellos; *Os Probes de Deus*, por L. Armando Carballo; *Martes de Antroido*, por Francisca Herrera; *Antón Piruleiro*, por Jesús F. González; *Pantelas*, *Home Libre*, por Ramón Otero Pedrayo; *A Terra Chama*, por Uxio Carré Aldao; *O Lobo d'a Xente*, por Vicente Risco: *Buserana*, por Gonzalo López Abente; *A Dona d'as Torres*, de Angel del Castillo; *Ana María*, de Xuan Xesús González; *A Propia Vida*, por Leandro Carre Alvarellos; *Anxélica*, de Florencio Vaamonde; *Manecho o da Rua*, de Xosé Lesta Meis; *O Kalivera 30 H. P.*, de Xulián M. Magariños; *O Consentimento*, de Luis G. Vicencio; *Desengano*, por Xan Pla Zubiri: *O Home que dou vida a un morto*, por Leandro Carré: *A Coutada*, por Vicente Risco; *Xelo o Salvaxe*, de Felipe F. Armesto; *O Karma de Farruco Filgueira*, por A. Romero; *A Filla da Patrona*, por Xuan Xesús González; *Fuxidos*, de Gonzalo López Abente.

Muchos de los libros citados anteriormente, caminan ya por la tercera edición, en un período de tiempo no mayor de cinco años, cosa imposible de obtener en el idioma de Castilla, si la obra no es sonada y de las que hacen época.

En la reseña que acabamos de hacer, puede notarse que la poesía sigue siendo la que mayor aporte hace a nuestra cultura, cosa nada de extrañar, si se tiene en cuenta que el gallego es un temperamento lírico por excelencia, y que el movimiento nacionalista nace precisamente de las inquietudes de los poetas que inician la evolución y el resurgimiento con la segunda mitad del siglo XIX. (Pondal, Rosalía, Curros.)

Es tan marcada la predilección del gallego por sus escritores en verso, que aún en Galicia se dá el milagro de que los poetas llenen los salones con sus recitales.

Durante el mes de la «Poesía Gallega» celebrado en La Coruña por la benemérita «Reunión de Artesanos', y en la que recitaron sus originales los siguientes poetas: Eladio Rodríguez González; Herminia Fariña; Gonzalo López Abente; Eugenio Carré y Antonio Noriega Varela, se puso de manifiesto, una vez más, cómo el pueblo gallego sabe entender y aplaudir a todos aquellos que en su lengua vernácula saben darle una interpretación verídica a su vida, a su campo y a sus tradiciones. El declamar versos en castellano, no constituye espectáculo hoy en ninguna parte de Galicia cuando el declamador no reune las excepcionales condiciones de una Berta Singerman. Muy al contrario sucede con los versos en gallego. Durante el mes de la «Poesía Gallega», ¡un mes entero!, los amplios salones de la «Reunión de Artesanos» fueron insuficientes para dar cabida a todo el público que deseaba concurrir a sus recitales.

Durante el período de tiempo que acabamos de reseñar, varios escritores gallegos fueron honrados en forma elocuente por diferentes instituciones. Las «palmas académicas» de la República Francesa, fueron otorgadas al ilustre escritor y director del diario «El Pueblo Gallego», de la ciudad de Vigo, don Ramón Fernández Mato, también nuestro querido colaborador. El Instituto Carnegie, para la paz universal, hace en un gallego eminentísimo, también nuestro querido colaborador, don Camilo Barcia Trelles, catedrático de derecho internacional en la Universidad de Valladolid, la altísima distinción de nombrarle profesor de profesores para dictar una cátedra sobre «Jurisconsultos españoles del siglo XVI, y el derecho internacional».

Nuestra Universidad de Santiago de Compostela, hace público y solemne homenaje en honor del sabio gallego don José Rodríguez Carracido, eminente hombre de ciencia que desde hace largos años viene desempeñando, con sumo acierto y eficacia, el rectorado de la Universidad Central de Madrid.

Otro gallego eminentísimo, coruñés, don Ramón Menéndez y Pidal, sabio polígrafo, es llevado por la Real Academia Española de la lengua, para suplir en su presidencia la vacante producida por el fallecimiento de don Antonio Maura y Montaner.

Tres escritores gallegos: Cabeza de León, Candeira y Filgueira Valverde, fueron honrados por el Instituto Histórico do Miño, de Portugal, con el título de académico correspondiente. Anteriormente, el gran poeta Antonio Noriega Varela había sido objet ode idéntica distinción.

Y ahora, ¡que siga rodando la bola de los gallegos incultos y analfabetos!...

Pero no todos podían ser triunfos y gloria. La eterna segadora, ha llevado en el transcurso del año que comentamos un buen número de gallegos ilustres y necesarios a la patria. Da pena, después de triunfos, hablar de muerte. Pero así tiene que ser...

Con la muerte de Filomena Dato, Florencio Vaamonde y Juan Barcia Caballero, pierde Galicia tres poetas ilustres y representativos de su lírica vernácula. Aun que ya los tres había silenciado su voz casi en absoluto, Galicia siente intensamente su desaparición. Eran tres reliquias históricas, representativas de una época un tanto lejana ya, en la que el romanticismo estaba de moda. Los modernos hicieron irrupción en el campo del verso aportando sus inquietudes espirituales en consonancia con la época dinámica que atravesamos, y aquellos pinos mayores apagaron sus voces.

En el altar de la patria que nace, tendrán un puesto de honor, como lo tienen ya hoy en el corazón de todos los gallegos.

La muerte de don Galo Salinas, poeta ilustre y autor teatral, también tuvo que ser llorada por Galicia, así como la de don Manuel de Castro y López, historiador residente en la República Argentina durante largos años, en los que desarrolló intensa labor, dirigiendo también el periódico *El Eco de Galicia*, y trabajando por el acercamiento espiritual de nuestra tierra con este continente. De intensa vida patriótica y republicana

durante su juventud, don Manuel de Castro y López fué a la sepultura con el recuerdo cariñoso de todos los republicanos españoles.

Galicía ha llorado también la muerte de un gran amigo: Alejandro Pérez Lugin, que la llevó afortunadamente a su novela *La Casa de la Troya,* conocida hoy de todo lector de idioma español.

Con la desaparición de Alejandro Pérez Lugín, pierde Galicia uno de los más altos propagadores de sus bellezas, y uno de sus mejores amigos.

También el doctor Miguel Gil Casares acaba de ser honrado con una de las más altas consideraciones mundiales, al ser solicitado por el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual de la Sociedad de las Naciones por el éxito enorme de su último libro de Paleografía.

PINTURA.

El año pictórico se inicia para Galicia con el triunfo ruidosísimo de su aguafortista Manuel Castro Gil, en París. La crítica francesa, al ocuparse de la Exposición que nuestro paisano celebró en aquella ciudad, le elogió ampliamente y sin reservas, consagrándolo como el más grande de Europa en su difícil género. Al propio tiempo que la crítica juzgó su obra, prodigó a nuestra tierra y a nuestro arte pictórico sus más altos y valiosos adjetivos.

La Exposición anual de «Arte Gallego» celebrada esta vez en Santiago de Compostela, acusa una notable superación en calidad y cantidad, teniendo a su vez, en su haber, la presentación de un gran pintor gallego desconocido en su tierra, que, triunfante en Italia y otros países, se reintegra definitivamente a Galicia: Antonio Fernández Gómez, natural de Goyan, provincia de Orense.

Tal el pequeño resumen de la pintura gallega, ya que no disponemos de todos los nombres de los diferentes autores que durante el curso del año celebraron exposiciones personales. Recordamos, al correr de la pluma, las de Imeldo Corral, González del Blanco y Carmelo Fernández.

ESCULTURA.

En esta importantísima rama del arte, Galicia cuenta sus más altos triunfos en el año de 1926.

El obtenido por el escultor de la raza, Francisco Asorey, en la gran Exposición Nacional de Bellas Artes, es uno de los

más altos motivos de orgullo para Galicia, que ve en el ilustre Cambadés y su obra, infinitas posibilidades de una escuela de escultura gallega genuina y representativa. El genial autor de «O Tesouro», «Naiciña», «Picariña», «Santa Mujer Gallega» y «San Francisco de Asís', ofrece a Galicia aquellas posibilidades en vísperas de ser convertidas en realidad tangible.

Después de este ruidoso triunfo, a Francisco Asorey, cuyo nombre es ya universal, le llueven pedidos de todos los lugares del mundo, interesándose las exposiciones que se celebran, en que envíe a ellas sus obras.

Otro escultor gallego, Santiago Bonome, obtuvo durante el año un éxito ruidoso en la Exposición Universal de Venecia, asombrando a la ilustre Italia (de amplia tradición escultórica), con sus esculturas novísimas y esencialmente gallegas.

En esta rama del arte, también tiene que lamentar Galicia la muerte de una esperanza que estaba próxima a cuajarse en realidad: Juan Villasin Castiñeiras.

ARQUITECTURA.

En la arquitectura, podemos asegurar sin temor, que muerto el catalán Gaundi, único competidor serio que podía tener Antonio Palacios dentro de la península, nuestro paisano se levanta solitario y magnífico, sin que fuera necesario su último gran triunfo del Círculo de Bellas Artes de Madrid, para ocupar dignamente tan destacado lugar prominente.

MUSICA.

El año no ha sido propicio a la música gallega. Si descontamos los éxitos obtenidos por nuestros coros regionales donde quiera que ellos se han presentado, apenas nos queda de qué hablar. La producción nueva no se ha manifestado y solamente pérdidas tenemos que lamentar.

Durante el año, ocurrió el fallecimiento desgraciadísimo de don José María Varela Silvari, el afortunado autor de innúmeras partituras que son honra de nuestra música. Autor además del libro titulado «Origen de la música como arte». Había nacido en La Coruña el día 1°. de Febrero de 1848.

También tenemos que lamentar la disolución del coro coruñés "Saudade" y la del orfeón de la misma ciudad, El Eco, aquel mismo que bajo la batuta del nunca bien llorado Castro Chané, trajo para Galicia el premio máximo del concurso celebrado en París durante la Exposición Universal.

LO DICEN LOS CLIENTES

Para vestirse bien y económicamente, no hay como lo de

TROITIÑO

Usted puede comprobarlo facilmente, encargándome su traje o adquiriendo en mi casa su sombrero, su camisa o la ropa interior que necesite.

Mi clientela es una cadena de amigos que se recomiendan unos a otros, y cuando el río suena.....

PIEDRAS 368 *U. T. 33 Avenida 4665*

CASA MUSI

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE MILAN DE 1921

CHARCAS 1289 - U. T. 41, Plaza 2116

Fábrica de tallarines, ravioles, moñitos blancos, amarillos y verdes.

Especialidad en Ñoquis y Capelletis
Ravioles frescos todos los días.

Sarmiento 1649 - U. T. 38, Mayo 1224
Salta 377 - U. T, 37, Rivadavia 7041
Córdoba 1600 - U. T. 44, Juncal 7093
Independencia 1745 - U. T. 38, Mayo 7099

BUENOS AIRES

A PANXOLIÑA

Aunque faltaban más de treinta días para la Navidad del año de 1902, ya en casa de Pepe Rodríguez se reunían los tres que, con él, formaban el cuarteto de cantadores más notable y famoso en la extensa y pintoresca comarca de la Ulla Baja. Iba aquel año, además de Pepe, alma directriz de la ronda y los acostumbrados Pedro Casal y Antón Iglesias, el joven Manuel Prieto, mozo nuevo, serio y parco en los modales, fiel amador y enamorado, además, de la moza más bonita y sonada en más de treinta parroquias a la redonda.

Las veladas en la añosa casona de Pepe Rodríguez, dueño de extensos agros y pródigas huertas de fruta, cuyo orgullo principal lo constituían el poseer la mejor y más admirada pareja de bueyes cebados y el poder presentar el más afinado cuarteto de cantadores en las noches de Navidad y Año Nuevo, tenían como especial motivo poner en escuela al novato Manuel, cuyos oídos no se avenían tan dócilmente a la tonada de los estribillos de la fiesta pascual, como a las dulces y melosas palabras de la bonita y por muchos codiciada Generosiña Campos Martelo. Era así que, si no fuera por las repetidas instancias del Rodríguez, el mozo se hubiera privado de buen talante de ir acompañando esa ronda que si gustaba admirar, le daba cierta vergüenza participar en ella.

Era convenido que las xuntanzas de ensayo se efectuasen los jueves y sábados, y mientras unas cuantas mujeres de la aldea y algunas mocitas ya espigadas se juntaban a hilar, a comentar sucesos familiares de bodas y noviazgos, los cuatro hombres alternaban entre el canto, el juego de brisca y unos tragos de un vinito rosado y amable que las viñas de Pepe le brindaban en los años de buena cosecha. Y, mucho después, de recogidos en el lecho los vecinos de las cuarenta casas de la aldea, seguía aquella reunión alegre donde las risas se repetían cada vez que la natural socarronería de Pepe ponía su nota de buen humor.

De cuando en cuando, la tonada de los cantos se dejaba sentir lenta y armoniosa, dividiéndose las cuartetas entre los dos bandos de cantadores.

Buenas entradas del año,
tenga vuestra señoría...

Más adelante, quebrando el silencio de la noche, interrumpido solamente por los aturuxos de los mozos que vuelven de luna, o por el rumoroso correr del pequeno río que riega prados y mueve molinos harineros, ese otro canto de augurios y de anunciación cuyo origen, afirma la leyenda, habría que buscarlo en los "hosannas" de los pastores de Belén:

"A noitiña de Nadal,
Noite de gran alegría;
Camiñando vai Xosé
Camiñando vai María".

Llegó Nochebuena y con ella la natural alegría de las gentes que se disponen a festejarla.

Noche de Diciembre serena y fría, alumbrada por una luna brillante que todo lo llena de luz: casas, valles y montes, como si quisiera ella asociarse a la humana alegría de los habitantes terrestres.

El Pico Sacro semeja a lo lejos un centinela adormilado que extendiese los pies hasta el pozo de San Xuan da Cobra y el Ulla, deslizandose silenciosa hasta encontrar los despeñaderos de Carcacia de Lapido y de Barcala, semeja una cinta de plata colocada en el paisaje para servirle de brillante y lujoso adorno.

En los hogares ya se rindió culto a la tradicional cena y las mozas casaderas o en estado de merecer se disponen a recibir la visita de los cantadores.

Los primeros en llegar son los jovencitos que ya quieren ser hombres y que aprovechan la ocasión para lucir su habilidad en el canto y el parrafeo. Para ellos será el primer aguinaldo en nueces, manzanas y castañas, las que saben pedir cuando se retardan:

Santo que estás no canizo
Bota castañas pra baixo.
Aunque non teño mandil
Collereinas no refaixo.

La intención de la copla es celebrada con regocijo por los dueños de casa y obliga a las mozas a retribuir el homenaje de la visita a todos los que llegan a cantar durante la noche.

Las rondas de hombres serios, las que toman la tarea de cantar en Navidad y Año Nuevo con personal orgullo y con una devoción que tiene mucho de religioso, vendrán después de pasada la media noche.

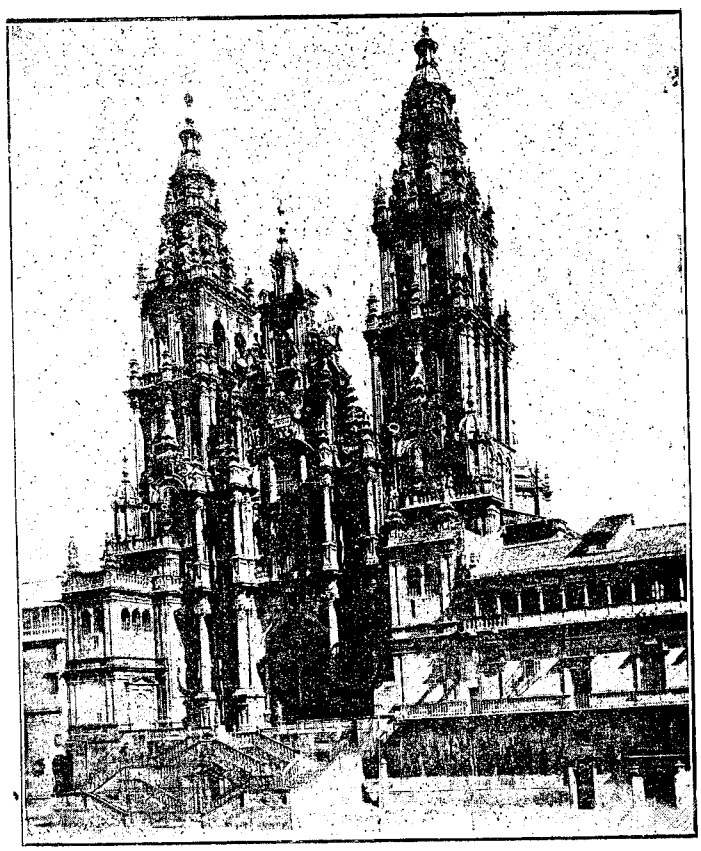
Esas rondas que, al igual que la que capitanea Pepe Rodríguez(no son muchas, elegirán una o dos casas de las más ricas de cada aldea, siendo así el motivo de atención de todo el vecindario que los espera entre despierto y dormido.

Al escuchar sus primeros cantos la aldea se transformará animada por una impresión de alegría y las gentes esperarán despiertas hasta la salida del sol.

Manuel Oliverira Viqueira.

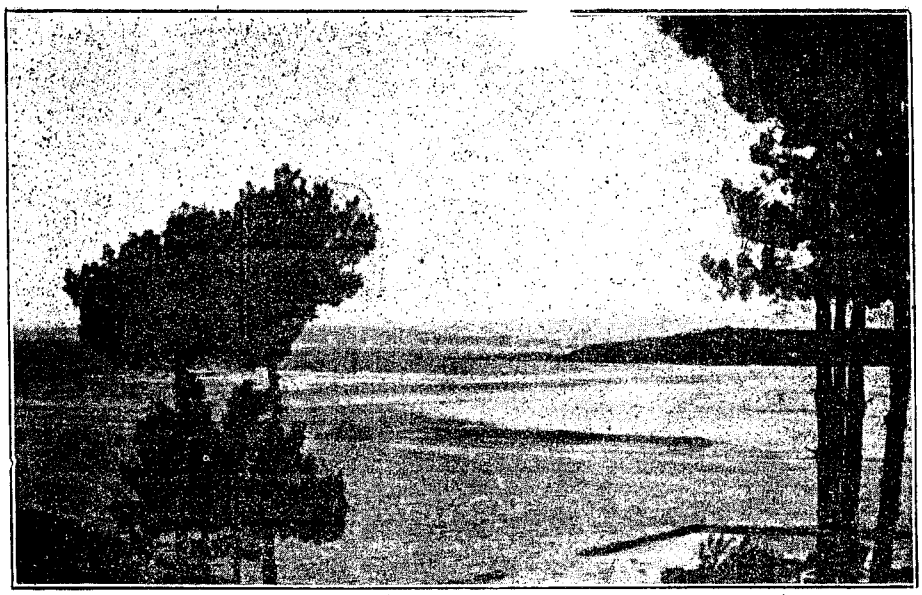
SADA (CORUÑA) - EL BARRIO DE LA CHABURRA

GALICIA MONUMENTAL

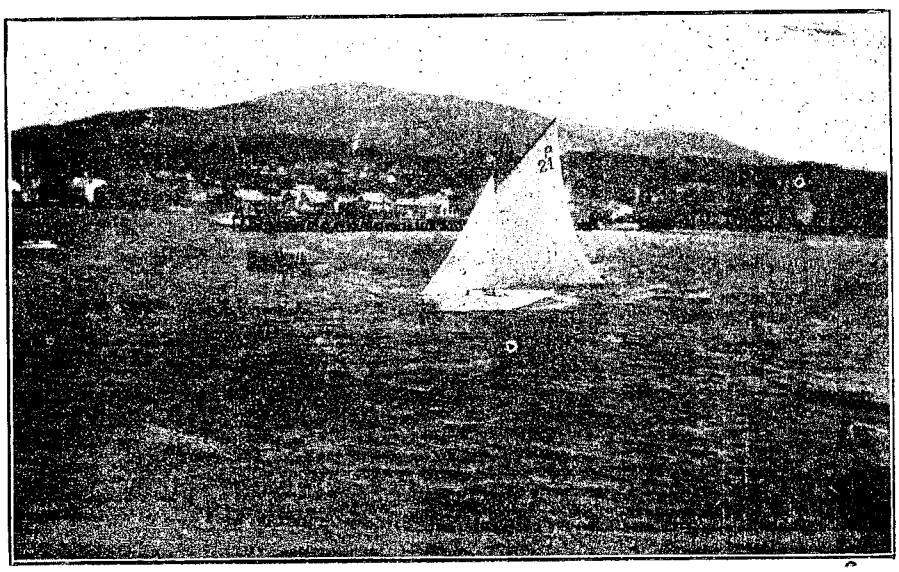


LA HISTÓRICA CATEDRAL DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

(FACHADA DEL OBRADOIRO)



LA BARRA DEL PAISAJE EN LA RIA DEL BURGO (CORUÑA)



VILLAGARCIA - VISTA PARCIAL (AL FONDO EL MONTE XIABRE)

El que sabe, sabe...

Y el que sabe que el vino Toro
se hace con uva de Maipú, sabe que
se hace con la mejor uva mendocina

BEBA
VINO TORO

Se vende en botellas de litro y en cascos
BODEGAS Y VIÑEDOS, GIOL: CANGALLO 434 - BUENOS AIRES

N. F. VETERE & CIA.

TESOROS

CAJAS DE SEGURIDAD

"LA INVULNERABLE"

BOLIVAR 264 - Buenos Aires
U. T. 1385, AVENIDA

Tres Embajadas Gallegas

RAMON FRANCO

Un gran gallego; uno de esos que llenan de hazañas inmortales las páginas de la historia patria, exploró y abrió a los siglos futuros la gran ruta inédita del cielo. El vuelo de Ramón Franco ¡Franco noso! que trajo hasta Buenos Aires la

representación del temple y del heroísmo gallegos, pasará a la historia como el acontecimiento magno y grandioso de este año que acaba de finalizar.

Asombrados aún los ojos que lo vieron, no podrán abrirse más en las conquistas futuras de las rutas celestes, que dejaron de ser inéditas para los gallegos intentos, desde el día memorable y transcendente en que Ramón Franco pisó las tierras americanas.

Hace falta el poeta épico que cante a este héroe y su hazaña, con las estrofas maravillosas de *Os Lusiadas*, y que repita con Eduardo Pondal: *Os tempos son chegados.*

POBLACIONES GALLEGAS

SADA (CORUÑA) - VISTA GENERAL

MANUEL LINARES RIVAS

Como representante de un sector de la intelectualidad gallega, aquel que escribe al calor del idioma de Miguel de Cervantes, vió Buenos Aires a don Manuel Linares Rivas, el ilustre comediógrafo gallego. El afortunado autor de *La Garra, El Abolengo* y muchas obras más que son honra del teatro español contemporáneo, vivió, mientras estuvo entre nosotros, en estrecha comunidad con la gran colonia gallega que lo agasajó y festejó cumplidamente, aun que no todo lo que tan grande embajador intelectual merecía.

En el calor de las charlas cordiales que con los de «Céltiga» tuvo don Manuel, pudimos apreciar cuanto amor a Galicia guarda en su corazón aquel gran literato y dramaturgo.

Suyas son estas palabras finales: «Que no olviden los gallegos que si el mundo tiene un paraíso, aquél está en Galicia.»

A Vd. LE INTERESA SABER

QUE USANDO LOS NUEVOS MODELOS

DE CUELLOS

QUE NO SE ARRUGAN

Y MUY FACILES DE LAVAR Y PLANCHAR

DE LA

Marca

TRES V.V.V.

INDUSTRIA ARGENTINA

SE OBTIENE

CALIDAD

ELEGANCIA

COMODIDAD

ECONOMIA

Exíjalos en toda camisería

ENRIQUE GONZALEZ GARCIA

ADMINISTRACION

ALSINA 1718 al 1724

BUENOS AIRES

SIGRAS - PAISAJE GALLEGO

(FOT. G. DIAZ)

"O MARISCAL"

TRAXEDIA HISTORICA EN VERSO

A obra-cume da literatura galega

POR

R. CABANILLAS e A. VILLAR PONTE

DIBUXO DO PRÓLOGO - POR CEBREIRO

Atópase en venda na Editorial "CELTIGA"

GARAY 2563 - BUENOS AIRES

PREZO $ 1.80

¡Derradeira Novedad!

"HOSTIA", PANTASÍA TRÁXICO - HISTÓRICA

POR ARMANDO COTARELO

CATEDRATICO da UNIVERSIDAD de COMPOSTELA

PREZO $ 0.80

MANOLO QUIROGA

Manolo Quiroga, el mago del violín, también fué nuestro huésped de honor durante algún tiempo del año 1926.

Marchó de entre nosotros llevándose nuestras mejores simpatías y nuestra devoción.

El público y la crítica argentinas tuvieron oportunidad de ratificar los elogios con que nuestro paisano venía precedido por la crítica europea. Hombre joven y culto colocó bien alto el nombre de Galicia cada vez que tuvo oportunidad para ello. Los de «Céltiga», que le hemos agasajado correspondiendo con ello, aunque en leve parte, a quien tanto honra a la patria gallega; añoramos su gratísima compañía, y deseamos, firmemente, nuevos grandes triunfos para él, ya que sus triunfos son triunfos de la raza.

Con tales embajadores, nos sentimos grandes y orgullosos, y con fuerzas enormes para gritar a todos los vientos: ¡Terra a nosa!...

SADA (CORUÑA) - LA CALLE MAYOR

SADA - EFECTOS LA LUZ EN EL RIO GARNDE

O GALEGO E FALADO POR CUARENTA E CINCO MILLONS DE PERSOAS

✻ ✻ ✻

O romance peninsoar oicidental, chamado xeneralmente, galáico-portugués, e que mellor se poidera alcumar lusitano, ten tres grandes grupos dialeitaes, composto cada un de moitos subdialeitos: o galego, o portugués e o portugués colonial.

O galego e falado por mais de 5.000.000 de persoas en Galiza.

O seu repartimento aprosimado e o seguinte:

Galiza	3.000.000
Antre D. e minho	1.800.000
Terras do Eo, Bierzo, etc.	200.000
Total	5.000.000

O portugués. — Comprendemos baixo este rubro a lingua falada no Sul do Doiro por perto de outros 5.000.000 de persoas. Velequí o seu repartimento:

Tras os Montes	500.000
Beira	1.800.000
Extremadura	1.650.000
Alem-Texo	450.000
Algarbe	300.000
Total	4.700.000

O portugués colonial. — Aunque formado por moitos e moi diversos dialeitos e infuído po-las linguas indíxenas das que son ou foron terras de colonizazón portuguesa, todo iste conxunto, ten pro idioma lusitano do porvir o meirande valor. Xustatamente o que oxe bota de falla a lingua catalana e o non tere unha expansón no alemmar. Neste senso foi tan noxenta pros catalans a prohibizón de pobrar a América como pra nós a de usar o idioma nos documentos oficiaes.

O Portugal aventureiro que dispendeu o seu sangue nas cinco partes do mundo conquireu a costa da sua raza, un inmorredoiro desenrolo pra sua lingua.

Moi incompreto e aprosimadamente pódese faguer iste cálculo:

Azores e Madeira	500.000
Colonias portuguesas	10.000.000
Brasil	24.500.000
Total	35.000.000

A fala lusitana ten pois oxe, en total, unha eistensión grande sendo falada por uns 45.000.000 de persoas.

Pra moitos que adoitan falar a cegas do porvir do galego pode convir o estudo diste cadro comparativo dos principaes idiomas do mundo:

Chino	410.000.000
Inglés	130.000.000
Indio	110.000.000
Ruso	82.000.000
Alemán	75.000.000
Castelán	70.000.000
Xaponés	50.000.000
Francés	47.000.000
Galecio-portugués ou lusitano	45.000.000
Arabe	29.000.000
Hindustani	29.000.000
Gucerati	20.000.000
Bhoj puri	20.000.000
Provenzal	12.000.000
Rumano	10.000.000
Holandés	6.000.000
Sueco	6.000.000
Dinamarqués	4.800.000
Framenco	4.000.000
Grego	4.000.000
Catalán	3.250.000
Valón	3.000.000
Vasco	1.000.000
Retorromano	500.000

FILGUEIRA VALVERDE.

SADA - BARRIOS DE LA CHABURRA Y RIÓBAO

"A MALLA" N' UNHA EIRA DE LALIN «PONTEVEDRA»

Tienda EL SIGLO

CIBRIAN & LOPEZ

CONFECCION PARA SEÑORA Y NIÑA

BLANCO, LENCERIA Y BONETERIA
SEDERIA TEJIDOS DE LANA Y ALGODÓN
MERCERIA, SOMBRERERIA, GUANTES, ETC.
ALFOMBRAS Y TAPICERIA
CALZADOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia

UNIÓN TELEFÓNICA 435, AVENIDA

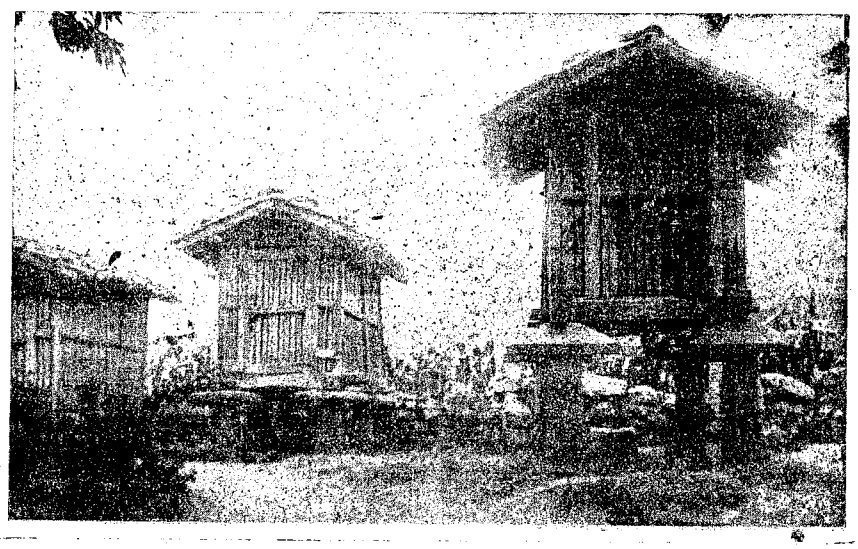
Café MADRID

El más lujoso y confortable de la Avenida de Mayo, donde concurre lo más selecto de la colectividad española.

Forte & Lores

Avenida de Mayo 701 U. T. 3531, Av.

HORREOS GALLEGOS



-CASA TANOIRA-

ENTRE RIOS 773

RIVADAVIA 1679 - : - CONSTITUCION 1185

BUENOS AIRES

Alfajores Cordobeses

ELABORADOS CON PERSONAL TRAIDO EXPRESAMENTE

DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Todos los dias

22 clases distintas

La Casa "GALLO" única española en este ramo puede facilitar a Vd.

1.o La organización completa de banquetes y lunchs para lo cual dispone de servicio de mesa de 1er orden
2.o Personal competente extra para fiestas
3.o Ornatos en general de casas y salones.
4.o Orquestas dirigidas por afamados maestros.
5.o Salones adecuados para fiestas.
6.o Servicio de mesa en alquiler a domicilio,
7.o Sandwichs gran variación por mayor y menor.
8.o Vinos y licores de afamadas marcas.
9.o Masas, bombones y postres de calidad superior.
10o Puede Vd. utilizar el renglón que le convenga sin compromiso de utilizar ningùn otro.

Pida Presupuestos y se convencerá, ganará tiempo y dinero

SE ATIENDEN PEDIDOS PARA CIUDAD Y CAMPAÑA

670-Paraná-672 U. T. 38 Mayo. 6115 C. T. 3525, Central **Buenos Aires**

Esta casa es concesionaria del amplio y lujoso SALON - TEATRO

"Les Enfants de Beranger" - Tucuman 1471

que ofrece a las sociedades, para sus fiestas, en las más ventajosas condiciones

Ditos e Refráns

INTROITO

O refrán debe de se considerar como a primeira e a mais sinxela manifestación do arte popular, pois o elemento paremiolóxico foi o lazo de unión entre da lengua e da poesía do vulgo e da dos eruditos.

Contra do que pol'o xeneral o común das xentes se coida e labor merecente e dina de sere louvada a de recoller as máisimas tradicionás do campo que teñen por obxeto as prácticas da agricultura e da metereoloxía nas suas mutuas relacions, formando así eso que se chama: *Refrans do pronóstico.*

O refrán e de todol'os tempos e lugares; pero en España non se lle apricou tal nome senon dempois de varios séculos de eisistencia.

O distinguido escritor I. Morinos di, n'un dos moitos dos seus escelentes traballos, falando d'esta materia, que dende comenzos do século XIII hasta meiados do XV, nostros refrans levaron o nome de *fabla, fablilla* e outros diminutivos do mesmo verbe: *patraña, partilla, verbo, viesso, palabra, refraise* y *exempro* ou *proverbio,* o mais común de todos, sin que nin unha sola vez se haxa atopado co a voz refrán, que ao fin e a postre chegou a prevalacer.

Na nosa meiga terra galega son moitas e moi cursidosas, ao par que intresantes, as colecciós formadas d'esta ponla do *folk-lore.* Entre das mais ou menos estensas, referentes aos refrans en xeneral citaremos as de R. C. (Ricardo Caruncho); Leiras Pulpeiro, Manuel Murguía, Pérez Ballesteros, Saco Arce, Marcial Valladares, Carré Aldao, A. de la Iglesia e outros.

Canto as colecciós agrícolas e metereolóxicas cumpre sinalaremos as de Alvarez Jiménez, *Pedro Merille* (Salvador Golpe e Carré Aldao).

Vaia pois, agora esta nova escolleita a lles facer compaña as que deixamos ditas. Poderíamos facela mais longa e a mais concordala con refrás d'outras comarcas e países, xa para facer resaltal'a analoxía do noso refranceiro co os alleos,

xa para remarcal'as diferencias de concepto, debidas a desigualdade de condiciós climatotóxicas e topográficas, como por exempro un noso refrán:

Ano de nevadas ano de fornadas.

Que ten os seus similares en :

Any de neu, any de Ceu, en Cataluña.
Año de nieves, año de bienes, en Castilla.
Anno de nevao, anno de pao, en Portugal.
Anne de neige, anne de bon grani, en Francia.
Annata nevaria, annata frumentaria, en Italia.

Mais que ten o senso contrario na provincia de Badajoz, onde:

Año de nieves, nunca lo vieres.

E nas provincias andaluzas, nas que:

Año de nieves, año de bienes... en tu casa si los tienes.

Véxase, pois, a comenencia de facer ese estudio comparativo; mais non o creemos axeitado no caso presente e o deixaremos para mais adiante s'esta nosa coleición tivera a fertuna de obter algunha recompensa.

REFRANS DO PRONOSTICO.—

Referentes ao ano

1. Ano de ameixas, ano de queixas.
2. Ano de amoras, ano de choras.
3. Ano de nevadas, ano de fornadas.
4. Ano de noces, ano de voces.
5. Ano de noces, ano de mortes.
6. Ano de peras, nunca acá veñas.
7. Ano de landras, ano de graxas.
8. Ano de saltón, ano de perdigón.
9. Ano de ovellas, ano de abellas.
10. Ano de xiadas, ano de parvas.
11. Ano de moita herba, ano de moita m...
12. Ano seco tras de mollado, garda a lan e vende ao fiado.
13. Ano novo, vida nova.
14. A anada no se pilla a carreira.
15. Anadiña pouca, anadiña moita vai chegando unha co'a outra.
16. Cando Deus quere dal'a anada, n'a tolle chuvia nin xiada.
17. Cando o ano entrare en domingo, vende o boiciño e merca milliño.
18. A Galicia a fame ven nadando.

19. A Galicia ven a fame nadando.
20. Cal o ano tal o xerro.
21. En ano de viño, compra ou garda viño.
22. En ano que moito chove, o labrador traballa mais que come.
23. Alá vai serodio con temperán, mais non na palla nin no gran.
24. Ano de laceiras, en cada esquina unha panadeira.
25. Nos meses sin "r", mariscos non comas, nin mariscos merques.
26. Colleita mollada e meia anada.

Pronósticos das estaciós

1. Dende Santos a Nadal e inverno natural.
2. Santos e Nadal, inverno carnal.
3. No inverno sobre todo o gando ha de estar ben comido.
4. No inverno non hay mal can, nin mala pólvora no vran.
5. O inverno come e non cría.
6. Enxamio probe nace no inverno e no mayo morre.
7. Enxamio probe no inverno nace e no mayo morre (e o núm. 14 de mayo).
8. No inverno sempre precura que de auga no haxa fartuna.
9. Dende que ven o cuco, fora pulpo.
10. Dende as cereixas aos nabos, ben estamos; dende os nabos as cereixas todas son queixas.
11. Auga en outono mata a seu dono.
12. A horta en outono, mantén a seu dono.
13. Tral'o veraniño de San Martiño chega Nadal c'o seu inverniño.
14. Froles en outono, fame en ano novo.
15. A verdura no outono, coma seu dono.
16. Día de San Martiño, prob'o teu viño.
17. Dempois de San Martiño deixa o auga e bebe viño.
18. Cando ven o cüco, ven o pan do suco.
19. En inverno o gando sobre todo ha de estar ben alimentado (variante do núm. 3).
20. O sol no inverno sal tarde e ponse cedo (véxase o núm. 17 de xaneiro).

Outros moitos mais refrans hai que poideran ter cabida n'este grupo; pero os deixamos para os seus respectivos meses.

A semán

1. Cando o domingo chove dempois da misa, a semaniña enteira vaise de risa (somella ao núm. 4).
2. A muller o domingo e o millo c'o rocío.

3. Non hay sábado sen sol, nin romeiro sin frol, nin dona, ou dama, ou Marica sin amor.
4. Se sábado chove e domingo ante misa, pol'a semán adiante verás que vesa (concorda c'o núm. 1).
5. Sábado a noite, Marica toma a roca ou a roupa.
6. En martes nin te cases nin te embarques.
7. Traballadoriña dos días de festa, relóceche o corpo por entre das xestas.

Festas movibres

1. Martes de Antroido ¿cándo ha de vir?, casquiñas de ovos que habés de roxir.
2. O Antroido co'as suas artes botou a San Matías fora do martes.
3. Cada Antroido, seu choqueiro.
4. A Pascua onde quixéres, e o Antroido ond'as mulleres.
5. Por San Pedro da Cuadrela (cuadra gesima) sal a cobra da sua pedra.
6. Domingo de Ramos o que non estrena fáltanlle as maos.
7. Domingo de Ramos lava os teus panos que na semán de Pasión, lavarás ou non.
8. Se a procesión de Dolores sal, tamén salen as demais.
9. Altas ou baixas no abril son as Pascuas.
9. Por Pascua de Resureición tres cousas non teñen razón: sardiñas saladas, castañas asadas e predicación.
10. Na semán d'Ascensión, tres días carne e tres días non.
11. Chuvia na semán d'Ascensión, cría nos trigos mouron; pro e un regalo, San Pedro c'o seu xerro; San Cristobo c'o seu cobo; Santa Mariña co'a súa regazadiña; Santiago c'o seu canado; San Lourenzo c'o seu caldeiriño penzo; Nosa Señora co'a sua ola e San Miguel c'o seu tonel (véxanse os números 17 e 18).
12. Durante a vintena de Advento, veñen a tempo, chuvia, neve e vento.
13. Cada cousa no seu tempo e'os nabos pol-o Advento.
14. Pascuas molladas, moitas sobradas.
15. Pascuas enxoitas, nin poucas nin moitas.
16. Dempois da Pelengriña (primeiro domingo a partir do 8 de septembro) o inverno ven axiña ou vense encima.
17. A chuvia na semán d'Ascensión leva o centeo e deixa o relón (véxase o núm. 11).
18. Chuvia na semán d'Ascensión, nin boa faba nin bon melón (véxase o núm. 11).
19. O traballo da Pascua arde como a ascua,

CIGARRILLOS
43
20·30·40 CTS.

Céltiga

REVISTA GALLEGA

ARTE-CRITICA-LITERATURA-TEATROS
DEPORTES-ACTUALIDADES

PUBLICACION QUINCENAL

GARAY 2563 :-: BUENOS AIRES

U. T. 61 CORRALES 0830

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UN AÑO $ 6.00 :: SEMESTRE $ 3.00
España: Un año, Ptas. 18.00
tros paises: ,, ,, $ oro 3.00
Numero suelto en la Argentina $ 0.30

Imprenta Cursach. — Paraná 247.